

Riferimento: ESBK-D-98B23401/23/

## **Rapporto della Commissione federale delle case da gioco CFCG all'attenzione del Consiglio federale sul**

# **Rilascio delle nuove concessioni per le case da gioco svizzere, valide dal 1° gennaio 2025**

**con raccomandazioni per il rilascio delle concessioni e delle esten-  
sioni delle concessioni nonché sull'ulteriore modo di procedere**

18 ottobre 2023



## Indice

|       |   |    |
|-------|---|----|
| 1.    | Introduzione .....  | 8  |
| 1.1   | Situazione .....  | 8  |
| 1.2   | Obiettivi del rapporto.....   | 9  |
| 2.    | Osservazioni generali .....   | 10 |
| 2.1   | Basi giuridiche della procedura di rilascio.....                              | 10 |
| 2.2   | Svolgimento della procedura di rilascio .....                                 | 11 |
| 2.2.1 | Messa a concorso.....   | 11 |
| 2.2.2 | Richieste in entrata .....  | 11 |
| 2.2.3 | Controllo formale delle richieste .....                                       | 12 |
| 2.2.4 | Pubblicazione delle richieste .....   | 12 |
| 2.2.5 | Consultazione dei Cantoni e dei Comuni d'ubicazione.....                      | 12 |
| 2.2.6 | Esame delle richieste di concessione e di estensione della concessione .....  | 12 |
| 2.2.7 | Esame delle richieste di agevolazione fiscale .....                           | 13 |
| 2.3   | Metodologia applicata all'esame materiale delle richieste.....                | 13 |
| 2.3.1 | Avvio e fasi degli esami effettuati .....                                     | 13 |
| 2.3.2 | Esame materiale delle richieste di concessione .....                          | 14 |
| 2.3.3 | Esame delle richieste di agevolazione fiscale .....                           | 19 |
| 2.3.4 | Esame delle richieste di estensione della concessione.....                    | 20 |
| 3.    | Risultati dell'esame materiale delle richieste di concessione .....           | 23 |
| 3.1   | Qualificazione delle richieste .....  | 23 |
| 3.1.1 | Gestione .....  | 23 |
| 3.1.2 | Piano aziendale .....   | 23 |
| 3.1.3 | Piano di misure di sicurezza .....  | 26 |
| 3.1.4 | Piano di misure sociali .....   | 26 |
| 3.1.5 | Tassazione corretta della casa da gioco .....                                 | 26 |
| 3.1.6 | Interesse economico.....  | 27 |
| 3.1.7 | Zona di Sciaffusa .....   | 27 |
| 3.2   | Valutazione delle richieste nelle zone contese .....                          | 28 |
| 3.2.1 | Zona di Basilea .....   | 28 |
| 3.2.2 | Zona di Losanna .....   | 30 |
| 3.2.3 | Zona di San Gallo .....   | 32 |
| 3.2.4 | Zona del Vallese .....  | 34 |
| 3.3   | Conclusioni dell'esame materiale .....  | 36 |
| 4.    | Risultati dell'esame delle richieste di agevolazione fiscale.....             | 37 |
| 4.1   | Richieste di agevolazione fiscale secondo l'articolo 121 capoverso 1 LGD..... | 37 |
| 4.2   | Richieste di agevolazione fiscale secondo l'articolo 121 capoverso 2 LGD..... | 37 |
| 4.2.1 | Casino Davos AG e Casino St. Moritz AG.....                                   | 37 |

|       |   |    |
|-------|---|----|
| 4.2.2 | Société du Casino de Crans-Montana SA .....   | 37 |
| 5.    | Risultati dell'esame materiale delle richieste di estensione della concessione ai giochi online ..... | 39 |
| 5.1   | Gestione .....  | 39 |
| 5.2   | Piano aziendale .....   | 39 |
| 5.3   | Piano di misure di sicurezza .....  | 40 |
| 5.4   | Piano di misure sociali .....   | 40 |
| 5.5   | Tassazione corretta della casa da gioco .....   | 41 |
| 5.6   | Conclusioni dell'esame materiale .....  | 41 |
| 6.    | Atto di concessione e atto di estensione della concessione .....                                      | 42 |
| 6.1   | Atto di concessione per concessioni di tipo A/B .....   | 42 |
| 6.2   | Atto di estensione della concessione .....  | 43 |
| 7.    | Ulteriore modo di procedere .....   | 44 |
| 7.1   | Procedura per aprire la casa da gioco .....   | 44 |
| 7.2   | Procedura per chiudere la casa da gioco .....   | 44 |
| 8.    | Raccomandazioni della CFCG al Consiglio federale .....  | 45 |
| 8.1   | Richieste da approvare .....  | 45 |
| 8.1.1 | Approvazione delle richieste di concessione e rilascio delle concessioni .....                        | 45 |
| 8.1.2 | Approvazione delle richieste di agevolazione fiscale .....  | 46 |
| 8.1.3 | Approvazione delle richieste di estensione della concessione ai giochi online ..                      | 46 |
| 8.2   | Richieste da respingere .....   | 47 |
| 8.2.1 | Richieste di concessione .....  | 47 |
| 8.2.2 | Richiesta di agevolazione fiscale secondo l'articolo 121 capoverso 2 LGD .....                        | 47 |
| 8.3   | Zona Sciaffusa .....  | 47 |
| 9.    | Allegati .....  | 48 |
| 9.1   | Mappa delle zone, riportante l'ubicazione dei richiedenti idonei .....                                | 48 |
| 9.2   | Mappa riportante la prevista situazione delle case da gioco dal 1° gennaio 2025 .....                 | 49 |
| 9.3   | Risultati dell'esame delle richieste di concessione .....   | 50 |
| 9.4   | Risultati dell'esame delle richieste di estensione della concessione .....                            | 51 |
| 9.5   | Informazioni sui richiedenti .....  | 52 |
| 9.5.1 | Grand Casino Baden AG .....   | 52 |
| 9.5.2 | Casino Bad Ragaz AG .....   | 54 |
| 9.5.3 | Airport Casino Basilea AG .....   | 55 |
| 9.5.4 | Grand Casino Kursaal Bern AG .....  | 57 |
| 9.5.5 | Casino du Jura SA (Courrendlin) .....   | 59 |
| 9.5.6 | Société du Casino de Crans-Montana SA .....   | 60 |
| 9.5.7 | Casino Davos AG .....   | 61 |

|        |   |    |
|--------|---|----|
| 9.5.8  | Société Fribourgeoise d'Animation Touristique SA (Granges-Paccot) ..... | 63 |
| 9.5.9  | Casino Interlaken AG.....   | 64 |
| 9.5.10 | Casinò Locarno SA.....  | 66 |
| 9.5.11 | Casinò Lugano SA.....   | 68 |
| 9.5.12 | Grand Casino Luzern AG .....  | 70 |
| 9.5.13 | Casino des Alpes SA (Martigny) .....                                    | 72 |
| 9.5.14 | Casinò Admiral SA (Mendrisio).....                                      | 74 |
| 9.5.15 | Casino du Lac Meyrin SA .....   | 75 |
| 9.5.16 | Casino de Montreux SA.....  | 77 |
| 9.5.17 | Casino Neuchâtel SA.....  | 79 |
| 9.5.18 | Swiss Casino Oftringen AG .....   | 80 |
| 9.5.19 | Casino Zürichsee AG (Pfäffikon) .....                                   | 81 |
| 9.5.20 | Projet Casino Prilly SA.....  | 83 |
| 9.5.21 | Casino du Léman (Projet) SA (Romanel-sur-Losanna) .....                 | 85 |
| 9.5.22 | Casino du Valais SA (Sion) .....  | 86 |
| 9.5.23 | Grand Casino St. Gallen AG.....   | 87 |
| 9.5.24 | Casino Admiral Management AG (San Gallo) .....                          | 88 |
| 9.5.25 | Casino St. Moritz AG .....  | 89 |
| 9.5.26 | Swiss Casinos Winterthur AG.....  | 91 |
| 9.5.27 | Swiss Casinos Zürich AG .....   | 92 |
| 9.6    | Modello dell'atto di concessione .....                                  | 93 |
| 9.7    | Modello dell'atto di estensione della concessione .....                 | 94 |

## Glossario

|   |   |
|---|---|
| AVS   | Assicurazione per la vecchiaia e i superstiti   |
| CFCG  | Commissione federale delle case da gioco  |
| Differenza tra concessione A e B              | Nelle case da gioco titolari di una concessione di tipo B, la posta massima per i giochi in denaro automatizzati è limitata a 25 franchi, mentre quelle titolari di una concessione A non conoscono limitazioni del genere. Inoltre, i Cantoni d'ubicazione delle case da gioco B possono riscuotere una tassa cantonale sul prodotto lordo dei giochi (senza giochi online) pari a un massimo del 40 % della tassa sulla casa da gioco spettante alla Confederazione. Così non è per i Cantoni d'ubicazione delle case da gioco A. |
| FTE   | Full Time Equivalent / equivalente a tempo pieno  |
| GES   | Gestione  |
| GESPA   | Autorità intercantonale di vigilanza sui giochi in denaro   |
| INE   | Interesse economico   |
| LGD   | Legge federale sui giochi in denaro (RS 935.51)   |
| LRD   | Legge federale relativa alla lotta contro il riciclaggio di denaro e il finanziamento del terrorismo sul riciclaggio di denaro (RS 955.0)   |
| Mio.  | Milioni   |
| PMSi  | Piano di misure di sicurezza  |
| OCG-DFGP                                      | Ordinanza del DFGP sulle case da gioco (RS 935.511.1)   |
| OGD   | Ordinanza sui giochi in denaro (RS 935.511)   |
| PAZ   | Piano aziendale   |
| PLG   | Prodotto lordo dei giochi   |
| PMSo  | Piano di misure sociali   |
| PNG   | Prodotto netto dei giochi   |
| Rapporto sulla situazione delle case da gioco | Rapporto della CFCG del 9 marzo 2022 all'attenzione del Consiglio federale sulla «Situazione delle case da gioco in Svizzera alla fine del 2021», con raccomandazioni sull'ulteriore modo di procedere  |
| TCG   | Tassa sulle case da gioco   |

## Sintesi

Il 31 dicembre 2024 scadono le concessioni delle 21 case da gioco operanti in Svizzera e l'estensione della concessione accordata a dieci di queste per proporre i loro giochi anche online.

Il 27 aprile 2022 il Consiglio federale ha tracciato il futuro della situazione delle case da gioco in Svizzera dopo il 2025 decidendo di suddividere il territorio nazionale in 23 zone e di rilasciare una concessione per zona, 10 di tipo A e 13 di tipo B. La Commissione federale delle case da gioco (CFCG) è stata incaricata di mettere a concorso le concessioni e di esaminare le richieste pervenute.

Il 1° giugno 2022 la CFCG ha pubblicato il concorso nel Foglio federale, nei Fogli ufficiali cantonali e sul proprio sito invitando gli interessati a presentarle, entro il 31 ottobre 2022, le richieste di concessione all'attenzione del Consiglio federale. Alla CFCG sono pervenute complessivamente 29 richieste, di cui 14 per una concessione di tipo A e 15 per una di tipo B. In quattro zone (Basilea, San Gallo, Losanna, Vallese) concorrono per la stessa concessione due o più candidati («zone contese»). Sono inoltre pervenute sette richieste di agevolazione fiscale: quattro per proventi destinati a interessi pubblici o a scopi di utilità pubblica, tre per dipendenza da un turismo marcatamente stagionale. Dodici candidati hanno inoltre chiesto l'estensione della concessione anche ai giochi online. Il 17 febbraio 2023 la CFCG ha pubblicato i punti essenziali delle richieste nel Foglio federale e nei Fogli ufficiali dei Cantoni di ubicazione.

La CFCG ha sottoposto tutte le richieste prima a un controllo formale verificando la completezza dei dati e dei documenti e poi a un esame materiale: fondandosi sui criteri definiti per la qualificazione, in una prima fase ha verificato se tutte le richieste adempiono le condizioni previste all'articolo 8 della legge sui giochi in denaro (LGD; «qualificazione»). In una seconda fase ha confrontato le richieste pervenute per le quattro zone contese valutandone le differenze qualitative in base a criteri predefiniti («valutazione»), al fine di individuare quella che meglio adempiva i requisiti definiti e l'ubicazione che meglio permetteva di sfruttare il potenziale di mercato esistente nella zona. Allo stesso tempo ha chiesto ai Cantoni e ai Comuni di ubicazione il consenso per l'esercizio di una casa da gioco sul loro territorio. In assenza di tale consenso non è possibile rilasciare la concessione.

Due richiedenti sono stati eliminati nel corso della verifica. Nel primo caso il Consiglio federale ha deciso di scartare la richiesta – per la zona di Sciaffusa – in quanto non adempiva i requisiti formali anche dopo una proroga del termine per rimediare. Di conseguenza, e per mancanza di altri candidati, non potrà essere rilasciata alcuna concessione per la zona di Sciaffusa. L'altra richiesta – per la zona di Losanna – è stata scartata perché il Comune di ubicazione non ha dato il consenso all'esercizio di una casa da gioco sul proprio territorio. Il numero di candidati per la zona di Losanna si è quindi ridotto da tre a due.

Dall'esame della CFCG è emerso che in linea di massima tutti gli altri richiedenti adempiono le condizioni necessarie all'ottenimento di una concessione (art. 8 LGD).

Per 18 zone (Baden-Aarau, Berna, Oberland bernese orientale, Ginevra, Friburgo, Giura, Lucerna, Lugano, Locarno, Mendrisio, Montreux, Neuchâtel, Grigioni settentrionale, Grigioni meridionale, Sarganserland, Svitto, Winterthur e Zurigo) è giunta una sola richiesta. La CFCG raccomanda al Consiglio federale di rilasciare la relativa concessione in quanto i richiedenti adempiono le condizioni necessarie.

Per le quattro zone contese quattro richiedenti – Airport Casino Basel AG, Projet Casino Prilly SA, Grand Casino St. Gallen AG e Société de Casino de Crans-Montana SA – hanno ottenuto un punteggio migliore dei loro concorrenti. La CFCG raccomanda pertanto al Consiglio federale di rilasciare loro la relativa concessione.

Per la zona di Sciaffusa non potrà essere rilasciata alcuna concessione per i motivi esposti in precedenza. La CFCG raccomanda al Consiglio federale di incaricare la CFCG di mettere a concorso la concessione nel primo trimestre del 2026, sempre con procedura aperta.

I quattro candidati che chiedono un'agevolazione fiscale per proventi destinati a interessi pubblici o a scopi di utilità pubblica adempiono le condizioni previste all'articolo 121 capoverso 1 LGD. Dei tre candidati che chiedono un'agevolazione fiscale per dipendenza da un turismo marcatamente stagionale invece, due soltanto adempiono le condizioni previste all'articolo 121 capoverso 2 LGD. Il terzo richiedente (Société du Casino de Crans-Montana SA) non subisce oscillazioni stagionali del prodotto lordo del gioco più marcate rispetto alle altre case da gioco, ragion per cui la CFCG non ritiene adempite le condizioni per concedere l'agevolazione fiscale. Di conseguenza la CFCG raccomanda al Consiglio federale di accogliere sei richieste di agevolazione fiscale e di respingerne una.

I dodici candidati che chiedono un'estensione della concessione adempiono le condizioni previste all'articolo 9 LGD in combinato disposto con l'articolo 8 capoverso 1 lettere a numeri 1-4 e b-d LGD. Per tutti loro la concessione può pertanto essere estesa ai giochi online.

Ottenute le concessioni, le case da gioco potranno essere operative al più presto il 1° gennaio 2025, a condizione tuttavia che la CFCG abbia previamente autorizzato l'avvio o la continuazione dell'esercizio. Allo scopo la CFCG verifica che siano rispettate le prescrizioni legali e che le indicazioni fornite dai concessionari siano corrette. Per ogni gioco che i concessionari intendono proporre è inoltre necessaria l'apposita autorizzazione della CFCG.

Nel quadro della vigilanza ordinaria la CFCG verificherà se le case da gioco, una volta avviato l'esercizio, rispettano le disposizioni legali pertinenti e adotterà le misure del caso se dovesse constatare infrazioni o irregolarità.

## 1. Introduzione

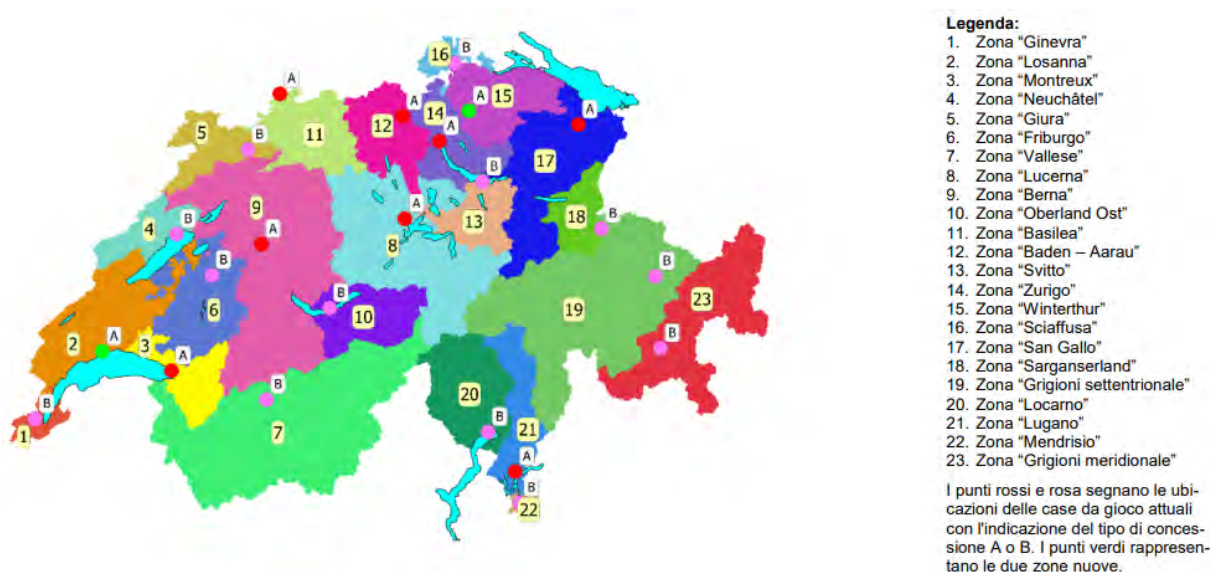
### 1.1 Situazione

In Svizzera i giochi da casinò possono essere proposti solo se il gestore ha ottenuto dal Consiglio federale una concessione come casa da gioco. Se le condizioni sono soddisfatte, il Consiglio federale può anche estendere la concessione in modo da includere il diritto di offrire giochi online (la cosiddetta «estensione della concessione»).

Il 31 dicembre 2024 scadranno le 21 concessioni e le 10 estensioni della concessione rilasciate per l'esercizio di case da gioco e giochi online. Il Consiglio federale deve decidere, in tempo utile prima della scadenza del termine, come dovrà configurarsi la situazione delle case da gioco a partire dal 2025, rilasciando le nuove concessioni ed estensioni delle concessioni.

Questo rapporto fa seguito a quello del 9 marzo 20221 sulla situazione delle case da gioco in Svizzera, che la Commissione federale delle case da gioco (CFCG) aveva presentato al Consiglio federale nella primavera del 2022 formulando raccomandazioni sulla procedura di rilascio delle concessioni.

Sulla base di tale rapporto, il 27 aprile 2022 il Consiglio federale ha adottato decisioni di massima per il rilascio delle concessioni per le case da gioco, valide a partire dal 2025. Ha in particolare approvato la suddivisione del territorio svizzero in 23 zone e l'assegnazione di massimo una concessione per zona, per un massimo di 10 concessioni di tipo A e di 13 di tipo B. Ventuno di queste zone corrispondono a una regione in cui è già insediata una casa da gioco. Con Losanna e Winterthur sono state create due ulteriori zone per rilasciare due nuove concessioni di tipo A allo scopo di sfruttare meglio il potenziale di mercato esistente.



Il Consiglio federale ha inoltre accolto la proposta della CF CG di specificare, nella messa a concorso, quanto segue: per la concessione di tipo A, la sede da scegliere dovrebbe permettere al richiedente di realizzare, con i giochi terrestri, un prodotto lordo dei giochi superiore a 30 milioni di franchi l'anno. Di regola è il caso se nel bacino d'utenza abitano circa 300 000 persone in grado di raggiungere la casa da gioco entro una trentina di minuti. Per una concessione di tipo B, la sede dovrebbe permettere al richiedente di realizzare, con i giochi terrestri, un prodotto lordo superiore a 10 milioni di franchi l'anno. Di regola è il caso se nel bacino

<sup>1</sup><https://www.CFCG.admin.ch/CFCG/it/home/spielbankenaufsicht/neuvergabe-konzessionen.html>

d'utenza abitano circa 100 000 persone in grado di raggiungere la casa da gioco entro una trentina di minuti. Se un richiedente sceglie all'interno della zona un'ubicazione con un bacino d'utenza inferiore a 100 000 persone, deve dimostrare di poter riuscire a realizzare in altro modo un prodotto lordo superiore a 10 milioni di franchi l'anno con i giochi terrestri. Il Consiglio federale si è riservato di derogare alle proprie decisioni di massima sul rilascio delle concessioni, in via eccezionale e in casi giustificati, se le condizioni di mercato lo consentono e se è comunque possibile raggiungere gli obiettivi della legge sui giochi in denaro.

Il Consiglio federale ha incaricato la CFCG di mettere a concorso le concessioni e di verificare le richieste. Con il presente rapporto, stilato a verifica conclusa e corredato di raccomandazioni, la CFCG adempie al proprio incarico di sottoporre al Consiglio federale una proposta per il rilascio delle concessioni.

## **1.2 Obiettivi del rapporto**

Con il presente rapporto la CFCG sottopone al Consiglio federale l'esito della verifica delle richieste di concessione e di estensione della concessione, presentando i richiedenti che adempiono i requisiti necessari per il rilascio della concessione. Indica al Consiglio federale il richiedente che meglio adempie i requisiti per le zone nelle quali vari concorrenti si contendono la concessione ed espone il motivo per cui non può essere rilasciata alcuna concessione nella zona di Sciaffusa. Inoltre illustra al Consiglio federale il contenuto dei futuri atti di concessione e di estensione della concessione e l'ulteriore procedura per l'avvio dell'esercizio da parte dei nuovi concessionari.

Le raccomandazioni della CFCG in questo rapporto sono intese a permettere al Consiglio federale di decidere in merito all'assegnazione delle concessioni e delle loro estensioni, e quindi d'impostare la situazione delle case da gioco in Svizzera a partire dal 1° gennaio 2025.

## 2. Osservazioni generali

### 2.1 Basi giuridiche della procedura di rilascio

In linea di massima, nella prassi del Tribunale federale<sup>2</sup>, il rilascio delle concessioni alle case da gioco esula dalla libertà economica. Non è neppure retto dal diritto sugli appalti pubblici perché, secondo il Tribunale federale, nel caso delle concessioni monopolistiche l'ente pubblico interviene come fornitore di un diritto esclusivo a un'attività economica e non come acquirente di una prestazione. Secondo la dottrina e la prassi prevalenti, in linea di principio non si applica nemmeno la legge sui cartelli<sup>3</sup>.

Il Consiglio federale determina il numero di concessioni<sup>4</sup> e decide del loro rilascio. La sua decisione non è impugnabile<sup>5</sup>.

La concessione autorizza lo svolgimento di giochi da casinò all'interno della casa da gioco<sup>6</sup> e stabilisce le condizioni e gli oneri per il concessionario<sup>7</sup>. È valida 20 anni<sup>8</sup>. La concessione è pubblicata nel Foglio federale e nel Foglio ufficiale del Cantone d'ubicazione<sup>9</sup>.

Su richiesta<sup>10</sup> la concessione può essere estesa dal Consiglio federale al diritto di svolgere giochi da casinò anche online<sup>11</sup>.

Le richieste di concessione (e di estensione della stessa) vanno presentate alla CFCG, che le trasmette al Consiglio federale. La CFCG dispone la pubblicazione delle richieste nel Foglio federale e nel Foglio ufficiale del Cantone d'ubicazione. Esperisce la procedura in modo sollecito e consulta le cerchie interessate<sup>12</sup>. Se una richiesta è incompleta oppure se la CFCG ritiene necessari ulteriori documenti o informazioni, può esigere la rettifica o il completamento e a questo scopo fissare un termine. Su richiesta debitamente motivata il termine può essere prorogato. Una volta scaduto il termine, la CFCG propone al Consiglio federale di non entrare nel merito della richiesta<sup>13</sup>. La CFCG verifica se siano soddisfatte le condizioni per il rilascio di una concessione (e di una sua estensione). Al termine della verifica della richiesta, la CFCG presenta una proposta al Dipartimento federale di giustizia e polizia (DFGP), che la trasmette al Consiglio federale<sup>14</sup>.

La concessione può essere rilasciata se il richiedente è una società anonima secondo il diritto svizzero, ha il capitale azionario suddiviso in azioni nominative e presenta un piano di misure di sicurezza, un piano di misure sociali e un piano contabile circa la redditività dal quale emerge in maniera attendibile che la casa da gioco è economicamente sostenibile. Il richiedente deve inoltre illustrare le misure atte a creare le condizioni per la tassazione corretta della casa da gioco e, in un rapporto, l'interesse economico che questa riveste per la regione d'ubicazione. Il richiedente e i suoi soci in affari più importanti e i loro aventi economicamente diritto devono godere di buona reputazione e offrire tutte le garanzie per un'attività irreprensibile e una gestione indipendente. Il richiedente, i possessori di quote e i loro aventi economicamente diritto

---

<sup>2</sup> Sentenza TF 2C\_61/2008

<sup>3</sup> Studio «Faires Verfahren beim Zugang zu geschlossenen Märkten des Bundes», commissionato dalla Segreteria di Stato dell'economia, redatto dai Prof. Dr. iur. Andreas Abegg, Dr. oec. publ. Andreas Hefti, Dr. iur. Goran Seferovic, pag. 74

<sup>4</sup> Art. 5 cpv. 3 LGD

<sup>5</sup> Art. 11 cpv. 1 LGD

<sup>6</sup> Art. 5 cpv. 2 LGD

<sup>7</sup> Art. 8 cpv. 2 LGD

<sup>8</sup> Art. 12 LGD

<sup>9</sup> Art. 11 cpv. 2 LGD

<sup>10</sup> La relativa richiesta può essere presentata anche durante il periodo di validità della concessione, art. 9 LGD

<sup>11</sup> Art. 5 cpv. 2 LGD

<sup>12</sup> Art. 10 cpv. 1-3 LGD

<sup>13</sup> Art. 14 dell'ordinanza sui giochi in denaro (OGD; RS 935.511)

<sup>14</sup> Art. 10 cpv. 4 LGD

nonché, su richiesta della CFCG, i soci in affari più importanti devono inoltre disporre di mezzi finanziari propri sufficienti e dimostrare la provenienza lecita di tali mezzi. Lo statuto, l'organizzazione strutturale e funzionale nonché le relazioni contrattuali del richiedente devono garantire una gestione irreprensibile e indipendente della casa da gioco. Inoltre, ai fini del rilascio di una concessione è necessario che il Cantone e il Comune d'ubicazione siano a favore dell'esercizio di una casa da gioco<sup>15</sup>.

L'estensione della concessione può essere rilasciata se il richiedente soddisfa le condizioni per la concessione anche in relazione all'offerta online<sup>16</sup>.

Il concessionario può avviare l'esercizio dopo che il Consiglio federale ha rilasciato la concessione (ed eventualmente l'estensione della concessione), che la CFCG ha appurato l'ottemperanza alle disposizioni legali e la correttezza delle indicazioni fornite e che tutti i giochi offerti hanno ottenuto l'autorizzazione della CFCG<sup>17</sup>.

## **2.2 Svolgimento della procedura di rilascio**

### **2.2.1 Messa a concorso**

Il 1° giugno 2022 la CFCG, su incarico del Consiglio federale, ha messo a concorso il rilascio delle concessioni con procedura aperta invitando tutte le parti interessate a candidarsi.

Nella messa a concorso la CFCG ha dato istruzioni generali illustranti le informazioni e i documenti necessari per la richiesta di concessione e di estensione della stessa. Ha messo a disposizione i relativi moduli in formato elettronico e ha pubblicato i documenti sul suo sito, indicando i requisiti formali e materiali che le richieste dovevano soddisfare. Ai richiedenti è stata chiesta un'autocertificazione di tali requisiti con riferimento alla relativa documentazione nella propria richiesta.

La CFCG ha indicato nel dettaglio le informazioni e i documenti da fornire riguardo ai richiedenti stessi, ai loro aventi economicamente diritto e ai loro soci in affari più importanti.

Ha dato indicazioni sui contenuti del piano aziendale e del rapporto sull'interesse economico. Il piano aziendale doveva comprendere in particolare: compendio, piano / strategia imprenditoriale (analisi SWOT<sup>18</sup> e analisi ambientale), marketing (analisi di mercato, marketing mix, pianificazione del marketing), organizzazione / personale, piano finanziario e commerciale, nonché valutazione dell'impresa. Il rapporto sull'interesse economico doveva illustrare gli aspetti seguenti: il progetto e il contesto della casa da gioco; gli effetti sull'occupazione, il turismo, gli enti pubblici e il gettito fiscale (incl. gli effetti sulle spese sanitarie e i costi sociali), come pure sulle aziende insediate nella regione; i proventi destinati a scopi di utilità pubblica nella regione, con e senza agevolazioni fiscali.

Il termine per la presentazione delle richieste di concessione e di estensione della concessione è scaduto il 31 ottobre 2022.

### **2.2.2 Richieste in entrata**

Con comunicato stampa del 17 novembre 2022 la CFCG informava di aver ricevuto un totale di 29 richieste, di cui 14 per una concessione di tipo A e 15 per una di tipo B. Per ciascuna delle 23 zone è giunta almeno una richiesta. In quattro zone (Basilea, San Gallo, Losanna,

---

<sup>15</sup> Art. 8 LGD

<sup>16</sup> Art. 9 LGD; non è necessario né illustrare l'interesse economico e né avere il consenso del Cantone d'ubicazione

<sup>17</sup> Art. 15 OGD

<sup>18</sup> Punti di forza, debolezze, rischi, opportunità

Vallese) concorrono per la stessa concessione due o più candidati. 20 richiedenti gestiscono già una casa da gioco nell'ubicazione prevista. Sono inoltre pervenute sette richieste di agevolazione fiscale: quattro per proventi destinati a interessi pubblici o a scopi di utilità pubblica, tre per dipendenza da un turismo marcatamente stagionale. Dodici candidati chiedono, oltre alla concessione, anche la sua estensione allo svolgimento di giochi online. Dieci di loro propongono già giochi online.

Per ulteriori informazioni in merito al contenuto delle singole richieste e ai richiedenti si rimanda all'allegato, numero 9.5.

### **2.2.3 Controllo formale delle richieste**

La CFCG ha sottoposto tutta la documentazione pervenuta a un controllo formale, verificandone la completezza in termini di contenuti e il rispetto delle condizioni formali comunicate nel bando. Ha invitato i richiedenti a integrare le informazioni incomplete e a fornire i documenti mancanti ai sensi dell'articolo 14 OGD, impartendo un nuovo termine. Una richiesta è rimasta incompleta nonostante la proroga, ragion per cui il richiedente è stato escluso con decisione del Consiglio federale del 19 aprile 2023 (cfr. in merito il n. 3.1.7).

### **2.2.4 Pubblicazione delle richieste**

Il 17 febbraio 2023 la CFCG ha pubblicato<sup>19</sup> i punti essenziali delle richieste nel Foglio federale e nei fogli ufficiali dei Cantoni d'ubicazione dei richiedenti.

### **2.2.5 Consultazione dei Cantoni e dei Comuni d'ubicazione**

Con lettera del 22 febbraio 2023, la CFCG ha chiesto ai Cantoni e ai Comuni d'ubicazione dei richiedenti di comunicare entro il 24 marzo 2023 se fossero favorevoli all'esercizio di una casa da gioco sul proprio territorio. Senza tale consenso non può essere rilasciata alcuna concessione<sup>20</sup>. Tutti i Cantoni e i Comuni d'ubicazione, eccetto uno, hanno risposto affermativamente. Soltanto la città di Losanna (Municipalité) ha negato il proprio consenso inducendo quindi il richiedente che progettava una casa da gioco nella città di Losanna a ritirare la propria richiesta alla fine di aprile 2023.

### **2.2.6 Esame delle richieste di concessione e di estensione della concessione**

Tutte le richieste idonee sono state sottoposte a un doppio controllo per garantire un pari trattamento in sede di verifica.

Per svolgere i lavori è stato istituito un gruppo di progetto composto dagli specialisti del Segretariato della CFCG, temporaneamente coadiuvati da specialisti esterni (p.es. economista aziendale). I lavori sono stati supervisionati dalla direzione del progetto e dal comitato di progetto (composto da membri direttivi del Segretariato). La Commissione, tenuta al corrente dell'avanzamento dei lavori, si è riunita periodicamente seguendo da vicino quanto fatto.

La metodologia utilizzata per la verifica è stata definita dalla CFCG nel 2022, prima che giungessero le richieste, ed è spiegata al numero 2.3.

I risultati dell'esame materiale delle richieste di concessione sono presentati nel capitolo 3, i risultati dell'esame materiale delle richieste di estensione della concessione nel capitolo 5.

---

<sup>19</sup> Art. 10 cpv. 2 LGD

<sup>20</sup> Art. 8 cpv. 1 lett. e LGD

## **2.2.7 Esame delle richieste di agevolazione fiscale**

Tutte e sette le richieste di agevolazione fiscale pervenute sono state esaminate.

Al numero 2.3 è illustrata la metodologia, nel capitolo 4 i risultati dell'esame.

## **2.3 Metodologia applicata all'esame materiale delle richieste**

### **2.3.1 Avvio e fasi degli esami effettuati**

In una *prima* fase la CFCG ha esaminato, sulla scorta di criteri predefiniti, se tutte le richieste soddisfacessero le condizioni per la concessione di cui all'articolo 8 LGD («qualificazione»). La CFCG ha definito «*criteri di qualificazione*» i criteri utilizzati per questo esame. Per i richiedenti nelle zone non contese, il controllo materiale della richiesta di concessione si concludeva a questo punto. Per ulteriori informazioni si rimanda al numero 2.3.2.1.

In una *seconda* fase la CFCG ha confrontato le richieste di concessione – e i relativi richiedenti – per le zone contese. Fondandosi su criteri predefiniti (chiamati «*criteri di valutazione*»), la CFCG ha esaminato le eventuali differenze di carattere qualitativo tra le varie richieste pervenute per individuare quella che adempie i requisiti meglio della concorrenza e per determinare l'ubicazione, all'interno della zona, che permette di sfruttare al meglio il potenziale di mercato esistente. Per ulteriori informazioni si rimanda al numero 2.3.2.2.

In una *terza* fase i risultati della qualificazione e della valutazione sono stati trasformati in punteggi. I risultati della valutazione sono stati ponderati. Per ulteriori informazioni si rimanda al numero 2.3.2.3.

La CFCG ha poi esaminato gli altri eventuali elementi, come le richieste di agevolazione fiscale per proventi destinati a scopi di utilità pubblica<sup>21</sup> o per dipendenza da turismo marcatamente stagionale<sup>22</sup>. Per ulteriori informazioni si rimanda al numero 2.3.3.

In ultimo la CFCG ha esaminato le richieste di estensione della concessione<sup>23</sup>, limitandosi a verificare che fossero soddisfatte le condizioni di rilascio. Non era necessario «confrontare» le richieste perché i richiedenti hanno diritto all'estensione della concessione se le condizioni sono soddisfatte. Per ulteriori informazioni si rimanda al numero 2.3.4.

---

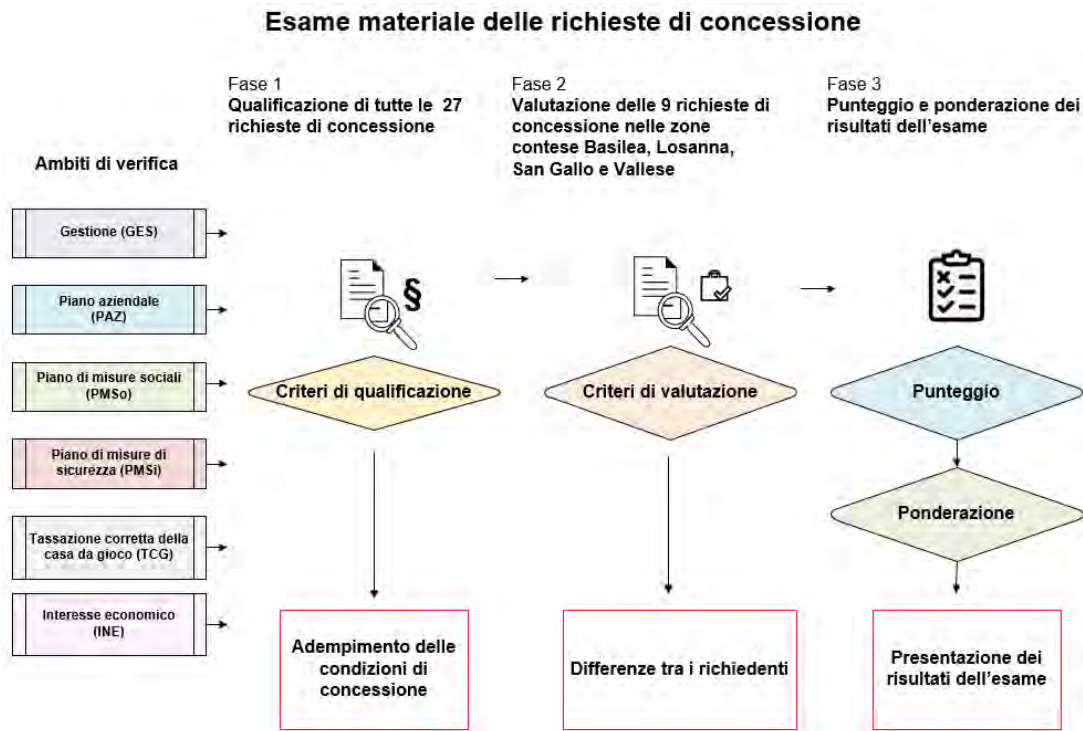
<sup>21</sup> Art. 121 cpv. 1 LGD

<sup>22</sup> Art. 121 cpv. 2 LGD

<sup>23</sup> Art. 9 LGD

### 2.3.2 Esame materiale delle richieste di concessione

Qui di seguito è illustrata la procedura seguita per l'esame materiale delle richieste di concessione (schema seguito da testo dettagliato).



#### 2.3.2.1 Qualificazione di tutte le richieste di concessione (fase 1)

La CFCG ha sintetizzato le condizioni di legge per la concessione<sup>24</sup> in sei ambiti di verifica.

Per ciascun ambito ha definito «criteri di qualificazione» derivati dalle disposizioni di legge e di ordinanza. Si tratta in pratica dei requisiti comunicati ai richiedenti nella messa a concorso. Sulla base di tali criteri è quindi stato esaminato se quanto esposto e documentato nelle richieste permettesse di concludere che il richiedente rispetta tali disposizioni o le rispetterà dopo il rilascio della concessione garantendo un esercizio conforme alla legge.

Di seguito sono riportati sinteticamente i sei ambiti di verifica e gli aspetti principali tradotti in criteri di qualificazione.

| Ambito   | Condizione per la concessione e aspetti principali tradotti in criteri di qualificazione   |
|----------|--|
| Gestione | <p>Adempimento dei requisiti da parte del concessionario, in particolare la forma aziendale, la buona reputazione, l'attività irreprensibile e la gestione indipendente (art. 8 cpv. 1 lett. a n. 1, lett. b, c e d LGD)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Organizzazione e strutture</li> <li>• Gestione della qualità</li> <li>• Sistema di controllo interno</li> <li>• Verifica della buona reputazione e dell'irreprensibile attività e gestione dei dati personali</li> </ul> |

<sup>24</sup> Art. 8 cpv. 1 lett. a – d LGD

| Ambito                         | Condizione per la concessione e aspetti principali tradotti in criteri di qualificazione  |
|--------------------------------|---|
|                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Gestione indipendente (attività centrali e relazioni contrattuali)</li> </ul>  |
| Piano di misure di sicurezza   | <p>Presentazione di un piano di misure di sicurezza (art. 8 cpv. 1 lett. a n. 2 LGD) che garantisca l'esercizio sicuro e trasparente dei giochi e combatta la criminalità e il riciclaggio di denaro</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Piano e organizzazione</li> <li>• Controllo degli accessi (accessi fisici e accesso a sistemi informatici)</li> <li>• Sicurezza dell'esercizio del gioco (giochi e installazioni di gioco, sistema di controllo, giochi automatizzati, giochi da tavolo, jackpot, tornei)</li> <li>• Videosorveglianza (installazione, gestione, sorveglianza dei giochi, sorveglianza dei flussi di denaro, controllo, manutenzione e gestione delle disfunzioni)</li> <li>• Procedura in caso di incidenti (salvataggio delle prove, obbligo di comunicazione alla CFCG)</li> <li>• Misure di lotta al riciclaggio di denaro (organizzazione, direttive interne)</li> </ul>   |
| Piano di misure sociali        | <p>Presentazione di un piano di misure sociali (art. 8 cpv. 1 lett. a n. 2 LGD) che protegga i giocatori dalla dipendenza dal gioco e dal gioco eccessivo</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Piano e organizzazione (obiettivi, importanza attribuita all'interno dell'organizzazione, ripartizione dei compiti e delle responsabilità e processi decisionali, risorse di personale, risorse tecniche, assicurazione della qualità, perfezionamento e valutazione dell'efficacia delle misure, collaborazione con terzi, segnalazione di infrazioni e reportistica alla CFCG)</li> <li>• Misure nel dettaglio (controllo degli ingressi, informazione dei giocatori, misure di autocontrollo, restrizione e moderazione del gioco, individuazione precoce dei giocatori a rischio, adozione e applicazione dell'esclusione dal gioco, revoca dell'esclusione dal gioco)</li> <li>• Pubblicità, contatti commerciali (divieto di pubblicità ingannevole o impropria o destinata a minorenni o a persone escluse dal gioco, divieto di contatti commerciali con i giocatori esclusi dal gioco)</li> <li>• Offerta di giochi e crediti di gioco gratuiti</li> <li>• Divieto di concedere prestiti o anticipi ai giocatori</li> </ul> |
| Piano aziendale                | <p>Presentazione di un piano contabile circa la redditività che dimostri la sostenibilità economica (art. 8 cpv. 1 lett. a n. 3 LGD)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Piano aziendale (scenari di rischio, analisi ambientale, potenziale di mercato, offerta, prezzi e condizioni)</li> <li>• Piano finanziario e commerciale (sostenibilità economica, struttura dei costi, entrate e uscite, liquidità, debiti a lungo termine, piano d'investimento, calcolo dei flussi di capitale)</li> <li>• Capitale proprio</li> </ul>   |
| Tassazione corretta delle case | <p>Illustrazione delle misure atte a creare le condizioni per la tassazione corretta della casa da gioco (art. 8 cpv. 1 lett. a n. 4 LGD)</p>   |

| Ambito              | Condizione per la concessione e aspetti principali tradotti in criteri di qualificazione   |
|---------------------|--|
| da gioco            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Calcolo del prodotto lordo dei giochi (giochi automatizzati, giochi da tavolo, ruolo della videosorveglianza nel garantire la corretta determinazione del PLG ai tavoli, jackpot, calcolo del PLG)</li> <li>• Dichiarazione del PLG (comunicazione alla CFCG, importi da destinare all'AVS)</li> <li>• Tassa sulle case da gioco (determinazione della TCG, acconto e saldo)</li> </ul>   |
| Interesse economico | <p>Presentazione di un rapporto sull'interesse economico che la casa da gioco riveste per la regione d'ubicazione (art. 8 cpv. 1 lett. a n. 5 LGD)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rapporto (completezza delle informazioni)</li> <li>• Progetto e contesto della casa da gioco (ubicazione, dati relativi alla clientela, ricavi e spese, investimenti, origine del capitale proprio)</li> <li>• Ripercussioni sul mercato del lavoro</li> <li>• Ripercussioni sul turismo</li> <li>• Ripercussioni sull'ente pubblico (gettito fiscale, spese supplementari degli enti pubblici, costi per il sistema sanitario e sociale)</li> <li>• Ripercussioni sulle aziende già impiantate in loco</li> <li>• Versamenti a scopi di utilità pubblica nella regione, con e senza agevolazione fiscale</li> </ul> |

### 2.3.2.2 Valutazione delle richieste di concessione per le zone contese (fase 2)

La legge sui giochi in denaro e le sue ordinanze esecutive contemplano gli obiettivi che i richiedenti devono raggiungere e gli obblighi che devono adempiere. Le modalità da adottare a tale riguardo non sono prescritte dalla legge; i richiedenti sono liberi di definirle come meglio credono. Ecco perché le modalità, le procedure e le risorse previste dai singoli richiedenti divergono tra di loro. La definizione e la documentazione di questi processi riflettono la conoscenza, l'esperienza, la consapevolezza dei rischi, la qualità e la serietà dei singoli richiedenti.

Quanto più concrete sono la definizione e la descrizione fornite dal richiedente, tanto più è plausibile che questi si attenga alle procedure che lui stesso ha definito, rispettando così le prescrizioni di legge e raggiungendo gli obiettivi previsti dal legislatore. Quanto più il richiedente è consapevole dei rischi nello scegliere le modalità, le procedure e le risorse del caso, tanto maggiore è la probabilità che riesca a prevenire l'insorgere dei rischi identificati o a contenerli entro limiti accettabili.

Per confrontare le richieste e le ubicazioni, la CFCG ha definito dei «criteri di valutazione» per i sei ambiti di verifica citati in precedenza. Sulla base di questi criteri ha individuato la richiesta che meglio adempie i requisiti rispetto alla concorrenza e l'ubicazione che meglio permette di sfruttare il potenziale di mercato esistente nella zona.

Di seguito sono sintetizzati i sei ambiti e gli aspetti principali tradotti in criteri di valutazione per il confronto dei richiedenti.

| Ambito                                  | Aspetti principali tradotti in criteri di valutazione  |
|---|--|
| Gestione                                | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Organizzazione e strutture</li> <li>• Sistema di gestione della qualità</li> <li>• Verifica della buona reputazione e irrepreensibile attività</li> </ul>   |
| Piano di misure di sicurezza            | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Piano e organizzazione (in particolare rischi affrontati e gestione dell'accumulo di funzioni)</li> <li>• Controllo degli accessi (accessi fisici e accesso a sistemi informatici)</li> <li>• Sicurezza dell'esercizio del gioco (giochi e installazioni di gioco, sistema di controllo, giochi da tavolo, jackpot)</li> <li>• Videosorveglianza (installazione, gestione, controllo, manutenzione e gestione delle disfunzioni)</li> <li>• Procedura in caso di incidenti (salvataggio delle prove, obbligo di comunicazione)</li> <li>• Misure di lotta al riciclaggio di denaro (organizzazione, direttive interne)</li> </ul> |
| Piano di misure sociali                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Piano e organizzazione (importanza attribuita all'interno dell'organizzazione, risorse di personale, assicurazione della qualità, perfezionamento e valutazione dell'efficacia delle misure)</li> <li>• Misure nel dettaglio (misure di autocontrollo, restrizione e moderazione del gioco, individuazione precoce dei giocatori a rischio, revoca dell'esclusione dal gioco)</li> <li>• Pubblicità, contatti commerciali (divieto di pubblicità ingannevole o impropria o destinata a minorenni o a persone escluse dal gioco)</li> <li>• Offerta di giochi e crediti di gioco gratuiti</li> </ul>                               |
| Piano aziendale                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Utile al netto delle imposte nel 4° anno di esercizio<sup>25</sup> (compreso, in particolare, l'importo del prodotto lordo dei giochi reso plausibile)</li> <li>• Utile al netto delle imposte in caso di crisi nel 4° anno di esercizio</li> <li>• Capitale proprio</li> <li>• Liquidità</li> <li>• Efficienza economica nel 4° anno di esercizio</li> <li>• Valutazione qualitativa del piano aziendale (qualità della presentazione, esattezza e chiarezza delle informazioni, contenuto informativo)</li> </ul>   |
| Tassazione corretta delle case da gioco | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Calcolo del prodotto lordo dei giochi (giochi in denaro automatizzati, giochi da tavolo, ruolo della videosorveglianza, calcolo del PLG)</li> <li>• Dichiarazione del PLG (importi da destinare all'AVS)</li> </ul>   |
| Interesse economico                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Progetto e contesto della casa da gioco (ricavi e spese della casa da gioco)</li> <li>• Origine del capitale proprio</li> <li>• Ripercussioni sull'occupazione (posti di lavoro)</li> </ul>   |

<sup>25</sup> L'anno di riferimento contemplato (2028) corrisponde al quarto anno di esercizio per la maggior parte delle case da gioco.

| Ambito | Aspetti principali tradotti in criteri di valutazione   |
|--------|---|
|        | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ripercussioni sul turismo (entrate dal turismo)</li> <li>• Versamenti a scopi di utilità pubblica nella regione, con e senza agevolazione fiscale</li> </ul> |

### 2.3.2.3 *Attribuzione di un punteggio e ponderazione dei risultati (fase 3)*

#### a.) *Attribuzione di un punteggio ai criteri di qualificazione per ciascun ambito*

Per ogni criterio di qualificazione soddisfatto è assegnato un punto; ai criteri non soddisfatti sono quindi attribuiti zero punti.

Il totale dei punti è stato parametrato al punteggio massimo per indicare la quota dei criteri di qualificazione adempiti. Il valore ottenuto è stato convertito in una scala da 1 a 6 per ciascun ambito e formulato in parola<sup>26</sup>.

#### b.) *Attribuzione di un punteggio ai criteri di valutazione per ciascun ambito*

Per ciascun criterio di valutazione soddisfatto è assegnato un determinato numero di punti.

Il totale dei punti è stato parametrato al punteggio massimo e il valore ottenuto è stato convertito in una scala da 1 a 6 e formulato in nota («punteggio di valutazione»).

#### c.) *Ponderazione dei punteggi di valutazione*

Per visualizzare i risultati della verifica, i punteggi di valutazione sono stati ponderati in base ai coefficienti definiti dalla CFCG nell'autunno del 2022, ossia:

| Ambito di verifica                      | Ponderazione |
|---|--------------|
| Piano aziendale                         | 30%          |
| Piano di misure sociali                 | 30%          |
| Piano di misure di sicurezza            | 20%          |
| Gestione                                | 10%          |
| Interesse economico                     | 5%           |
| Tassazione corretta della casa da gioco | 5%           |
| Totale                                  | 100%         |

All'ambito «piano di misure sociali» è stato attribuito un peso del 30 per cento, così come all'ambito «piano aziendale». La CFCG è obbligata per legge<sup>27</sup> a tenere debitamente conto dell'esigenza di proteggere i giocatori dal gioco eccessivo. All'aspetto della sicurezza è stato assegnato in totale un peso del 25 per cento («piano di misure di sicurezza» [20 %] e «tassazione corretta della casa da gioco» [5 %]). Le misure di sicurezza intraprese per prevenire i reati contro il patrimonio garantiscono la sicurezza e la trasparenza dell'esercizio del gioco e assicurano il corretto rilevamento del prodotto lordo dei giochi, il che costituisce la base per una corretta tassazione della casa da gioco. All'ambito «gestione» è stato attribuito un coefficiente di ponderazione del 10 per cento perché le relative informazioni, in particolare quelle riguardanti le persone e i partner impiegati, l'organizzazione interna e i rapporti contrattuali, non sono ancora disponibili o del tutto definitive nel caso dei nuovi richiedenti. Visto che i dati relativi all'in-

<sup>26</sup> 6 = ottimo; 5 = buono; 4 = sufficiente, 3 = insufficiente; 2 = carente, 1 = molto carente

<sup>27</sup> Art. 97 cpv. 2 LGD

teresse economico si basano su supposizioni non o solo difficilmente verificabili, all'ambito «interesse economico» è stato attribuito un peso del 5 per cento. Nel complesso la ponderazione degli aspetti a tutela dei giocatori (50 %) equivale a quella degli aspetti finanziari (50 %)²⁸.

### **2.3.3 Esame delle richieste di agevolazione fiscale**

#### *2.3.3.1 Richieste di agevolazione fiscale secondo l'articolo 121 cpv. 1 LGD (proventi destinati a interessi pubblici o a scopi di utilità pubblica)*

Il Consiglio federale può ridurre di un quarto al massimo l'aliquota della tassa per le case da gioco titolari di una concessione B, sempreché i proventi della casa da gioco siano destinati in misura preponderante a interessi pubblici della regione, segnatamente al sostegno ad attività culturali, o a scopi d'utilità pubblica.

La CFCG decide ogni anno sulla concessione dell'agevolazione fiscale e sulla relativa entità calcolata in funzione del rapporto tra l'importo investito per progetti di interesse pubblico per la regione e il prodotto netto dei giochi risultante dalla differenza tra il prodotto lordo dei giochi e la tassa sulle case da gioco²⁹.

---

<sup>28</sup> Da un lato 50 % per gli ambiti «piano aziendale» (30 %), «gestione» (10 %), «interesse economico» (5 %) e «tassazione corretta della casa da gioco» (5 %), dall'altro il 50 % per «piano di misure sociali» (30 %) e «piano di misure di sicurezza» (20 %).

<sup>29</sup> Art. 116 OGD

### 2.3.3.2 Richieste di agevolazione fiscale secondo l'articolo 121 cpv. 2 LGD (per dipendenza da un turismo marcatamente stagionale)

Il Consiglio federale può ridurre di un terzo al massimo l'aliquota della tassa se la regione d'ubicazione della casa da gioco titolare di una concessione di tipo B dipende economicamente da un turismo marcatamente stagionale.

La casa da gioco può beneficiare dell'agevolazione fiscale se è ubicata in una regione nella quale il turismo svolge un ruolo capitale e presenta un carattere marcatamente stagionale e se dipende dal turismo stagionale<sup>30</sup>.

Il Consiglio federale fissa l'agevolazione fiscale nell'atto di concessione, tenendo conto dell'importanza e della durata della stagione turistica. In particolare, considera se il prodotto lordo dei giochi sia soggetto alle stesse fluttuazioni stagionali del turismo<sup>31</sup>.

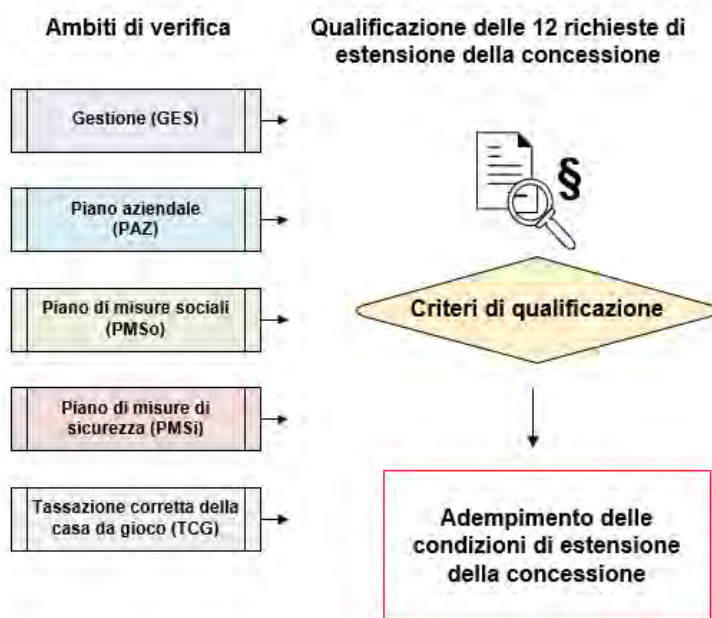
### 2.3.4 Esame delle richieste di estensione della concessione

L'articolo 9 LGD autorizza il Consiglio federale a estendere la concessione allo svolgimento di giochi online, se anche in relazione a tale offerta il richiedente soddisfa le condizioni di cui all'articolo 8 capoverso 1 lettere a numeri 1–4 e b–d LGD. Ne consegue che non è necessario che il richiedente illustri l'interesse economico per la regione d'ubicazione né che ottenga il consenso del Cantone e del Comune d'ubicazione.

Visto che, ad eccezione dell'interesse economico, le richieste devono adempiere le stesse condizioni previste per il rilascio della concessione, la CFCG ha concentrato il suo esame sugli stessi ambiti di verifica, utilizzando però criteri di qualificazione specifici al settore online.

L'esame delle richieste di estensione della concessione si è svolto come illustrato nello schema seguente.

#### Esame materiale delle richieste di estensione della concessione



<sup>30</sup> Art. 117 cpv. 1 OGD

<sup>31</sup> Art. 117 cpv. 2 e 3 OGD

Di seguito sono sintetizzati i cinque ambiti di verifica e gli aspetti principali tradotti in criteri di qualificazione.

| <b>Ambito</b>                | <b>Condizione per l'estensione della concessione e aspetti principali tradotti in criteri di qualificazione</b>  |
|------------------------------|--|
| Gestione                     | <p>Adempimento dei requisiti da parte del concessionario, soprattutto la forma aziendale, la buona reputazione, l'attività irreprensibile e la gestione indipendente (art. 9 LGD in combinato disposto con l'art. 8 cpv. 1 lett. a n. 1, lett. b, c e d LGD)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Organizzazione dei giochi online (organizzazione e strutture, presentazione visiva del sito, gestione indipendente)</li> <li>• Gestione dei conti giocatore (apertura, versamenti e prelevamenti, partecipazione al gioco online, chiusura dei conti giocatore)</li> </ul>   |
| Piano di misure di sicurezza | <p>Presentazione di un piano di misure di sicurezza (art. 9 LGD in combinato disposto con l'art. 8 cpv. 1 lett. a n. 2 LGD) che garantisca l'esercizio sicuro e trasparente dei giochi</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sicurezza generale (piano di misure di sicurezza, sicurezza informatica)</li> <li>• Controllo degli accessi</li> <li>• Sicurezza dell'esercizio dei giochi online (architettura del sistema, sistema di registrazione dei dati, giochi online)</li> <li>• Procedura in caso di incidenti</li> <li>• Misure di lotta al riciclaggio di denaro nell'esercizio di giochi online (organizzazione, direttive interne)</li> </ul>  |
| Piano di misure sociali      | <p>Presentazione di un piano di misure sociali (art. 9 LGD in combinato disposto con l'art. 8 cpv. 1 lett. a n. 2 LGD) che protegga i giocatori dalla dipendenza dal gioco e dal gioco eccessivo</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Piano e organizzazione dei giochi online (importanza all'interno dell'esercizio dei giochi online, ripartizione dei compiti e delle responsabilità e processi decisionali, risorse di personale, risorse tecniche, assicurazione della qualità, perfezionamento e valutazione dell'efficacia delle misure di protezione sociale, collaborazione con terzi, segnalazione di infrazioni e reportistica alla CFCG)</li> <li>• Misure di protezione sociale nell'esercizio dei giochi online (apertura e gestione del conto giocatore, informazione dei giocatori, misure di autocontrollo, restrizione e moderazione del gioco online, individuazione precoce ed esclusione dal gioco, revoca dell'esclusione dal gioco)</li> <li>• Pubblicità, contatti commerciali (divieto di pubblicità ingannevole o importuna o destinata a minorenni o a persone escluse dal gioco)</li> <li>• Offerta di giochi e crediti di gioco gratuiti</li> <li>• Divieto di concedere prestiti o anticipi ai giocatori</li> </ul> |
| Piano aziendale              | <p>Presentazione di un piano contabile circa la redditività che dimostri la sostenibilità economica (art. 9 LGD in combinato disposto con l'art. 8 cpv. 1 lett. a n. 3 LGD)</p>  |

| <b>Ambito</b>                           | <b>Condizione per l'estensione della concessione e aspetti principali tradotti in criteri di qualificazione</b>  |
|---|--|
|   | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Piano aziendale (completezza delle informazioni, scenari di rischio, analisi ambientale, potenziale di mercato, ubicazione, offerta, prezzi e condizioni)</li> <li>• Piano finanziario e commerciale (sostenibilità economica, struttura dei costi, entrate e uscite, liquidità, debiti a lungo termine, piano d'investimento, calcolo dei flussi di capitale)</li> <li>• Capitale proprio</li> </ul>   |
| Tassazione corretta delle case da gioco | <p>Illustrazione delle misure atte a creare le condizioni per la tassazione corretta della casa da gioco (art. 9 LGD in combinato disposto con l'art. 8 cpv. 1 lett. a n. 4 LGD);</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Calcolo del prodotto lordo dei giochi (giochi online, calcolo del PLG)</li> <li>• Dichiarazione del PLG (comunicazione alla CFCG, importi da destinare all'AVS)</li> <li>• Tassa sulle case da gioco (determinazione della TCG, acconto e saldo)</li> </ul> |

Per ogni criterio di qualificazione soddisfatto è assegnato un punto; ai criteri non soddisfatti sono quindi attribuiti zero punti.

In ogni ambito di verifica il totale dei punti è stato parametrato al punteggio massimo per indicare la quota dei criteri di qualificazione adempiti. Il valore ottenuto è stato convertito in una scala da 1 a 6 e formulato in parola.

### **3. Risultati dell'esame materiale delle richieste di concessione**

#### **3.1 Qualificazione delle richieste**

Segue una breve sintesi dei risultati ottenuti dai richiedenti per ciascun ambito di verifica. Il capitolo si chiude con un esposto sulla zona di Sciaffusa, per la quale non è pervenuta alcuna richiesta di concessione idonea.

##### **3.1.1 Gestione**

###### *3.1.1.1 Presentazione dei risultati*

Tutti i richiedenti sono società anonime domiciliate in Svizzera e detenute da un azionariato finanziariamente solido.

Tutti i richiedenti hanno dimostrato, tramite attestato di un ufficio di revisione, di disporre del capitale azionario minimo necessario, pari a 4 o 2 milioni di franchi (per una concessione risp. di tipo A o di tipo B).

I richiedenti hanno anche dimostrato di garantire un'attività irreprensibile e una gestione indipendente grazie alla propria organizzazione strutturale e funzionale e alle relazioni contrattuali.

Tutti i richiedenti hanno documentato, per sé e per i loro organi e soci in affari, la buona reputazione e la garanzia di un'attività irreprensibile e di una gestione indipendente.

###### *3.1.1.2 Conclusioni per l'ambito «gestione»*

Dall'esame della CFCG emerge che, al momento dell'esame, tutti i richiedenti adempiono le condizioni per la concessione in termini di requisiti ai richiedenti<sup>32</sup>.

##### **3.1.2 Piano aziendale**

###### *3.1.2.1 Presentazione dei risultati*

Tutti i richiedenti hanno presentato un piano aziendale completo di piano finanziario e commerciale dichiarando la propria sostenibilità economica. Hanno analizzato i rischi connessi al modello di attività scelto e adottato misure adeguate per prevenire e contenere tali rischi. Garantiscono una sufficiente liquidità e un'adeguata redditività anche nei periodi di crisi.

Nella messa a concorso la CFCG aveva specificato, in linea con la decisione di massima del Consiglio federale<sup>33</sup>, che l'ubicazione da scegliere all'interno di una zona dovrebbe permettere al richiedente di realizzare, con i giochi terrestri, un prodotto lordo annuo di almeno 30 milioni o 10 milioni di franchi (concessione risp. di tipo A o di tipo B). Di regola è il caso se nel bacino d'utenza abitano attorno alle 300 000 o 100 000 persone in grado di raggiungere la casa da gioco entro una trentina di minuti. Se un richiedente sceglie all'interno della zona una sede con un bacino d'utenza inferiore a 100 000 persone, deve dimostrare di poter riuscire a realizzare in altro modo un prodotto lordo superiore a 10 milioni di franchi l'anno con i giochi terrestri.

Dall'esame della CFCG emerge che 25 dei 27 richiedenti possono realizzare un prodotto lordo di almeno 30 milioni o 10 milioni di franchi l'anno (concessione risp. di tipo A o di tipo B) con i giochi terrestri. La loro ubicazione all'interno della zona prescelta presenta un bacino d'utenza

---

<sup>32</sup> Art. 8 cpv. 1 lett. b - d LGD

<sup>33</sup> Cfr. in merito le osservazioni al n. 1.1 relative alle decisioni di massima del Consiglio federale

con un numero sufficiente di abitanti (risp. 300 000 o 100 000 persone) o un elevato volume di turisti.

Diversa si presenta invece la situazione dei due richiedenti per il Cantone dei Grigioni. Nessuna ubicazione nella zona «Grigioni settentrionale» o «Grigioni meridionale» dispone di un bacino d'utenza di 100 000 abitanti che consentirebbe di realizzare 10 milioni di franchi l'anno di prodotto lordo con i giochi terrestri. Entrambi i richiedenti hanno verificato se un'ubicazione alternativa nella rispettiva zona consentirebbe loro di aumentare il prodotto lordo dei giochi rispetto all'ubicazione attuale, ma sono giunti alla conclusione che le sedi correnti nei Comuni di Davos e di St. Moritz offrono il maggior potenziale in termini di clienti nella rispettiva zona.

Il richiedente per la zona «Grigioni settentrionale» ha (attualmente) in affitto locali piuttosto piccoli al primo piano dell'Hotel Europe, in Promenade 63 di Davos Platz; visto dall'esterno, il sito è difficilmente individuabile come casa da gioco. Qui il richiedente ha generato, con l'attuale offerta di giochi terrestri, circa 2 milioni di franchi nel 2019 e circa 1,3 milioni di franchi nel 2022. Con un numero di presenze mensili triplicato nei mesi invernali rispetto alla bassa stagione, l'ubicazione presenta un alto grado di stagionalità. Il 49 per cento dei visitatori della casa da gioco nel 2019 erano ospiti locali della regione di Prettigovia, il 51 per cento erano turisti (grigionesi [5 %], svizzeri [27 %], stranieri [18 %]). Modesta l'affluenza di visitatori stranieri (ca. 4 400; 18 %), anche se il numero di ospiti stranieri nella destinazione turistica di Davos / Klosters superava le 131 000 unità. Il prodotto lordo dei giochi di 85 franchi a visita piazza il richiedente all'ultimo posto di tutte le case da gioco svizzere nel 2019. Il richiedente è convinto di non sfruttare a sufficienza il potenziale di mercato esistente nella sua attuale ubicazione.

Il richiedente per la zona «Grigioni settentrionale» prevede quindi di spostare la propria attività in una nuova sede più visibile nel 2025 e di ampliare il ventaglio dei giochi proposti e l'offerta gastronomica. Con i nuovi locali nel Rätia Center in Promenade 40 a Davos Platz intende migliorare l'accessibilità, aumentare la visibilità<sup>34</sup> e offrire una più vasta gamma di giochi e proposte gastronomiche, sfruttando meglio il potenziale di mercato. L'idea è di non limitarsi al solo potenziale locale (gli ospiti degli alberghi di Davos soprattutto), ma di conquistare anche quello rappresentato dai turisti stranieri, sia estivi che invernali. Il richiedente prevede inoltre di puntare ai grandi gruppi turistici, in particolare quelli provenienti dall'Asia, pressoché trascurati fino ad oggi. Adeguando il sistema di incentivi, intende accrescere la cifra d'affari per visitatore e i proventi complessivi della casa da gioco. Alla luce di queste misure e dei nuovi stimoli attesi dalla nuova direzione, insediatasi nel 2022, il richiedente prospetta un incremento del prodotto lordo dei giochi terrestri fino a 6 milioni di franchi (nel 2028).

Se le misure illustrate nel piano aziendale si dimostrano efficaci, la CFCG ritiene possibile sfruttare meglio il potenziale di mercato nella zona «Grigioni settentrionale» e aumentare di conseguenza il prodotto lordo dei giochi.

Inoltre il richiedente nella zona «Grigioni settentrionale» realizza elevati ricavi con l'esercizio dei giochi online, proposti dal 9 settembre 2019 all'indirizzo «[www.casino777.ch](http://www.casino777.ch)». Conseguendo un prodotto lordo dei giochi di 28 milioni di franchi nel 2022, il richiedente si è collocato al quarto posto nella classifica dei casinò svizzeri con offerta di gioco online. Nel piano aziendale presentato, il richiedente prevede di accrescere il prodotto lordo dei giochi online fino a 38,6 milioni di franchi nei prossimi anni (2028).

Il richiedente per la zona «Grigioni meridionale» fino al 2021 era annesso al Grand Hotel des Bains Kempinski a St. Moritz-Bad. L'esercizio della casa da gioco si limitava ai periodi turistici durante la stagione estiva e invernale. Nel 2019 il prodotto lordo dei giochi realizzato con i

---

<sup>34</sup> Per la nuova sede sono previsti un ingresso al piano terra, largo circa sei metri, l'accesso diretto dalla strada e oltre dieci metri di spazio pubblicitario aggiuntivo sulla facciata esterna.

giochi terrestri era di circa 3 milioni di franchi. Dei circa 22 000 visitatori della casa da gioco nel 2019, circa 9 000 (41 %) provenivano dall'Engadina, 3 000 (13 %) dal resto della Svizzera, 5 000 (23 %) dall'Italia e 5 000 (23 %) da altri Paesi. Il numero degli ospiti italiani e locali è in forte calo dal 2013 (in media risp. del 5,4 % e del 2,7% l'anno). Il Comune di St. Moritz ha registrato circa 275 000 turisti nel 2019 (di cui ca. 104 000 dalla Svizzera e 171 000 dall'estero).

Per sfruttare di più il potenziale costituito dagli ospiti di altri alberghi di St. Moritz e dai visitatori diurni, nel 2019 il richiedente ha deciso di trasferire l'attività in Via Veglia 3, nel centro di St. Moritz. Nella nuova sede e con orari di apertura prolungati, il richiedente ha contato circa 17 000 clienti nel 2022 (post Covid) e realizzato un prodotto lordo dei giochi pari a 2 milioni di franchi, ossia 119 franchi per visitatore, attestandosi al penultimo posto rispetto alle altre case da gioco svizzere.

Nel piano aziendale presentato, il richiedente delinea le misure per aumentare il prodotto lordo dei giochi. Intende investire molto per ottimizzare la sede e tenere aperta la casa da gioco per 365 giorni l'anno, anziché solo durante le stagioni turistiche estiva e invernale. L'obiettivo è quello di rafforzare l'immagine positiva presso la popolazione locale, i proprietari di seconde case e i turisti, affinché considerino la casa da gioco un'offerta caratteristica di St. Moritz, aperta a tutti i gruppi di visitatori su tutto l'arco dell'anno. Con il sostegno di manager esperti della società madre (Casinos Austria Gruppe), la direzione ha condotto un'analisi approfondita dell'operatività, da cui sono emerse oltre 50 ulteriori possibilità di potenziamento, confluite in un piano esaustivo di rilancio. Il piano mira ad accrescere ulteriormente il prodotto lordo dei giochi, conformando ad esempio l'offerta di giochi alle esigenze dei diversi gruppi target e modernizzando l'area delle slot machine. Il richiedente conta di poter conseguire un prodotto lordo dei giochi pari a 8,7 milioni di franchi nel 2028.

Il richiedente della zona «Grigioni meridionale» ha realizzato un prodotto lordo dei giochi di 1,9 milioni di franchi nei primi sei mesi del 2023. La CFCG ne deduce che le misure intraprese sono efficaci e che è possibile sfruttare meglio il potenziale di mercato offerto dalla zona e incrementare il prodotto lordo dei giochi.

Oltre all'offerta di giochi terrestri, il richiedente della zona «Grigioni meridionale» intende proporre anche giochi online e generare così un prodotto lordo dei giochi pari a 6,6 milioni di franchi nel 2025, a 26,6 milioni di franchi nel 2028 e a 34 milioni di franchi nel 2029.

### *3.1.2.2 Conclusioni per l'ambito «piano aziendale»*

Dall'esame della CFCG emerge che tutti i richiedenti soddisfano la condizione per la concessione in termini di sostenibilità economica<sup>35</sup>. Fondandosi sulle esperienze maturate negli ultimi anni, la CFCG ritiene che il prodotto lordo dei giochi prospettato dai due richiedenti in realtà risulti inferiore ma comunque abbastanza elevato da garantire una redditività sufficiente. Finora gli azionisti dei richiedenti hanno sempre provveduto a ricapitalizzare i concessionari quando si delineavano scarsità di capitale proprio. Presentando la richiesta di concessione, gli azionisti hanno segnalato la disponibilità a continuare a farlo anche in futuro, se necessario. In considerazione del rischio finanziario limitato e dell'interesse economico dei due richiedenti, la CFCG ritiene comunque soddisfatto il requisito della sostenibilità economica, anche se il potenziale economico di queste due zone è inferiore a quello delle altre.

---

<sup>35</sup> Art. 8 cpv. 1 lett. a n. 3 LGD

### **3.1.3 Piano di misure di sicurezza**

#### *3.1.3.1 Presentazione dei risultati*

Tutti i richiedenti hanno presentato un piano di misure di sicurezza che definisce sia la struttura organizzativa che i processi operativi e le rispettive responsabilità per garantire l'esercizio sicuro e trasparente dei giochi.

Tutti i richiedenti hanno indicato di utilizzare un sistema di controllo che consente di verificare e documentare le transazioni concernenti le poste e il pagamento delle vincite e di applicare procedure di determinazione delle vincite perfettamente funzionanti. Hanno anche mostrato che l'accesso ai giochi è vietato alle persone non autorizzate e che l'esercizio dei giochi è concepito in modo tale da impedire, per quanto possibile, atti illeciti.

Tutti i richiedenti hanno inoltre illustrato in modo ricostruibile come intendono attuare le prescrizioni in materia di lotta alla criminalità e riciclaggio di denaro, e hanno definito i relativi processi, compiti e responsabili.

#### *3.1.3.2 Conclusioni per l'ambito «piano di misure di sicurezza»*

Dall'esame della CFCG emerge che tutti i richiedenti soddisfano la condizione per la concessione in termini di misure di sicurezza<sup>36</sup>.

### **3.1.4 Piano di misure sociali**

#### *3.1.4.1 Presentazione dei risultati*

Tutti i richiedenti hanno presentato un piano di misure sociali in cui illustrano come provvederanno a proteggere i giocatori dal gioco eccessivo per adempiere agli obblighi di legge.

Tutti garantiscono d'implementare il divieto di gioco controllando gli accessi. Intendono fornire ai giocatori informazioni sul gioco eccessivo e sulle possibilità di autocontrollo e di restrizione del gioco. Tutti i richiedenti hanno definito criteri per individuare i giocatori a rischio e la procedura per disporre l'esclusione dal gioco. Hanno anche stabilito la procedura per la revoca dell'esclusione dal gioco. Tutti i richiedenti provvedono a formare e perfezionare il personale e misurano l'efficacia delle loro misure di protezione sociale.

Tutti i richiedenti hanno illustrato come intendono garantire la conformità delle misure di pubblicità e di marketing con gli obiettivi legali e le disposizioni in materia di protezione sociale.

#### *3.1.4.2 Conclusioni per l'ambito «piano di misure sociali»*

Dall'esame della CFCG emerge che tutti i richiedenti soddisfano la condizione per la concessione in termini di misure sociali<sup>37</sup>.

### **3.1.5 Tassazione corretta della casa da gioco**

#### *3.1.5.1 Presentazione dei risultati*

Tutti i richiedenti prevedono misure per garantire la correttezza di rilevamento, registrazione, conteggio e dichiarazione dei prodotti lordi del gioco. Tutti hanno inoltre indicato il modo in cui assicurano la correttezza del conteggio e della dichiarazione della tassa sulle case da gioco.

---

<sup>36</sup> Art. 8 cpv. 1 lett. a n. 2 LGD in combinato disposto con l'art. 42 LGD

<sup>37</sup> Art. 8 cpv. 1 lett. a n. 2 LGD in combinato disposto con l'art. 76 LGD

### 3.1.5.2 Conclusioni per l'ambito «tassazione corretta della casa da gioco»

Dall'esame della CFCG emerge che tutti i richiedenti soddisfano la condizione per la concessione in termini di una corretta tassazione della casa da gioco<sup>38</sup>.

## 3.1.6 Interesse economico

### 3.1.6.1 Presentazione dei risultati

Tutti i richiedenti hanno presentato un rapporto in cui illustrano l'interesse economico della casa da gioco per la regione d'ubicazione e gli effetti sul mercato del lavoro, il turismo, l'ente pubblico (gettito fiscale), i costi per il sistema sanitario e sociale e le aziende già impiantate in loco.

### 3.1.6.2 Conclusioni per l'ambito «interesse economico»

Dall'esame della CFCG emerge che tutti i richiedenti soddisfano la condizione per la concessione in termini di interesse economico per la regione d'ubicazione<sup>39</sup>.

## 3.1.7 Zona di Sciaffusa

Per la zona di Sciaffusa non è possibile proporre alcun concessionario. Il 19 aprile 2023 il Consiglio federale ha deciso di non dare seguito all'(unica) richiesta di rilascio della concessione presentata per la zona di Sciaffusa, il che ha comportato l'esclusione dell'unico richiedente dalla procedura di assegnazione.

Il Consiglio federale ha incaricato la CFCG di sottoporre al DFGP, entro l'autunno del 2023, raccomandazioni all'attenzione del Consiglio federale su come procedere riguardo alla concessione per la zona di Sciaffusa.

S'intende mettere a concorso la concessione nel primo trimestre del 2026. Questa data o una successiva permettono da un lato di monitorare la nuova situazione delle case da gioco e di maturare le prime esperienze, in particolare per quanto riguarda gli effetti dell'apertura<sup>40</sup> della casa da gioco di Winterthur. Dall'altro, lasciano ai richiedenti tempo a sufficienza per cercare un'ubicazione adeguata all'interno della zona di Sciaffusa e per preparare la richiesta con serietà. L'assegnazione della concessione andrebbe di nuovo effettuata con procedura aperta, al fine di garantire il pari trattamento di tutte le parti interessate.

Il concessionario attuale, che appartiene al gruppo Swiss Casinos, prevede di chiudere l'esercizio del gioco fino alla fine del 2024.

---

<sup>38</sup> Art. 8 cpv. 1 lett. a n. 4 LGD

<sup>39</sup> Art. 8 cpv. 1 lett. a n. 2 LGD

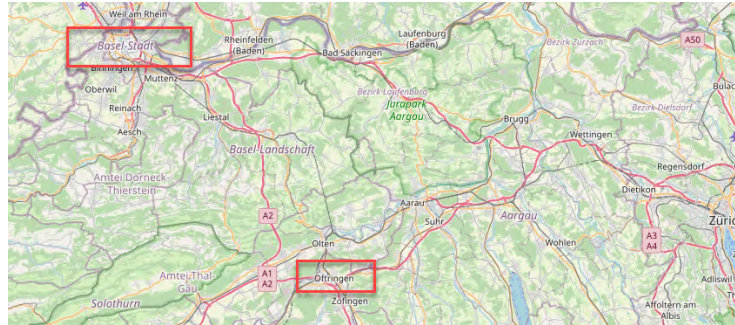
<sup>40</sup> Prevista per il 1° aprile 2025

### 3.2 Valutazione delle richieste nelle zone contese

La valutazione dei singoli candidati per le quattro zone contese «Basilea», «Losanna», «San Gallo» e «Vallese» è illustrata con due grafici radar: uno mostra i risultati ottenuti dai richiedenti (sotto forma di voto da 1 a 6) per i singoli ambiti di verifica, l'altro i risultati ponderati<sup>41</sup> rispetto al punteggio massimo ottenibile per ogni ambito.

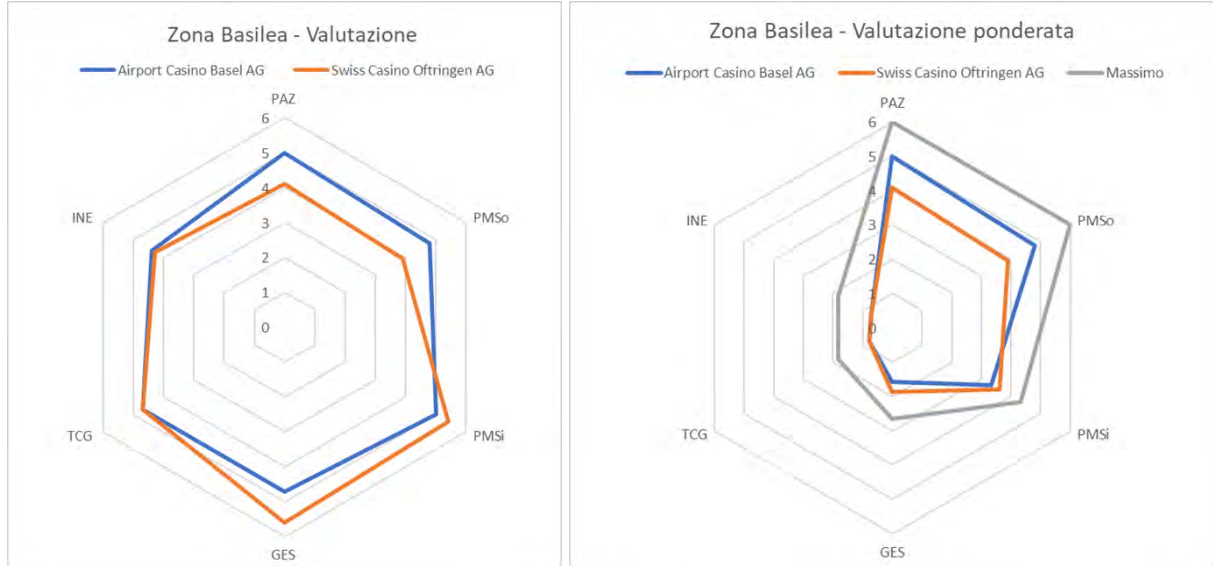
#### 3.2.1 Zona di Basilea

Nella zona di Basilea sono due i candidati a contendersi la concessione: Airport Casino Basel AG per la città di Basilea e Swiss Casino Oftringen AG per il comune di Oftringen.



##### 3.2.1.1 Presentazione dei risultati di valutazione

Dal confronto emergono una differenza sostanziale negli ambiti «piano aziendale (PAZ)» e «piano di misure sociali (PMSo)», e differenze minime negli ambiti «piano di misure di sicurezza (PMSi)» e «gestione (GES)».



##### Ambito «piano aziendale»

L'ubicazione proposta da Airport Casino Basel AG si situa nella parte nordoccidentale della zona «Basilea», ossia quella più popolata. La posizione di frontiera consente al richiedente di assorbire notevoli quote di mercato in Germania e in Francia<sup>42</sup> nonostante la relativa vicinanza

<sup>41</sup> Cfr. quanto esposto al n. 2.3.2.3 in merito alla ponderazione

<sup>42</sup> La richiedente stima che il 63 % dei clienti risiede in Svizzera, il 37 % all'estero (25 % in Francia, 11% in Germania e 1 % in altri Paesi).

del casinò francese di Blotzheim. Il piano aziendale prospetta un prodotto lordo dei giochi terrestri pari a 69,1 milioni di franchi nel 2028.

Il comune di Oftringen, ubicazione proposta da Swiss Casino Oftringen AG, si situa nel distretto argoviese di Zofingen al confine con il Canton Soletta e in prossimità delle città di Aarau, Olten e Langenthal. Il richiedente stima di poter conseguire un prodotto lordo dei giochi di 39,8 milioni di franchi nel 2028.

La posizione nella città di Basilea consente a Airport Casino Basel AG di sfruttare il potenziale di mercato della zona in maniera nettamente migliore rispetto al richiedente di Oftringen. Rinunciando all'attuale ubicazione di Basilea a favore di una a Oftringen, si spingerebbe gran parte dei giocatori residenti nella città sul Reno verso il vicino casinò di Blotzheim, e il rispettivo prodotto lordo dei giochi defluirebbe verso la Francia sfuggendo alla tassazione svizzera in favore dell'AVS. Swiss Casino Oftringen AG non sarebbe in grado, per sua stessa ammissione, d'impedire tale esodo; ha infatti precisato di non considerarsi in lizza per la stessa concessione di Airport Casino Basel AG, ma di voler integrarne l'offerta sfruttando un potenziale di mercato finora inutilizzato, individuato nella zona di Basilea.

Il bacino di utenza di un'eventuale casa da gioco ubicata a Oftringen andrebbe a sovrapporsi a quello di varie altre zone, mentre Airport Casino Basel AG, forte della sua posizione di frontiera, non presenta interferenze con il bacino di utenza di altri richiedenti.

#### *Ambito «piano di misure sociali»*

Airport Casino Basel AG ha ottenuto un punteggio migliore rispetto a Swiss Casino Oftringen AG in quanto adempie più criteri di valutazione, in particolare nell'assicurare e sviluppare la qualità e nel valutare l'efficacia delle misure.

#### *Altri ambiti esaminati*

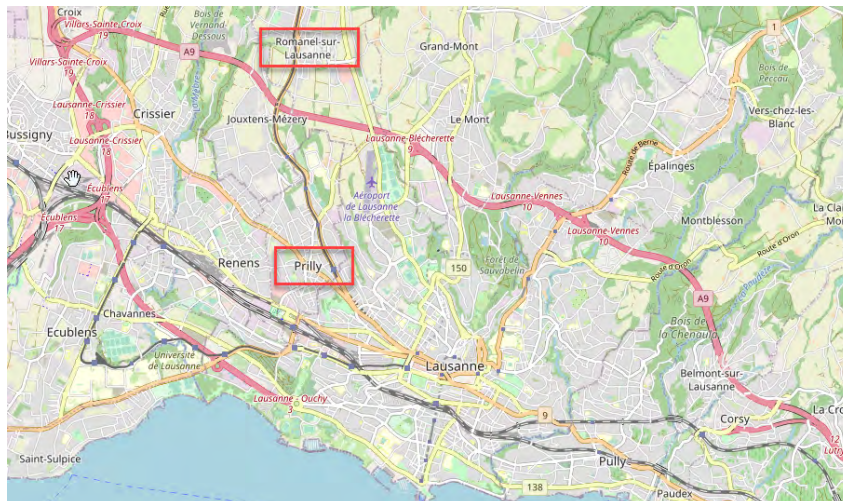
Le differenze tra le due richieste sono minime. Swiss Casino Oftringen AG la spunta di misura su Airport Casino Basel AG negli ambiti «piano di misure di sicurezza» e «gestione». Negli ambiti «tassazione corretta della casa da gioco (TCG)» e «interesse economico (INE)» i due richiedenti hanno ottenuto punteggi pressoché identici.

#### *3.2.1.2 Conclusioni per la zona di Basilea*

Entrambi i candidati hanno presentato una richiesta che soddisfa molti dei criteri definiti per i singoli ambiti. Il criterio principale che li distingue è l'ubicazione. Data la posizione in un'area di confine popolata, Airport Casino Basel AG sfrutta il potenziale di mercato offerto dalla zona e dai Paesi limitrofi in maniera di gran lunga migliore rispetto a Swiss Casino Oftringen AG. Il vantaggio geografico comporta un prodotto lordo dei giochi più elevato e pertanto un gettito fiscale più cospicuo a favore dell'AVS. Airport Casino Basel AG raggiunge una valutazione complessiva migliore rispetto a Swiss Casino Oftringen AG per tutti gli ambiti esaminati.

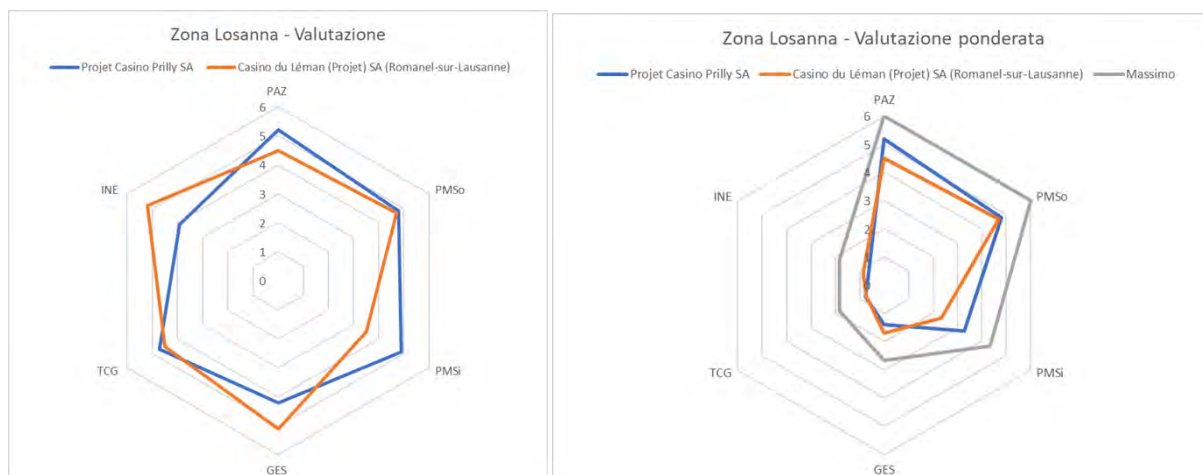
### 3.2.2 Zona di Losanna

Nella zona di Losanna in origine erano tre i candidati a contendersi la concessione: uno ha ritirato la richiesta dopo il mancato consenso della città di Losanna; i due rimanenti sono Projet Casino Prilly SA con un progetto per Prilly e Casino du Léman (Projet) SA con un progetto per Romanel-sur-Lausanne.



#### 3.2.2.1 Presentazione dei risultati di valutazione

Le due richieste si distinguono fortemente per il punteggio ottenuto negli ambiti «piano aziendale» e «Piano di misure di sicurezza», mentre le differenze per gli ambiti «gestione» e «interesse economico» sono minime.



#### Ambito «piano aziendale»

Nel rapporto sulla situazione delle case da gioco, la CFCG aveva illustrato come una struttura situata a Losanna o più a ovest e comprendente un bacino di utenza fino a Nyon e Yverdon (risp. estensione occidentale e settentrionale) consentirebbe di sfruttare il potenziale di mercato finora inutilizzato. Considerata la prossimità del centro di Losanna, Prilly rientra un po' meglio in questi criteri di Romanel-sur-Lausanne. Projet Casino Prilly SA pronostica infatti un prodotto lordo dei giochi più elevato rispetto a Casino du Léman (Projet) SA (risp. 56 mio. e 54,3 mio. di franchi nel 2028).

Rispetto alla richiesta concorrente, quella presentata da Projet Casino Prilly SA indica una redditività del capitale più marcata, una copertura migliore del rischio di liquidità e maggiori garan-

zie a copertura del capitale proprio. Per garantire la sostenibilità del progetto anche in tempi di crisi, Projet Casino Prilly SA prevede inoltre un impiego delle risorse più efficace e misure più opportune rispetto a Casino du Léman (Projet) SA.

Nel complesso il piano aziendale sottoposto da Projet Casino Prilly SA ottiene un punteggio più elevato per la qualità e la plausibilità rispetto a quello di Casino du Léman (Projet) SA. A differenza del diretto concorrente, il richiedente di Prilly ha in particolare presentato un'analisi convincente della situazione concorrenziale, piani di marketing chiari e una descrizione circostanziata della fase preparatoria fino all'apertura della casa da gioco.

#### *Ambito «piano di misure di sicurezza»*

La richiesta di Projet Casino Prilly SA adempie un numero nettamente maggiore di criteri rispetto a quella inoltrata da Casino du Léman (Projet) SA. In particolare per quanto riguarda gli aspetti «organizzazione interna», «sicurezza dell'esercizio (giochi e installazioni di gioco, sistemi di controllo, giochi da tavolo)» e «videosorveglianza», Projet Casino Prilly SA ha fornito dati più consistenti e concreti rispetto al concorrente.

#### *Ambito «piano di misure sociali» e altri ambiti esaminati*

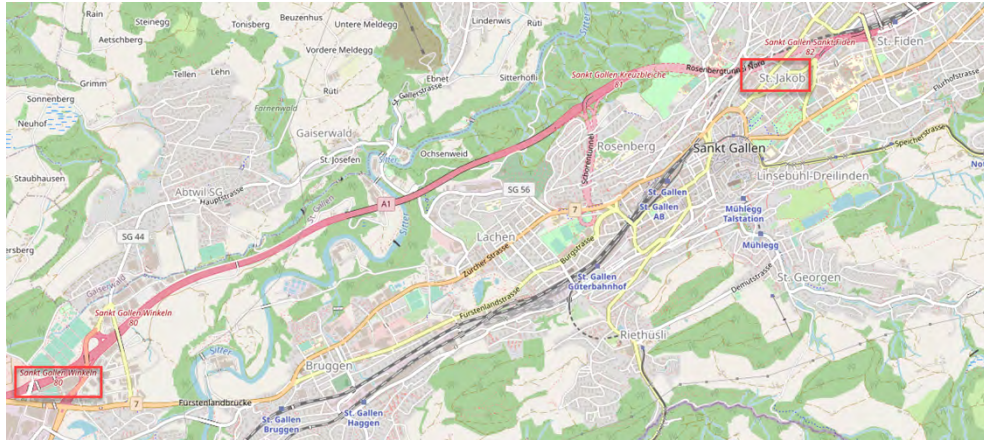
Negli ambiti «piano di misure sociali» e «tassazione corretta della casa da gioco», le due richieste adempiono quasi lo stesso numero di criteri. Casino du Léman (Projet) SA a soddisfatto a un numero più importante di criteri negli ambiti «gestione» e «interesse economico» ma i punteggi leggermente più alti ottenuti hanno un effetto limitato sul risultato complessivo, a causa della bassa ponderazione di questi ambiti.

#### *3.2.2.2 Conclusioni per la zona di Losanna*

Tra i due richiedenti per la zona di Losanna, Projet Casino Prilly SA raggiunge una valutazione complessiva migliore rispetto a Casino du Léman (Projet) SA (Romanel-sur-Lausanne) per tutti gli ambiti esaminati.

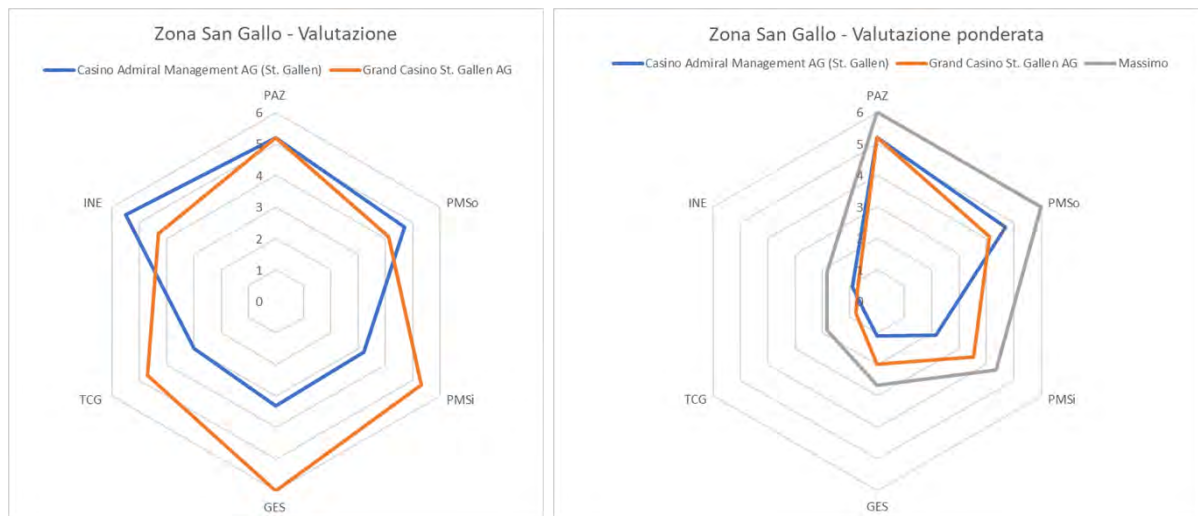
### 3.2.3 Zona di San Gallo

Nella zona di San Gallo sono due i candidati a contendersi la concessione: Grand Casino St. Gallen AG (concessionario attuale) con ubicazione vicino al centro città e Casino Admiral Management AG con un progetto a ovest della città.



#### 3.2.3.1 Presentazione dei risultati di valutazione

Dal confronto emergono forti differenze negli ambiti «piano di misure di sicurezza» e «gestione», nonché differenze più lievi negli ambiti «piano di misure sociali», «tassazione corretta della casa da gioco» e «interesse economico».



#### Ambito «piano di misure di sicurezza»

Il richiedente Grand Casino St. Gallen AG adempie un numero nettamente maggiore di criteri per questo ambito rispetto a Casino Admiral Management AG. In particolare per quanto riguarda gli aspetti «sicurezza dell'esercizio (giochi e installazioni di gioco, sistemi di controllo, giochi da tavolo)», «videosorveglianza» e «lotta al riciclaggio», Grand Casino St. Gallen AG ha fornito dati più consistenti e concreti rispetto al concorrente.

#### Ambito «gestione»

Anche in questo ambito il punteggio ottenuto da Grand Casino St. Gallen AG supera di gran lunga quello del concorrente in quanto adempiva più criteri grazie a una migliore specificazione dell'aspetto «organizzazione e strutture».

### *Ambito «piano di misure sociali»*

Rispetto a Grand Casino St. Gallen AG, il richiedente Casino Admiral Management AG adempie un numero maggiore di criteri per gli aspetti «organizzazione interna» e «offerta di giochi e crediti di gioco gratuiti».

### *Altri ambiti esaminati*

Nell'ambito «piano aziendale» i due richiedenti hanno ottenuto punteggi pressoché identici: entrambi hanno sottoposto piani aziendali solidi, corredati di cifre e calcoli adeguatamente motivati. Forte dell'ubicazione scelta, Casino Admiral Management AG prospetta un prodotto lordo dei giochi lievemente superiore<sup>43</sup> a quello previsto da Grand Casino St. Gallen AG<sup>44</sup>. L'ubicazione, più a ovest rispetto a quella del concorrente, si sovrappone però al bacino d'utenza di richiedenti di altre zone, andando quindi a una diminuzione dei loro proventi.

Nell'ambito «tassazione corretta della casa da gioco» Grand Casino St. Gallen AG è leggermente migliore. Nell'ambito «interesse economico (INE)» il vantaggio va a Casino Admiral Management AG ma il punteggio leggermente più alto ottenuto ha un effetto limitato sul risultato complessivo, a causa della bassa ponderazione di questo ambito.

### *3.2.3.2 Conclusioni per la zona di San Gallo*

Tra i due richiedenti per la zona di San Gallo, Grand Casino St. Gallen AG raggiunge una valutazione complessiva migliore rispetto a Casino Admiral Management AG per tutti gli ambiti esaminati.

---

<sup>43</sup> 37,1 mio. (2028)

<sup>44</sup> 33,7 mio. (2028)

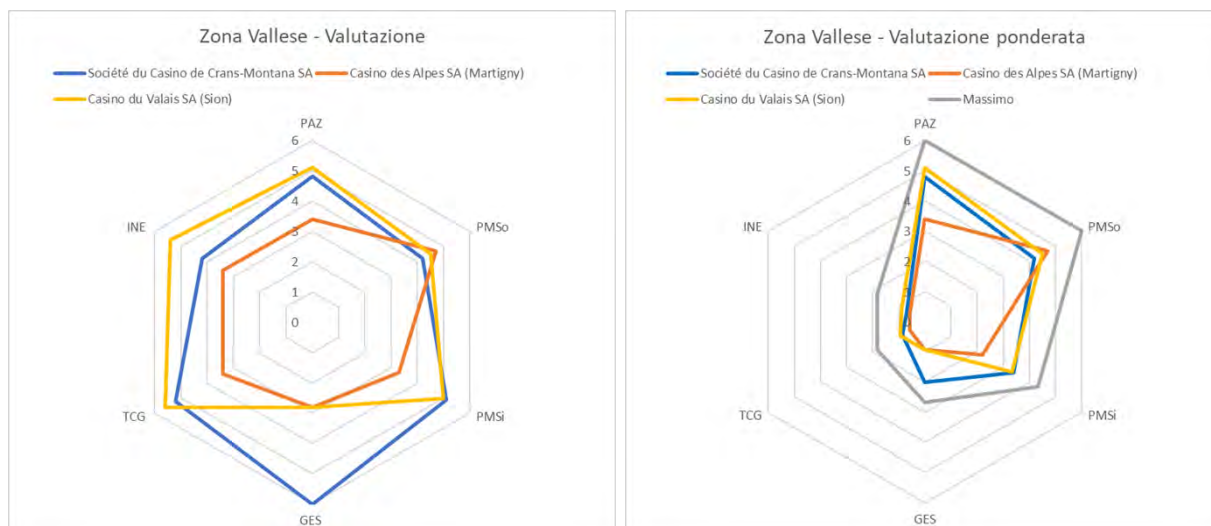
### 3.2.4 Zona del Vallese

Nella zona del Vallese sono tre i candidati a contendersi la concessione: Société du Casino de Crans-Montana SA (concessionario attuale), Casino des Alpes SA con un progetto a Martigny e Casino du Valais SA con un progetto a Sion.



#### 3.2.4.1 Presentazione dei risultati di valutazione

Dal confronto delle tre richieste emergono differenze significative negli ambiti «piano aziendale», «piano di misure di sicurezza» e «gestione». Lievi differenze risultano negli ambiti «piano di misure sociali», «tassazione corretta della casa da gioco» e «interesse economico». La richiesta di Casino des Alpes SA (Martigny) ha ottenuto la valutazione peggiore in cinque dei sei ambiti esaminati.



#### Ambito «piano aziendale»

Le valutazioni ottenute dai richiedenti Société du Casino de Crans-Montana SA e Casino du Valais SA (Sion) per quest'ambito divergono di poco: entrambi hanno sottoposto un piano aziendale solido, corredato di cifre dettagliate e calcoli convincenti. Société du Casino de Crans-Montana SA prospetta un prodotto lordo dei giochi di 16 milioni di franchi nel 2028, mentre Casino du Valais SA (Sion) conta di poter realizzare 19,2 milioni di franchi. Non sono per contro ritenute convincenti né le cifre prospettate né le relative motivazioni del terzo richiedente, Casino des Alpes SA (Martigny), che per il 2028 prospetta un prodotto lordo dei giochi di 32,5 milioni di franchi, ossia nettamente di più del potenziale di mercato offerto dal bacino di utenza in termini demografici.

Le ubicazioni di Martigny e di Sion presentano sovrapposizioni con i bacini di utenza di altri richiedenti, in particolare quello della zona di Montreux, il che può comportare minori entrate e – alla luce dell'impostazione progressiva della tassa sulle case da gioco – sensibili perdite fiscali. Il bacino di utenza di Société du Casino de Crans-Montana SA non si sovrappone a quello di altri richiedenti.

*Ambito «piano di misure di sicurezza»*

Société du Casino de Crans-Montana SA ottiene una valutazione migliore rispetto a Casino du Valais SA (Sion), in particolare perché espone più nel dettaglio e con maggiore concretezza l'organizzazione interna prevista. Lo scarso punteggio di Casino des Alpes SA (Martigny) in questo ambito è invece riconducibile alla documentazione lacunosa, imprecisa e troppo astratta.

*Ambito «gestione»*

Société du Casino de Crans-Montana SA ha ottenuto la valutazione più favorevole in questo ambito, adempiendo più criteri dei concorrenti grazie alla sua richiesta circostanziata, in particolare per quanto riguarda le risorse di personale previste, l'offerta di formazione e di perfezionamento per i collaboratori e il sistema interno di informazione e comunicazione.

*Ambito «piano di misure sociali»*

Casino des Alpes SA (Martigny) ottiene il punteggio più elevato, distanziando però solo di poco Casino du Valais SA (Sion) e Société du Casino de Crans-Montana SA.

*Altri ambiti esaminati*

Nei due ambiti «tassazione corretta della casa da gioco» e «interesse economico», Casino du Valais SA (Sion) batte di misura Société du Casino de Crans-Montana SA, ma i punteggi leggermente più alti ottenuti hanno un effetto limitato sul risultato complessivo, a causa della bassa ponderazione di questi ambiti.

*3.2.4.2 Conclusioni per la zona del Vallese*

Tra i tre richiedenti per la zona del Vallese, Société du Casino de Crans-Montana SA raggiunge una valutazione complessiva migliore per tutti gli ambiti esaminati. Al secondo posto segue Casino du Valais SA (Sion) distanziando nettamente il terzo classificato Casino des Alpes SA (Martigny).

### **3.3 Conclusioni dell'esame materiale**

Tutti e 27 i richiedenti adempiono in linea di massima le condizioni di cui all'articolo 8 LGD per il rilascio di una concessione.

Per 18 zone (Baden-Aarau, Berna, Oberland bernese orientale, Ginevra, Friburgo, Giura, Lucerna, Lugano, Locarno, Mendrisio, Montreux, Neuchâtel, Grigioni settentrionale, Grigioni meridionale, Sarganserland, Svitto, Winterthur e Zurigo) è giunta una sola richiesta. Visto che le condizioni sono adempite, è possibile rilasciare una concessione ai rispettivi richiedenti.

Nelle quattro zone contese, quattro richiedenti – Airport Casino Basel AG, Projet Casino Prilly SA, Grand Casino St. Gallen AG e Société de Casino de Crans-Montana SA – hanno ottenuto una valutazione migliore dei loro concorrenti, adempiendo quindi le condizioni per una concessione. Vanno pertanto respinte le richieste di concessione presentate dai concorrenti soccombenti<sup>45</sup>.

Per mancanza di richiedenti idonei, non potrà essere rilasciata alcuna concessione per la zona di Sciaffusa.

---

<sup>45</sup> Swiss Casino Oftringen AG, Casino du Léman (Projet) SA (Romanel-sur-Lausanne), Casino Admiral Management AG (St. Gallen), Casino des Alpes SA (Martigny), Casino du Valais SA (Sion)

## **4. Risultati dell'esame delle richieste di agevolazione fiscale**

### **4.1 Richieste di agevolazione fiscale secondo l'articolo 121 capoverso 1 LGD**

#### *Presentazione dei risultati*

Société du Casino de Crans-Montana SA, Société Fribourgeoise d'Animation Touristique SA, Casino du Lac Meyrin SA e Casinò Admiral SA (per l'ubicazione di Mendrisio) hanno chiesto un'agevolazione fiscale secondo l'articolo 121 capoverso 1 LGD (proventi destinati a interessi pubblici o a scopi di utilità pubblica).

Nei documenti presentati, tutti e quattro i richiedenti prevedono di destinare i proventi in misura preponderante a interessi pubblici della regione.

#### *Conclusioni*

Ai richiedenti può essere concessa un'agevolazione fiscale ai sensi dell'articolo 121 capoverso 1 LGD se dimostrano alla CFCG di soddisfare i requisiti di legge e i criteri formali e materiali per ogni anno d'esercizio per il quale chiedono l'agevolazione, fatta salva l'autorizzazione della CFCG nel caso specifico.

### **4.2 Richieste di agevolazione fiscale secondo l'articolo 121 capoverso 2 LGD**

#### **4.2.1 Casino Davos AG e Casino St. Moritz AG**

#### *Presentazione dei risultati*

Casino Davos AG e Casino St. Moritz AG hanno chiesto un'agevolazione fiscale secondo l'articolo 121 capoverso 2 LGD per dipendenza da un turismo marcatamente stagionale.

I due richiedenti hanno presentato calcoli plausibili e giustificati illustranti che le case da gioco sono ubicate in una regione nella quale il turismo svolge un ruolo capitale e presenta un carattere marcatamente stagionale e che le cifre d'affari prospettate dipendono direttamente dal turismo stagionale<sup>46</sup>.

#### *Conclusioni*

I due richiedenti soddisfano le condizioni per la concessione di un'agevolazione fiscale secondo l'articolo 121 capoverso 2 LGD.

#### **4.2.2 Société du Casino de Crans-Montana SA**

Anche Société du Casino de Crans-Montana SA ha chiesto un'agevolazione fiscale secondo l'articolo 121 capoverso 2 LGD per dipendenza da un turismo marcatamente stagionale.

#### *Presentazione dei risultati*

Il richiedente non ha reso plausibile che la casa da gioco si trova in una regione in cui il turismo presenta un carattere marcatamente stagionale. Da un lato, i dati storici sulla cifra d'affari non

---

<sup>46</sup> Nel 2019 la volatilità mensile della cifra di affari (deviazione standard dalla mediana) ha superato il 35 % per Casino Davos AG e il 70 % per Casino St. Moritz AG.

mostrano variazioni stagionali significative rispetto ad altre case da gioco ubicate in zone non turistiche. Dall'altro, il richiedente stesso dichiara nel suo piano aziendale che la volatilità della domanda turistica dipende da fattori macroeconomici (in particolare il franco forte, lo sviluppo sociale) e rinuncia ad addurre cause stagionali. Afferma persino che lo sci alpino in inverno e il golf in estate assicurano l'attività turistica sull'altopiano del Comune di Crans-Montana sull'intero arco dell'anno.

Dai dati forniti dal richiedente per il piano aziendale emerge inoltre che la redditività economica della casa da gioco è garantita anche senza agevolazioni fiscali.

### *Conclusioni*

Il richiedente non soddisfa le condizioni per la concessione di un'agevolazione fiscale secondo l'articolo 121 capoverso 2 LGD per dipendenza da un turismo marcatamente stagionale.

## 5. Risultati dell'esame materiale delle richieste di estensione della concessione ai giochi online

Di seguito sono riportati sinteticamente i risultati ottenuti dai richiedenti per ciascun ambito di verifica.

### 5.1 Gestione

#### 5.1.1.1 Presentazione dei risultati

Tutti i richiedenti hanno dimostrato, tramite attestato di un ufficio di revisione, di disporre del capitale azionario minimo necessario, pari a 7 o 5 milioni di franchi (per una concessione risp. di tipo A o di tipo B).

I richiedenti hanno anche dimostrato di prevedere un'organizzazione interna adeguata e strutture idonee per l'esercizio di giochi online e di garantire una gestione irreprensibile e indipendente dell'attività grazie alle proprie relazioni contrattuali. Le procedure illustrate dai richiedenti per aprire, gestire e chiudere i conti dei clienti soddisfano le prescrizioni di legge.

Tutti i richiedenti hanno documentato, per i loro partner e soci in affari per il settore online, la buona reputazione e la garanzia di un'attività irreprensibile e di una gestione indipendente.

#### 5.1.1.2 Conclusioni per l'ambito «gestione»

Dall'esame della CFCG emerge che, al momento dell'esame, tutti i richiedenti soddisfano le condizioni per l'estensione della concessione in termini di requisiti ai richiedenti<sup>47</sup>.

### 5.2 Piano aziendale

#### 5.2.1.1 Presentazione dei risultati

Tutti i richiedenti hanno presentato un piano aziendale dichiarando la propria sostenibilità economica grazie all'esercizio dei giochi online che intendono offrire.

Attualmente dieci case da gioco propongono giochi online. I proventi maggiori sono realizzati dalle quattro case da gioco entrate nel mercato subito dopo la legalizzazione del gioco online nel 2019<sup>48</sup>: nel 2022 hanno generato l'82 per cento del prodotto lordo dei giochi complessivo registrato nel settore online<sup>49</sup>.

Gli altri sei organizzatori hanno avviato l'esercizio dei giochi online nel 2020<sup>50</sup> e nel 2021<sup>51</sup>, realizzando nel 2022 un prodotto lordo compreso tra i 2,4 e i 14,4 milioni di franchi con i giochi online offerti<sup>52</sup>. Nel 2021 ha fatto il proprio ingresso nel mercato del gioco online anche Casino Neuchâtel SA per poi però ritirarsi alla fine del 2022 (avendo realizzato un PLG di soli 1,7 mio. di franchi con i giochi online nel 2022).

<sup>47</sup> Art. 9 LGD in combinato disposto con l'art. 8 cpv. 1 lett. b - d LGD

<sup>48</sup> Grand Casino Luzern AG è leader di mercato (PLG di 82,8 mio. nel 2022), seguito da Casino Zürichsee AG (PLG di 59,7 mio. nel 2022), da Grand Casino Baden AG (PLG di 34,9 mio. nel 2022) e da Casino Davos AG (PLG di 28,1 mio. nel 2022).

<sup>49</sup> Ca. 250 mio. di franchi

<sup>50</sup> Casino Interlaken AG, Grand Casino Bern AG, Casino du Lac Meyrin SA

<sup>51</sup> Airport Casino Basel AG, Casinò Lugano SA, Casino de Montreux SA

<sup>52</sup> Casino de Montreux SA: 2,4 mio.; Grand Casino Bern AG: 3,4 mio.; Airport Casino Basel AG: 4,2 mio.; Casinò Lugano SA: 5,4 mio.; Casino du Lac Meyrin SA: 13,1 mio.; Casino Interlaken AG: 14,4 mio.

I due richiedenti Casino Locarno SA<sup>53</sup> e Casino St. Moritz AG<sup>54</sup>, che desiderano proporre per la prima volta giochi online a partire dal 2025, alla stregua degli altri richiedenti puntano su un incremento del prodotto lordo dei giochi. Secondo quanto osservato dalla CFCG, tuttavia, il tasso di crescita negli ultimi due anni si è nettamente indebolito (25 % nel 2020/21 e 7 % nel 2021/22). Il mercato cresce ancora leggermente, ma dovrebbe stabilizzarsi nei prossimi tre-cinque anni e saturarsi. La CFCG ritiene che sarà il mercato a decidere se ci sarà ancora spazio per nuovi operatori di giochi online.

#### 5.2.1.2 Conclusioni per l'ambito «piano aziendale»

Dall'esame della CFCG emerge che tutti i dodici richiedenti soddisfano la condizione per l'estensione della concessione in termini di sostenibilità economica<sup>55</sup>.

### 5.3 Piano di misure di sicurezza

#### 5.3.1.1 Presentazione dei risultati

Tutti i richiedenti hanno presentato un piano di misure di sicurezza che definisce sia l'organizzazione interna che i processi operativi e le rispettive responsabilità per garantire l'esercizio sicuro e trasparente dei giochi proposti sulla piattaforma di gioco online.

Tutti i richiedenti hanno affermato di utilizzare un sistema di registrazione dei dati che consente di verificare e documentare le transazioni concernenti le poste e il pagamento delle vincite e di applicare processi di determinazione delle vincite perfettamente funzionanti. Impediscono con misure idonee gli accessi non autorizzati. L'esercizio dei giochi online è concepito in modo tale da impedire, per quanto possibile, atti illeciti e garantire la sicurezza informatica.

Tutti i richiedenti hanno inoltre illustrato in modo plausibile come intendono attuare le prescrizioni in materia di lotta alla criminalità e riciclaggio di denaro, e hanno definito i relativi processi, compiti e responsabili determinando le risorse da impiegare.

#### 5.3.1.2 Conclusioni per l'ambito «piano di misure di sicurezza»

Dall'esame della CFCG emerge che tutti i richiedenti soddisfano la condizione per l'estensione della concessione in termini di misure di sicurezza<sup>56</sup>.

### 5.4 Piano di misure sociali

#### 5.4.1.1 Presentazione dei risultati

Tutti i richiedenti hanno presentato un piano di misure sociali in cui illustrano come provvederanno a proteggere i giocatori dal gioco eccessivo per adempiere agli obblighi di legge applicabili ai giochi online.

Tutti garantiscono d'implementare il divieto di gioco tramite controlli automatizzati dell'accesso. Intendono fornire ai giocatori informazioni sul gioco eccessivo e sulle possibilità di autocontrollo e di restrizione del gioco. Tutti i richiedenti hanno definito criteri per individuare i giocatori a rischio e la procedura per disporre l'esclusione dal gioco. Hanno anche stabilito la procedura per la revoca dell'esclusione dal gioco. Tutti i richiedenti provvedono a formare e perfezionare il personale e misurano l'efficacia delle loro misure di protezione sociale.

<sup>53</sup> Da 4 mio. nel 2025 a 30,1 mio. nel 2028

<sup>54</sup> Da 6,6 mio. nel 2025 a 26,7 mio. nel 2029

<sup>55</sup> Art. 9 in combinato disposto con l'art. 8 cpv. 1 lett. a n. 3 LGD

<sup>56</sup> Art. 9 in combinato disposto con l'art. 8 cpv. 1 lett. a n. 2 LGD e art. 42 LGD

Tutti i richiedenti hanno illustrato come assicurano la compatibilità delle misure di pubblicità e di marketing con gli obiettivi legali e le disposizioni in materia di protezione sociale.

#### *5.4.1.2 Conclusioni per l'ambito «piano di misure sociali»*

Dall'esame della CFCG emerge che tutti i richiedenti soddisfano la condizione per l'estensione della concessione in termini di misure sociali<sup>57</sup>.

### **5.5 Tassazione corretta della casa da gioco**

#### *5.5.1.1 Presentazione dei risultati*

Tutti i richiedenti prevedono misure per garantire la correttezza di rilevamento, registrazione, conteggio e dichiarazione dei prodotti lordi del gioco. Tutti hanno inoltre indicato il modo in cui assicurano la correttezza del conteggio e della dichiarazione della tassa sulle case da gioco.

#### *5.5.1.2 Conclusioni per l'ambito «tassazione corretta della casa da gioco»*

Dall'esame della CFCG emerge che tutti i richiedenti soddisfano la condizione per l'estensione della concessione in termini di tassazione della casa da gioco<sup>58</sup>.

### **5.6 Conclusioni dell'esame materiale**

Tutti e i dodici richiedenti soddisfano le condizioni dell'articolo 9 LGD in combinato disposto con l'articolo 8 capoverso 1 lettere a numeri 1-4 e b-d LGD, necessarie per ottenere un'estensione della concessione. Pertanto, la concessione può essere estesa all'esercizio dei giochi online per tutti e dodici i richiedenti.

---

<sup>57</sup> Art. 9 in combinato disposto con l'art. 8 cpv. 1 lett. a n. 2 LGD e art. 76 LGD

<sup>58</sup> Art. 9 in combinato disposto con l'art. 8 cpv. 1 lett. a n. 4 LGD

## 6. Atto di concessione e atto di estensione della concessione

La concessione autorizza lo svolgimento di giochi da casinò all'interno della casa da gioco. Può anche autorizzare lo svolgimento di giochi online (art. 5 cpv. 2 LGD). La concessione stabilisce le condizioni e gli oneri (art. 8 cpv. 2 LGD). È valida 20 anni (art. 12 cpv. 1 prima frase LGD).

### 6.1 Atto di concessione per concessioni di tipo A/B

Finora gli atti di concessione erano suddivisi in tre parti: oggetto ed elementi di base della concessione, condizioni e oneri e ulteriori disposizioni. Le nuove concessioni presentano quattro parti: elementi di base, diritti e obblighi, condizioni e oneri e ulteriori disposizioni.

A differenza dell'attuale atto di concessione, negli elementi di base (n. 1) si rinuncia a citare in modo esplicito i testi delle leggi e delle ordinanze applicabili rinviando invece alla legislazione sui giochi in denaro in generale. Questo per evitare riferimenti legislativi ripetuti oppure obsoleti nell'atto di concessione.

Sempre a differenza dell'attuale dell'atto di concessione, nei diritti e obblighi (n. 2) del concessionario si rinuncia a elencare tutti gli obblighi di comunicazione e di informazione, già sanciti nella legge e le ordinanze. S'intende fissare in una circolare della CFCG le modalità che finora figuravano nell'atto di concessione, come i termini e le scadenze per adempire gli obblighi di comunicazione e di informazione. Ciò consente un maggiore margine di manovra e anche un successivo adeguamento, se necessario.

Sono mantenuti i requisiti minimi di capitale proprio riportati nella sezione condizioni e oneri (n. 3) in quanto si sono dimostrati validi. È richiesto un capitale azionario liberato di almeno 2 milioni o 4 milioni di franchi (per le case da gioco con concessione risp. di tipo B o di tipo A) per l'intera durata della concessione, nonché una quota di capitale proprio pari ad almeno il 30 per cento della somma di bilancio o il 20 per cento del prodotto netto dei giochi (in precedenza prodotto lordo dei giochi); è determinante il valore più elevato. Vengono inoltre previsti, in una forma simile a quella precedente, oneri e condizioni in termini di attività irreprensibile e di gestione indipendente. Viene stralciato il precedente numero 2.5, che contemplava restrizioni per i concessionari i cui azionisti sono anche produttori di giochi (cfr. in merito le osservazioni dettagliate nel rapporto sulla situazione delle case da gioco in Svizzera alla fine del 2021). Al suo posto, alla voce «gestione irreprensibile», è introdotto il requisito, ispirato alla legge sui cartelli, che il concessionario e/o un suo avente economicamente diritto non abusi di un'eventuale posizione o situazione in cui, in seguito a circostanze speciali, domina il mercato o può influenzarlo significativamente.

Tra le altre disposizioni (n. 4) si prevedono nuove norme transitorie per gli attuali concessionari il cui rapporto concessorio è mantenuto in seguito al riconcessionamento, di modo che le decisioni precedenti della CFCG conservino la loro validità e che le serie di dati e gli accertamenti avviati dal concessionario nell'ambito della precedente concessione continuino anche con quella nuova.

Le disposizioni contenute nell'attuale atto di concessione in merito alle agevolazioni fiscali per le case da gioco B sono riprese, con una formulazione leggermente adattata.

Il precedente emolumento per il rilascio della concessione, pari a 20 000 o 30 000 franchi (per le case da gioco con concessione risp. di tipo B o di tipo A), viene uniformato a 30 000 franchi per entrambe le tipologie.

Gli allegati dell'attuale atto di concessione riassumono le principali informazioni sul concessionario: informazioni generali, vale a dire sul concessionario stesso, i suoi organi e le persone responsabili dell'esercizio (all. I); esercizio dei giochi e giochi proposti (all. II); principali soci in affari del concessionario (all. III); aventi economicamente diritto e rispettive partecipazioni (all.

IV), visualizzati sotto forma di organigramma strutturale (all. V). Poiché questi dati vanno aggiornati piuttosto frequentemente, si prevede di non inserirli più negli allegati dell'atto di concessione ma in un registro interno della CFCG, affinché quest'ultima possa configurare e completare meglio le informazioni sul concessionario che ritiene rilevanti nel periodo concessorio.

Il modello per il nuovo atto di concessione è riportato di seguito, al numero 9.6.

## **6.2 Atto di estensione della concessione**

Ai concessionari che desiderano svolgere anche giochi online, il Consiglio federale rilascia l'estensione della concessione come finora sotto forma di atto separato, purché siano soddisfatte le relative condizioni. È opportuno mantenere il principio dell'atto separato dato che l'estensione della concessione può essere rilasciata durante il periodo concessorio dei giochi terrestri e può essere limitata, sospesa o revocata separatamente se le condizioni non sono più soddisfatte. Il modello dell'atto di estensione, redatto nel 2019 e fondato sulla legislazione dell'epoca in materia di giochi in denaro, va rivisto per conformarlo alla struttura del nuovo atto di concessione ed eliminare i doppi normativi con la legislazione.

Il modello per il nuovo atto di estensione della concessione è riportato di seguito, al numero 9.7.

## **7. Ulteriore modo di procedere**

### **7.1 Procedura per aprire la casa da gioco**

Le case da gioco possono avviare l'esercizio dopo che il Consiglio federale ha rilasciato la concessione, che la CFCG ha appurato l'adempimento delle condizioni legali e la correttezza delle informazioni fornite e che tutti i giochi offerti dalle case da gioco hanno ottenuto l'autorizzazione della CFCG (art. 15 OGD). L'obiettivo è che tutti i concessionari possano avviare o continuare senza interruzione l'esercizio di giochi terrestri ed eventualmente online al 1° gennaio 2025.

Appena assegnate le concessioni, i concessionari ricevono tempestivamente informazioni sull'ulteriore modo di procedere.

La CFCG deve appurare, per tutti i concessionari, che siano adempite le condizioni legali e che le informazioni fornite nella procedura di concessione siano corrette. A tale scopo, sia le case da gioco cui è stata riassegnata la concessione che i nuovi concessionari sono invitati a far verificare le proprie installazioni di gioco da un istituto di controllo riconosciuto dalla CFCG fornendole come prova la conferma rilasciata da tale istituto. La CFCG verificherà inoltre l'adempimento delle condizioni legali e la correttezza delle informazioni effettuando controlli in loco.

Per il rilascio dell'autorizzazione di gioco, i concessionari sono invitati a fornire alla CFCG le corrispondenti informazioni. Gli eventuali controlli in loco necessari a scopo di verifica saranno associati ai controlli di cui sopra.

### **7.2 Procedura per chiudere la casa da gioco**

Se una casa da gioco intende<sup>59</sup> chiudere il proprio esercizio alla fine del 2024, la CFCG l'accompagnerà in tale percorso vegliando a che le condizioni legali siano adempite fino alla chiusura. La casa da gioco deve presentare alla CFCG uno scadenziario e informarla sulle fasi previste fino alla chiusura, le misure per informare i giocatori e assicurare i beni patrimoniali e per adempiere agli obblighi di conservazione di dati e documenti. Se necessario, la CFCG effettua anche un controllo in loco.

---

<sup>59</sup> Swiss Casinos Schaffhausen AG, che cesserà l'esercizio dei giochi a Sciaffusa il 31.12.2024.

## **8. Raccomandazioni della CFCG al Consiglio federale**

### **8.1 Richieste da approvare**

#### **8.1.1 Approvazione delle richieste di concessione e rilascio delle concessioni**

##### *8.1.1.1 Rilascio di concessioni di tipo A*

La CFCG propone di accogliere le richieste di concessione presentate dai richiedenti elencati qui di seguito e di rilasciare loro una concessione di tipo A.

- Zona Baden-Aarau: Grand Casino Baden AG
- Zona Basilea: Airport Casino Basel AG
- Zona Berna: Grand Casino Kursaal Bern AG
- Zona Losanna: Projet Casino Prilly SA
- Zona Lugano: Casinò Lugano SA
- Zona Lucerna: Grand Casino Luzern AG
- Zona Montreux: Casino de Montreux SA
- Zona San Gallo: Grand Casino St. Gallen AG
- Zona Winterthur: Swiss Casino Winterthur AG
- Zona Zurigo: Swiss Casinos Zürich AG

##### *8.1.1.2 Rilascio di concessioni di tipo B*

La CFCG propone di accogliere le richieste di concessione presentate dai richiedenti elencati qui di seguito e di rilasciare loro una concessione di tipo B.

- Zona Friburgo: Société Fribourgeoise d'Animation Touristique SA (Granges-Paccot)
- Zona Ginevra: Casino du Lac Meyrin SA
- Zona Giura: Casino du Jura SA (Courrendlin)
- Zona Locarno: Casinò Locarno SA
- Zona Mendrisio: Casinò Admiral SA (Mendrisio)
- Zona Oberland Bernese orientale: Casino Interlaken AG
- Zona Neuchâtel: Casino Neuchâtel SA
- Zona Grigioni settentrionale: Casino Davos AG
- Zona Grigioni meridionale: Casino St. Moritz AG
- Zona Sarganserland: Casino Bad Ragaz AG
- Zona Svitto: Casino Zürichsee AG (Pfäffikon)
- Zona Vallese: Société du Casino de Crans-Montana SA

## 8.1.2 Approvazione delle richieste di agevolazione fiscale

### 8.1.2.1 *Approvazione delle richieste di agevolazione fiscale secondo l'articolo 121 capoverso 1 LGD (proventi destinati a interessi pubblici o a scopi d'utilità pubblica)*

La CFCG propone di accogliere le richieste di agevolazione fiscale secondo l'articolo 121 capoverso 1 LGD presentate dai richiedenti elencati qui di seguito e di stabilire nell'atto di concessione che, se le condizioni sono adempite, la CFCG può concedere ogni anno l'agevolazione fiscale secondo l'articolo 121 capoverso 1 LGD.

- Société du Casino de Crans-Montana SA
- Société Fribourgeoise d'Animation Touristique SA (Granges-Paccot)
- Casino du Lac Meyrin SA
- Casinò Admiral SA (Mendrisio)

### 8.1.2.2 *Approvazione delle richieste di agevolazione fiscale secondo l'articolo 121 capoverso 2 LGD (dipendenza da un turismo marcatamente stagionale)*

La CFCG propone di accogliere le richieste di agevolazione fiscale secondo l'articolo 121 capoverso 2 LGD presentate dai richiedenti elencati qui di seguito e di fissare nell'atto di concessione la riduzione di un terzo dell'aliquota della tassa sulle case da gioco.

- Casino Davos AG
- Casino St. Moritz AG

## 8.1.3 Approvazione delle richieste di estensione della concessione ai giochi online

La CFCG propone di accogliere le richieste di estensione dei richiedenti elencati qui di seguito e di estendere la loro concessione al diritto di proporre giochi online.

- Grand Casino Baden AG
- Airport Casino Basel AG
- Grand Casino Kursaal Bern AG
- Casino Davos AG
- Casino Interlaken AG
- Casinò Locarno SA
- Casinò Lugano SA
- Grand Casino Luzern AG
- Casino du Lac Meyrin SA
- Casino de Montreux SA
- Casino St. Moritz AG
- Casino Zürichsee AG (Pfäffikon)

## **8.2 Richieste da respingere**

### **8.2.1 Richieste di concessione**

La CFCG propone di respingere le richieste di concessione dei richiedenti elencati qui di seguito.

- Zona Basilea: Swiss Casino Oftringen AG
- Zona Losanna: Casino du Léman (Projet) SA (Romanel-sur-Lausanne)
- Zona San Gallo: Casino Admiral Management AG (San Gallo)
- Zona Vallese:
  - Casino du Valais SA (Sion)
  - Casino des Alpes SA (Martigny-Combe)

### **8.2.2 Richiesta di agevolazione fiscale secondo l'articolo 121 capoverso 2 LGD**

La CFCG propone di respingere la richiesta di agevolazione fiscale secondo l'articolo 121 capoverso 2 LGD per dipendenza da un turismo marcatamente stagionale presentata da Société du Casino de Crans-Montana SA in quanto non risultano adempite le condizioni del caso.

## **8.3 Zona Sciaffusa**

La CFCG propone che il Consiglio federale la incarichi di mettere di nuovo a concorso, con procedura aperta, la concessione di tipo B per la zona di Sciaffusa nel primo trimestre del 2026.

## 9. Allegati

### 9.1 Mappa delle zone, riportante l'ubicazione dei richiedenti idonei



I punti rossi indicano i richiedenti nelle zone contese.

I punti neri indicano i richiedenti nelle zone non contese.

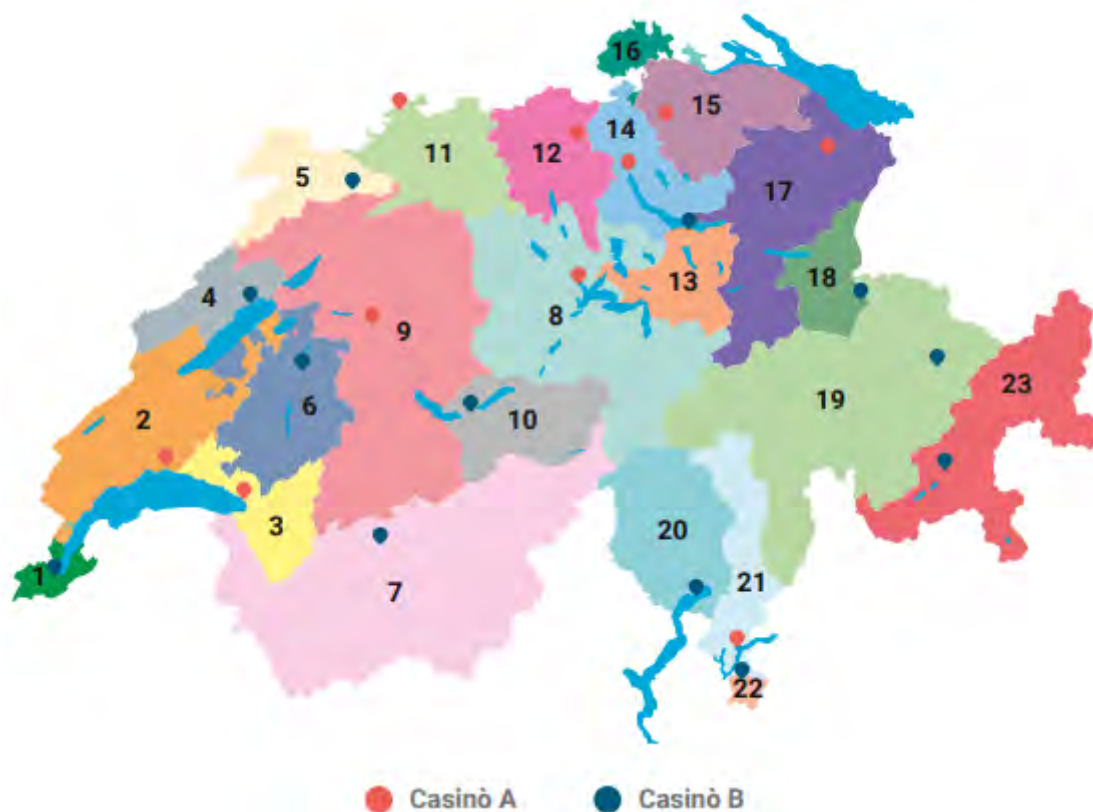
Il punto grigio indica il richiedente assente nella zona di Sciaffusa.

Il punto verde indica il richiedente nella nuova zona di Winterthur (non contesa).

#### Didascalia

1. Zona «Ginevra»
2. Zona «Losanna»
3. Zona «Montreux»
4. Zona «Neuchâtel»
5. Zona «Giura»
6. Zona «Friburgo»
7. Zona «Vallese»
8. Zona «Lucerna»
9. Zona «Berna»
10. Zona «Oberland Ost»
11. Zona «Basilea»
12. Zona «Baden – Aarau»
13. Zona «Svitto»
14. Zona «Zurigo»
15. Zona «Winterthur»
16. Zona «Sciaffusa»
17. Zona «San Gallo»
18. Zona «Sarganserland»
19. Zona «Grigioni settentrionale»
20. Zona «Locarno»
21. Zona «Lugano»
22. Zona «Mendrisio»
23. Zona «Grigioni meridionale»

## 9.2 Mappa riportante la prevista situazione delle case da gioco dal 1° gennaio 2025



### Didascalia

1. Zone «Ginevra»: Casino du Lac Meyrin SA
2. Zone «Losanna»: Projet Casino Prilly SA
3. Zone «Montreux»: Casino de Montreux SA
4. Zone «Neuchâtel»: Casino Neuchâtel SA
5. Zone «Giura»: Casino du Jura SA
6. Zone «Friburgo»: Société Fribourgeoise d'Animation Touristique SA
7. Zone «Vallese»: Société du Casino de Crans-Montana SA
8. Zone «Lucerna»: Grand Casino Luzern AG
9. Zone «Berna»: Grand Casino Kursaal Bern AG
10. Zone «Oberland Ost»: Casino Interlaken AG
11. Zone «Basilea»: Airport Casino Basel AG
12. Zone «Baden-Aarau»: Grand Casino Baden AG
13. Zone «Svitto»: Casino Zürichsee AG
14. Zone «Zurigo»: Swiss Casinos Zürich AG
15. Zone «Winterthur»: Swiss Casino Winterthur AG
16. Zone «Sciaffusa»: -
17. Zone «San Gallo»: Grand Casino St. Gallen AG
18. Zone «Sarganserland»: Casino Bad Ragaz AG
19. Zone «Grigioni settentrionale»: Casino Davos AG
20. Zone «Locarno»: Casinò Locarno SA
21. Zone «Lugano»: Casinò Lugano SA
22. Zone «Mendrisio»: Casinò Admiral SA
23. Zone «Grigioni meridionale»: Casino St. Moritz AG

### 9.3 Risultati dell'esame delle richieste di concessione

Risultato della qualificazione di tutte le richieste di concessione

| Richiedente   | Risultato della qualificazione |
|---|--------------------------------|
| Casino Bad Ragaz AG   | ottimo adempimento             |
| Grand Casino Baden AG   | ottimo adempimento             |
| Aiport Casino Basel AG  | ottimo adempimento             |
| Grand Casino Kursaal Bern AG                                      | ottimo adempimento             |
| Casino du Jura SA (Courrendlin)                                   | ottimo adempimento             |
| Société du Casino de Crans-Montana SA                             | ottimo adempimento             |
| Casino Davos AG   | buon adempimento               |
| Société fribourgeoise d'animation touristique SA (Granges-Paccot) | ottimo adempimento             |
| Casino Interlaken AG  | buon adempimento               |
| Casinò Locarno SA   | ottimo adempimento             |
| Casinò Lugano SA  | buon adempimento               |
| Grand Casino Luzern AG  | ottimo adempimento             |
| Casino des Alpes SA (Martigny)                                    | buon adempimento               |
| Casinò Admiral SA (Mendrisio)                                     | ottimo adempimento             |
| Casino du Lac Meyrin SA   | ottimo adempimento             |
| Casino de Montreux SA   | ottimo adempimento             |
| Casino Neuchâtel SA   | ottimo adempimento             |
| Swiss Casino Oftringen AG   | ottimo adempimento             |
| Casino Zürichsee AG (Pfäffikon)                                   | ottimo adempimento             |
| Projet Casino Prilly SA   | ottimo adempimento             |
| Casino du Léman (Projet) SA (Romanel-sur-Lausanne)                | buon adempimento               |
| Casino du Valais SA (Sion)  | ottimo adempimento             |
| Casino Admiral Management AG (St. Gallen)                         | ottimo adempimento             |
| Grand Casino St. Gallen AG  | ottimo adempimento             |
| Casino St. Moritz AG  | buon adempimento               |
| Swiss Casinos Winterthur AG                                       | ottimo adempimento             |
| Swiss Casinos Zürich AG   | ottimo adempimento             |

Risultato della valutazione delle richieste di concessione per le zone contese

| Gesuchstellerin                                    | Risultato della valutazione |                                |                                     |                |   |                           |  | Media ponderata |
|--|-----------------------------|--------------------------------|-------------------------------------|----------------|---|---------------------------|--|-----------------|
|  | Piano aziendale (PAZ)       | Piano di misure sociali (PMSo) | Piano di misure di sicurezza (PMSi) | Gestione (GES) | Tassazione corretta della casa da gioco (TCG) | Interesse economico (INE) |  |                 |
| Projet Casino Prilly SA                            | 5.2                         | 4.8                            | 4.9                                 | 4.2            | 4.7   | 3.9                       |  | 4.8             |
| Casino du Léman (Projet) SA (Romanel-sur-Lausanne) | 4.5                         | 4.7                            | 3.5                                 | 5.1            | 4.5   | 5.2                       |  | 4.5             |
| Casino Admiral Management AG (St. Gallen)          | 5.2                         | 4.7                            | 3.2                                 | 3.3            | 3   | 5.5                       |  | 4.4             |
| Grand Casino St. Gallen AG                         | 5.2                         | 4.1                            | 5.3                                 | 6              | 4.7   | 4.3                       |  | 4.9             |
| Société du Casino de Crans-Montana SA              | 4.8                         | 4.2                            | 5.1                                 | 6              | 5.2   | 4.2                       |  | 4.8             |
| Casino des Alpes SA (Martigny)                     | 3.4                         | 4.7                            | 3.3                                 | 2.8            | 3.4   | 3.4                       |  | 3.7             |
| Casino du Valais SA (Sion)                         | 5.1                         | 4.5                            | 5                                   | 2.8            | 5.6   | 5.4                       |  | 4.7             |
| Airport Casino Basel AG                            | 5                           | 4.8                            | 5                                   | 4.7            | 4.7   | 4.4                       |  | 4.9             |
| Swiss Casino Oftringen AG                          | 4.1                         | 3.9                            | 5.4                                 | 5.6            | 4.7   | 4.3                       |  | 4.5             |

## 9.4 Risultati dell'esame delle richieste di estensione della concessione

Risultato della qualificazione di tutte le richieste di estensione della concessione

| Richiedente                     | Risultato della qualificazione |
|---------------------------------|--------------------------------|
| Grand Casino Baden AG           | buon adempimento               |
| Airport Casino Basel AG         | buon adempimento               |
| Grand Casino Kursaal Bern AG    | ottimo adempimento             |
| Casino Davos AG                 | buon adempimento               |
| Casino Interlaken AG            | buon adempimento               |
| Casinò Locarno SA               | buon adempimento               |
| Casinò Lugano SA                | buon adempimento               |
| Grand Casino Luzern AG          | ottimo adempimento             |
| Casino du Lac Meyrin SA         | buon adempimento               |
| Casino de Montreux SA           | buon adempimento               |
| Casino Zürichsee AG (Pfäffikon) | buon adempimento               |
| Casino St. Moritz AG            | buon adempimento               |

## 9.5 Informazioni sui richiedenti

Di seguito è riportato l'elenco in ordine alfabetico delle ubicazioni. Le informazioni sugli aventi economicamente diritto riportano gli aventi economicamente diritto diretti del richiedente.

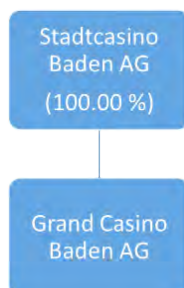
### 9.5.1 Grand Casino Baden AG

#### 9.5.1.1 Informazioni sul richiedente e dati contenuti nella richiesta di concessione

| Informazioni   | Dati del richiedente                |
|--|-------------------------------------|
| Data della richiesta di concessione  | 28.10.2022                          |
| Zona   | Baden-Aarau                         |
| Tipo di concessione  | A                                   |
| Richiesta aggiuntiva di  |                                     |
| estensione della concessione ai sensi dell'art. 9 LGD  | <input checked="" type="checkbox"/> |
| agevolazione fiscale ai sensi dell'art. 121 cpv. 1 LGD   | <input type="checkbox"/>            |
| agevolazione fiscale ai sensi dell'art. 121 cpv. 2 LGD   | <input type="checkbox"/>            |
| Indirizzo della casa da gioco (2025)   | Haselstrasse 2, 5400 Baden          |
| Indirizzo internet dell'offerta online   | www.jackpots.ch                     |
| Ammontare del capitale azionario (alla presentazione della richiesta come confermato dal revisore) | CHF 10 mio.                         |
| Superficie di esercizio dei giochi   | 1'390 m <sup>2</sup>                |
| Offerta di giochi nel 2025   |                                     |
| Numero di apparecchi automatici per i giochi   | 357                                 |
| Numero di tavoli da gioco  | 18                                  |
| Numero di giochi online  | 836                                 |
| Investimenti pianificati prima dell'apertura dell'esercizio  | CHF 25,3 mio.                       |
| Impiegati nell'esercizio dei giochi nel 2025   | 228 FTE                             |
| Prodotto lordo dei giochi (PLG) nel 2025   |                                     |
| PLG totale   | CHF 118,4 mio.                      |
| di cui PLG terrestre   | CHF 64,9 mio.                       |
| di cui PLG online  | CHF 53,5 mio.                       |
| Prodotto lordo dei giochi (PLG) nel 2028   |                                     |
| PLG totale   | CHF 120,1 mio.                      |
| di cui PLG terrestre   | CHF 68,9 mio.                       |
| di cui PLG online  | CHF 51,2 mio.                       |
| Tassa sulle case da gioco (TCG) nel 2025   |                                     |
| TCG totale   | CHF 57,5 mio.                       |
| di cui TCG terrestre   | CHF 33,7 mio.                       |
| di cui TCG online  | CHF 23,8 mio.                       |
| Tassa sulle case da gioco (TCG) nel 2028   |                                     |
| TCG totale   | CHF 59 mio.                         |
| di cui TCG terrestre   | CHF 36,4 mio.                       |
| di cui TCG online  | CHF 22,6 mio.                       |
| Proventi destinati a scopi di utilità pubblica nel 2025  | CHF 0,2 mio.                        |
| Principali soci in affari  |                                     |
| Fornitore di servizi   | -                                   |
| Locatore   | Stadtcasino Baden AG (Baden, CH)    |

|   |   |
|---|---|
| Sistema elettronico di conteggio e di controllo | Bally Gaming and Systems SAS (Nizza, F) |
| Sistema di videosorveglianza                    | CBS Videotechnik GmbH (Wetzikon, CH)    |
| Piattaforma di gioco online                     | Gamanza Group AG (Baden, CH)            |
| Sistema di registrazione dei dati online        | Gamanza Group AG (Baden, CH)            |

#### 9.5.1.2 Informazioni sugli aventi economicamente diritto del richiedente

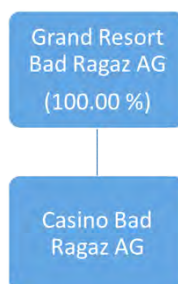


## 9.5.2 Casino Bad Ragaz AG

### 9.5.2.1 Informazioni sul richiedente e dati contenuti nella richiesta di concessione

| Informazioni   | Dati del richiedente  |
|--|---|
| Data della richiesta di concessione  | 26.10.2022  |
| Zona   | Sarganserland   |
| Tipo di concessione  | B   |
| Richieste aggiuntive di  |   |
| estensione della concessione ai sensi dell'art. 9 LGD  | <input type="checkbox"/>  |
| agevolazione fiscale ai sensi dell'art. 121 cpv. 1 LGD   | <input type="checkbox"/>  |
| agevolazione fiscale ai sensi dell'art. 121 cpv. 2 LGD   | <input type="checkbox"/>  |
| Indirizzo della casa da gioco (2025)   | Hans Albrecht-Strasse 5, 7310 Bad Ragaz                             |
| Ammontare del capitale azionario (alla presentazione della richiesta come confermato dal revisore) | CHF 3 mio.  |
| Superficie di esercizio dei giochi   | 862 m2  |
| Offerta di giochi nel 2025   |   |
| Numero di apparecchi automatici per i giochi   | 125   |
| Numero di tavoli da gioco  | 5   |
| Investimenti pianificati prima dell'apertura dell'esercizio  | CHF 3 mio.  |
| Impiegati nell'esercizio dei giochi nel 2025   | 47 FTE  |
| Prodotto lordo dei giochi nel 2025   | CHF 14 mio.   |
| Prodotto lordo dei giochi nel 2028   | CHF 14,5 mio.   |
| Tassa sulle case da gioco nel 2025   | CHF 5,6 mio.  |
| Tassa sulle case da gioco nel 2028   | CHF 5,9 mio.  |
| Proventi destinati a scopi di utilità pubblica nel 2025  | CHF 0,2 mio.  |
| Principali soci in affari  |   |
| Fornitore di servizi   | Grand Resort Bad Ragaz AG (Bad Ragaz, CH)                           |
| Locatore   | -   |
| Sistema elettronico di conteggio e di controllo  | DR Gaming Technology Europe NV (Erembodegem, BE)                    |
| Sistema di videosorveglianza   | 4e Elektrotechnik AG (Chur, CH) c/o Videotronic AG (Regensdorf, CH) |

### 9.5.2.2 Informazioni sugli aventi economicamente diritto del richiedente

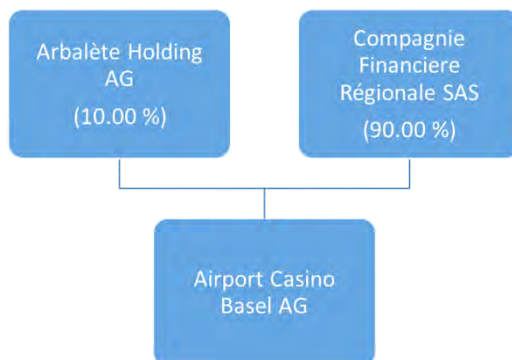


### 9.5.3 Airport Casino Basilea AG

#### 9.5.3.1 Informazioni sul richiedente e dati contenuti nella richiesta di concessione

| Informazioni   | Dati del richiedente                                 |
|--|--|
| Data della richiesta di concessione  | 30.10.2022   |
| Zona   | Basilea  |
| Tipo di concessione  | A  |
| Richiesta aggiuntiva di  |  |
| estensione della concessione ai sensi dell'art. 9 LGD  | <input checked="" type="checkbox"/>                  |
| agevolazione fiscale ai sensi dell'art. 121 cpv. 1 LGD   | <input type="checkbox"/>                             |
| agevolazione fiscale ai sensi dell'art. 121 cpv. 2 LGD   | <input type="checkbox"/>                             |
| Indirizzo della casa da gioco (2025)   | Flughafenstrasse 225, 4056 Basilea                   |
| Indirizzo internet dell'offerta online   | www.goldengrand.ch                                   |
| Ammontare del capitale azionario (alla presentazione della richiesta come confermato dal revisore) | CHF 8,77 mio.  |
| Superficie di esercizio dei giochi   | 1'277 m2   |
| Offerta di giochi nel 2025   |  |
| Numero di apparecchi automatici per i giochi   | 400  |
| Numero di tavoli da gioco  | 17   |
| Numero di giochi online  | 700  |
| Investimenti pianificati prima dell'apertura dell'esercizio  | CHF 27,7 mio.  |
| Impiegati nell'esercizio dei giochi nel 2025   | 194 FTE  |
| Prodotto lordo dei giochi (PLG) nel 2025   |  |
| PLG totale   | CHF 91 mio.  |
| di cui PLG terrestre   | CHF 66,4 mio.  |
| di cui PLG online  | CHF 24,6 mio.  |
| Prodotto lordo dei giochi (PLG) nel 2028   |  |
| PLG totale   | CHF 106,5 mio.                                       |
| di cui PLG terrestre   | CHF 69,1 mio.  |
| di cui PLG online  | CHF 37,4 mio.  |
| Tassa sulle case da gioco (TCG) nel 2025   |  |
| TCG totale   | CHF 43,2 mio.  |
| di cui TCG terrestre   | CHF 34,6 mio.  |
| di cui TCG online  | CHF 8,6 mio.   |
| Tassa sulle case da gioco (TCG) nel 2028   |  |
| TCG totale   | CHF 51,5 mio.  |
| di cui TCG terrestre   | CHF 36,5 mio.  |
| di cui TCG online  | CHF 15 mio.  |
| Proventi destinati a scopi di utilità pubblica nel 2025  | CHF 0,4 mio.   |
| Principali soci in affari  |  |
| Fornitore di servizi   | -  |
| Locatore   | Finindusco SAS (Paris, F)                            |
| Sistema elettronico di conteggio e di controllo  | DRGT Systems GmbH (Graz-Seiersberg, AT)              |
| Sistema di videosorveglianza   | Importation Distribution Services IDS SRL (Paris, F) |
| Piattaforma di gioco online  | Gamanza Group AG (Baden, CH)                         |
| Sistema di registrazione dei dati online   | Gamanza Group AG (Baden)                             |

9.5.3.2 *Informazioni sugli aventi economicamente diritto del richiedente*

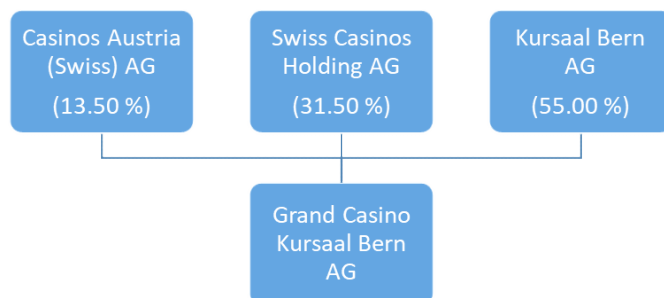


## 9.5.4 Grand Casino Kursaal Bern AG

### 9.5.4.1 Informazioni sul richiedente e dati contenuti nella richiesta di concessione

| Informazioni   | Dati del richiedente                    |
|--|---|
| Data della richiesta di concessione  | 18.10.2022                              |
| Zona   | Bern                                    |
| Tipo di concessione  | A                                       |
| Richiesta aggiuntiva di  |   |
| estensione della concessione ai sensi dell'art. 9 LGD  | <input checked="" type="checkbox"/>     |
| agevolazione fiscale ai sensi dell'art. 121 cpv. 1 LGD   | <input type="checkbox"/>                |
| agevolazione fiscale ai sensi dell'art. 121 cpv. 2 LGD   | <input type="checkbox"/>                |
| Indirizzo della casa da gioco (2025)   | Kornhausstrasse 3, 3000 Berna 22        |
| Indirizzo internet dell'offerta online   | www.7melons.ch                          |
| Ammontare del capitale azionario (alla presentazione della richiesta come confermato dal revisore) | CHF 12 mio.                             |
| Superficie di esercizio dei giochi   | 1'447 m2                                |
| Offerta di giochi nel 2025   |   |
| Numero di apparecchi automatici per i giochi   | 330                                     |
| Numero di tavoli da gioco  | 16                                      |
| Numero di giochi online  | 2'688                                   |
| Investimenti pianificati prima dell'apertura dell'esercizio  | CHF -                                   |
| Impiegati nell'esercizio dei giochi nel 2025   | 177 FTE                                 |
| Prodotto lordo dei giochi (PLG) nel 2025   |   |
| PLG totale   | CHF 74,2 mio.                           |
| di cui PLG terrestre   | CHF 54,3 mio.                           |
| di cui PLG online  | CHF 19,9 mio.                           |
| Prodotto lordo dei giochi (PLG) nel 2028   |   |
| PLG totale   | CHF 89,8 mio.                           |
| di cui PLG terrestre   | CHF 56,3 mio.                           |
| di cui PLG online  | CHF 33,5 mio.                           |
| Tassa sulle case da gioco (TCG) nel 2025   |   |
| TCG totale   | CHF 33,2 mio.                           |
| di cui TCG terrestre   | CHF 26,7 mio.                           |
| di cui TCG online  | CHF 6,5 mio.                            |
| Tassa sulle case da gioco (TCG) nel 2028   |   |
| TCG totale   | CHF 40,9 mio.                           |
| di cui TCG terrestre   | CHF 28 mio.                             |
| di cui TCG online  | CHF 12,9 mio.                           |
| Proventi destinati a scopi di utilità pubblica nel 2025  | -                                       |
| Principali soci in affari  |   |
| Fornitore di servizi   | Casinos Austria (Swiss) AG              |
| Locatore   | Kursaal Bern AG (Bern, CH)              |
| Sistema elettronico di conteggio e di controllo  | DRGT Systems GmbH (Graz-Seiersberg, AT) |
| Sistema di videosorveglianza   | Siaxma AG (Oensingen, CH)               |
| Piattaforma di gioco online  | Gamanza Group AG (Baden, CH)            |
| Sistema di registrazione dei dati online   | Gamanza Group AG (Baden, CH)            |

9.5.4.2 *Informazioni sugli aventi economicamente diritto del richiedente*

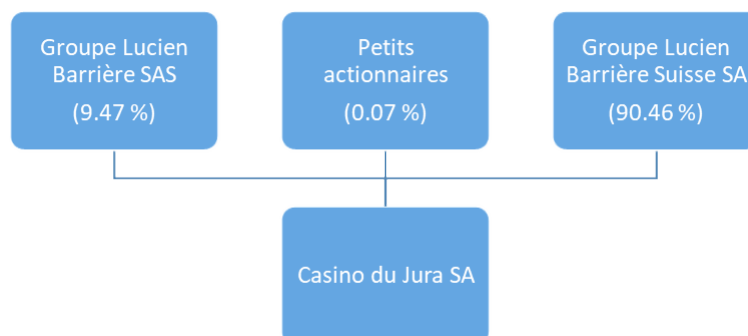


## 9.5.5 Casino du Jura SA (Courrendlin)

### 9.5.5.1 Informazioni sul richiedente e dati contenuti nella richiesta di concessione

| Informazioni   | Dati del richiedente                       |
|--|--|
| Data della richiesta di concessione  | 15.10.2022                                 |
| Zona   | Giura                                      |
| Tipo di concessione  | B  |
| Richieste aggiuntive di  |  |
| estensione della concessione ai sensi dell'art. 9 LGD  | <input type="checkbox"/>                   |
| agevolazione fiscale ai sensi dell'art. 121 cpv. 1 LGD   | <input type="checkbox"/>                   |
| agevolazione fiscale ai sensi dell'art. 121 cpv. 2 LGD   | <input type="checkbox"/>                   |
| Indirizzo della casa da gioco (2025)   | Sur haute rive 1, 2830 Courrendlin         |
| Ammontare del capitale azionario (alla presentazione della richiesta come confermato dal revisore) | CHF 2 mio.                                 |
| Superficie di esercizio dei giochi   | 485 m2                                     |
| Offerta di giochi nel 2025   |  |
| Numero di apparecchi automatici per i giochi   | 122  |
| Numero di tavoli da gioco  | 5  |
| Investimenti pianificati prima dell'apertura dell'esercizio  | CHF 1,3 mio.                               |
| Impiegati nell'esercizio dei giochi nel 2025   | 39 FTE                                     |
| Prodotto lordo dei giochi nel 2025   | CHF 13 mio.                                |
| Prodotto lordo dei giochi nel 2028   | CHF 13,9 mio.                              |
| Tassa sulle case da gioco nel 2025   | CHF 5,2 mio.                               |
| Tassa sulle case da gioco nel 2028   | CHF 5,6 mio.                               |
| Proventi destinati a scopi di utilità pubblica nel 2025  | CHF 0,5 mio.                               |
| Principali soci in affari  |  |
| Fornitore di servizi   | Groupe Lucien Barrière SAS (Paris, F)      |
| Locatore   | -  |
| Sistema elettronico di conteggio e di controllo  | Bally Gaming & Systems SAS (Nizza, F)      |
| Sistema di videosorveglianza   | VDS Vidéo Digital Systems Sàrl (Vevey, CH) |

### 9.5.5.2 Informazioni sugli aventi economicamente diritto del richiedente

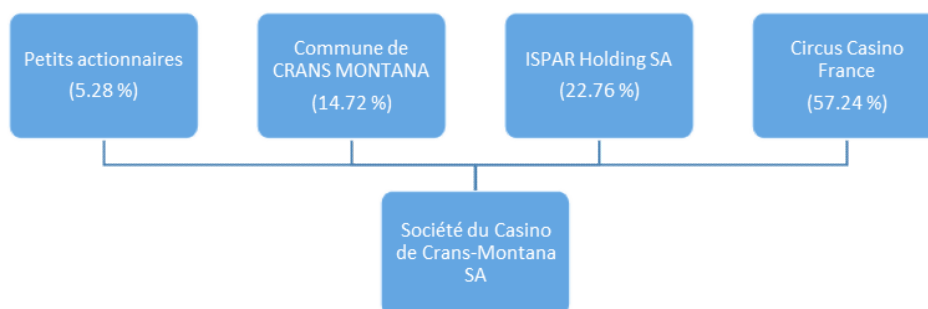


## 9.5.6 Société du Casino de Crans-Montana SA

### 9.5.6.1 Informazioni sul richiedente e dati contenuti nella richiesta di concessione

| Informazioni   | Dati del richiedente   |
|--|--|
| Data della richiesta di concessione  | 20.10.2022   |
| Zona   | Vallese  |
| Tipo di concessione  | B  |
| Richieste aggiuntive di  |  |
| estensione della concessione ai sensi dell'art. 9 LGD  | <input type="checkbox"/>   |
| agevolazione fiscale ai sensi dell'art. 121 cpv. 1 LGD   | <input checked="" type="checkbox"/>  |
| agevolazione fiscale ai sensi dell'art. 121 cpv. 2 LGD   | <input checked="" type="checkbox"/>  |
| Indirizzo della casa da gioco (2025)   | 1 Allée Katherine Mansfield, 3963 Crans-Montana  |
| Ammontare del capitale azionario (alla presentazione della richiesta come confermato dal revisore) | CHF 5 mio.   |
| Superficie di esercizio dei giochi   | 700 m2   |
| Offerta di giochi nel 2025   |  |
| Numero di apparecchi automatici per i giochi   | 145  |
| Numero di tavoli da gioco  | 6  |
| Investimenti pianificati prima dell'apertura dell'esercizio  | CHF 0,4 mio.   |
| Impiegati nell'esercizio dei giochi nel 2025   | 58 FTE   |
| Prodotto lordo dei giochi nel 2025   | CHF 15,3 mio.  |
| Prodotto lordo dei giochi nel 2028   | CHF 16 mio.  |
| Tassa sulle case da gioco nel 2025   | CHF 5,9 mio.<br>(senza agevolazioni fiscali)   |
| Tassa sulle case da gioco nel 2028   | CHF 6,5 mio.<br>(senza agevolazioni fiscali)   |
| Proventi destinati a scopi di utilità pubblica nel 2025  | CHF 0,5 mio.   |
| Principali soci in affari  |  |
| Fornitore di servizi   | -  |
| Locatore   | Comune di Crans-Montana (CH)   |
| Sistema elettronico di conteggio e di controllo  | Bally Gaming and Systems SAS (Nizza, F)  |
| Sistema di videosorveglianza   | HQ1 (Lüttich, BE)  |
| Ulteriori osservazioni relative alla richiesta   | La casa da gioco di Crans-Montana pianifica di ristrutturare e ampliare lo stabile a partire dal 2030. |

### 9.5.6.2 Informazioni sugli aventi economicamente diritto del richiedente



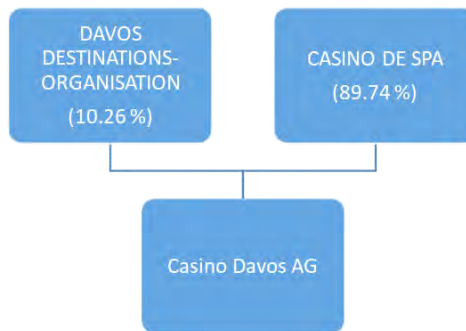
## 9.5.7 Casino Davos AG

### 9.5.7.1 Informazioni sul richiedente e dati contenuti nella richiesta di concessione

| Informazioni   | Dati del richiedente                         |
|--|--|
| Data della richiesta di concessione  | 25.10.2022                                   |
| Zona   | Grigioni settentrionale                      |
| Tipo di concessione  | B  |
| Richiesta aggiuntiva di  |  |
| estensione della concessione ai sensi dell'art. 9 LGD  | <input checked="" type="checkbox"/>          |
| agevolazione fiscale ai sensi dell'art. 121 cpv. 1 LGD   | <input type="checkbox"/>                     |
| agevolazione fiscale ai sensi dell'art. 121 cpv. 2 LGD   | <input checked="" type="checkbox"/>          |
| Indirizzo della casa da gioco (2025)   | Rätia Center, Promenade 40, 7270 Davos Platz |
| Indirizzo internet dell'offerta online   | www.casino777.ch                             |
| Ammontare del capitale azionario (alla presentazione della richiesta come confermato dal revisore) | CHF 5 mio.                                   |
| Superficie di esercizio dei giochi   | 375 m2                                       |
| Offerta di giochi nel 2025   |  |
| Numero di apparecchi automatici per i giochi   | 80   |
| Numero di tavoli da gioco  | 7  |
| Numero di giochi online  | 2'250  |
| Investimenti pianificati prima dell'apertura dell'esercizio  | CHF 3,2 mio.                                 |
| Impiegati nell'esercizio dei giochi nel 2025   | 56 FTE                                       |
| Prodotto lordo dei giochi (PLG) nel 2025   |  |
| PLG totale   | CHF 37 mio.                                  |
| di cui PLG terrestre   | CHF 5 mio.                                   |
| di cui PLG online  | CHF 32 mio.                                  |
| Prodotto lordo dei giochi (PLG) nel 2028   |  |
| PLG totale   | CHF 44,6 mio.                                |
| di cui PLG terrestre   | CHF 6 mio.                                   |
| di cui PLG online  | CHF 38,6 mio.                                |
| Tassa sulle case da gioco (TCG) nel 2025   |  |
| TCG totale   | CHF 13,5 mio.                                |
| di cui TCG terrestre   | CHF 1,3 mio.<br>(con agevolazione fiscale)   |
| di cui TCG online  | CHF 12,2 mio.                                |
| Tassa sulle case da gioco (TCG) nel 2028   |  |
| TCG totale   | CHF 17,1 mio.                                |
| di cui TCG terrestre   | CHF 1,6 mio.<br>(con agevolazione fiscale)   |
| di cui TCG online  | CHF 15,5 mio.                                |
| Proventi destinati a scopi di utilità pubblica nel 2025  | CHF 0,3 mio.                                 |
| Principali soci in affari  |  |
| Fornitore di servizi   | -  |
| Locatore   | Geschäftshaus Rätia AG (Davos, CH)           |
| Sistema elettronico di conteggio e di controllo  | DRGT Systems GmbH (Graz-Seiersberg, AT)      |

|  |   |
|--|---|
| Sistema di videosorveglianza                   | Alvis Security GmbH (Dättwil, CH) & Tyco Integrated Fire & Security (Svizzera) AG (Pfäffikon, CH)   |
| Piattaforma di gioco online                    | Technospin Ltd. (Pieta, MT)   |
| Sistema di registrazione dei dati online       | Docaposte Trust & Sign SAS (Ivry-sur-Seine, F)  |
| Ulteriori osservazioni relative alla richiesta | Il richiedente gestisce attualmente la casa da gioco in Promenade 63, Davos-Platz, e ha in programma di trasferirsi nei nuovi locali prima dell'apertura dell'esercizio nel 2025. |

#### 9.5.7.2 Informazioni sugli aventi economicamente diritto del richiedente

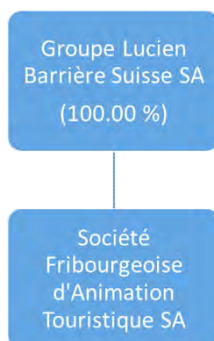


## 9.5.8 Société Fribourgeoise d'Animation Touristique SA (Granges-Paccot)

### 9.5.8.1 Informazioni sul richiedente e dati contenuti nella richiesta di concessione

| Informazioni   | Dati del richiedente                         |
|--|--|
| Data della richiesta di concessione  | 15.10.2022                                   |
| Zona   | Friburgo                                     |
| Tipo di concessione  | B  |
| Richieste aggiuntive di  |  |
| estensione della concessione ai sensi dell'art. 9 LGD  | <input type="checkbox"/>                     |
| agevolazione fiscale ai sensi dell'art. 121 cpv. 1 LGD   | <input checked="" type="checkbox"/>          |
| agevolazione fiscale ai sensi dell'art. 121 cpv. 2 LGD   | <input type="checkbox"/>                     |
| Indirizzo della casa da gioco (2025)   | Route du Lac 11, 1763 Granges-Paccot         |
| Ammontare del capitale azionario (alla presentazione della richiesta come confermato dal revisore) | CHF 2 mio.                                   |
| Superficie di esercizio dei giochi   | 904 m2                                       |
| Offerta di giochi nel 2025   |  |
| Numero di apparecchi automatici per i giochi   | 156  |
| Numero di tavoli da gioco  | 5  |
| Investimenti pianificati prima dell'apertura dell'esercizio  | CHF 0,8 mio.                                 |
| Impiegati nell'esercizio dei giochi nel 2025   | 51 FTE                                       |
| Prodotto lordo dei giochi nel 2025   | CHF 15,3 mio.                                |
| Prodotto lordo dei giochi nel 2028   | CHF 16,1 mio.                                |
| Tassa sulle case da gioco nel 2025   | CHF 5,9 mio. (con agevolazione fiscale)      |
| Tassa sulle case da gioco nel 2028   | CHF 6,2 mio. (con agevolazione fiscale)      |
| Proventi destinati a scopi di utilità pubblica nel 2025  | CHF 1,2 mio.                                 |
| Principali soci in affari  |  |
| Fornitore di servizi   | Groupe Lucien Barrière SAS (Paris, F)        |
| Locatore   | -  |
| Sistema elettronico di conteggio e di controllo  | Bally Gaming & Systems SAS (Nizza, F)        |
| Sistema di videosorveglianza   | VDS Vidéo Digital System Sàrl (Montroux, CH) |

### 9.5.8.2 Informazioni sugli aventi economicamente diritto del richiedente



## 9.5.9 Casino Interlaken AG

### 9.5.9.1 Informazioni sul richiedente e dati contenuti nella richiesta di concessione

| Informazioni   | Dati del richiedente                                       |
|--|--|
| Data della richiesta di concessione  | 12.10.2022   |
| Zona   | Interlaken   |
| Tipo di concessione  | B  |
| Richiesta aggiuntiva di  |  |
| estensione della concessione ai sensi dell'art. 9 LGD  | <input checked="" type="checkbox"/>                        |
| agevolazione fiscale ai sensi dell'art. 121 cpv. 1 LGD   | <input type="checkbox"/>                                   |
| agevolazione fiscale ai sensi dell'art. 121 cpv. 2 LGD   | <input type="checkbox"/>                                   |
| Indirizzo della casa da gioco (2025)   | Strandbadstrasse 44, 3800 Interlaken                       |
| Indirizzo internet dell'offerta online   | www.starvegas.ch   |
| Ammontare del capitale azionario (alla presentazione della richiesta come confermato dal revisore) | CHF 5 mio.   |
| Superficie di esercizio dei giochi   | 424 m2   |
| Offerta di giochi nel 2025   |  |
| Numero di apparecchi automatici per i giochi   | 132  |
| Numero di tavoli da gioco  | 5  |
| Numero di giochi online  | 800  |
| Investimenti pianificati prima dell'apertura dell'esercizio  | CHF 3,8 mio.   |
| Impiegati nell'esercizio dei giochi nel 2025   | 50 FTE   |
| Prodotto lordo dei giochi (PLG) nel 2025   |  |
| PLG totale   | CHF 26,4 mio.  |
| di cui PLG terrestre   | CHF 10,5 mio.  |
| di cui PLG online  | CHF 15,9 mio.  |
| Prodotto lordo dei giochi (PLG) nel 2028   |  |
| PLG totale   | CHF 29,7 mio.  |
| di cui PLG terrestre   | CHF 11,8 mio.  |
| di cui PLG online  | CHF 17,9 mio.  |
| Tassa sulle case da gioco (TCG) nel 2025   |  |
| TCG totale   | CHF 9 mio.   |
| di cui TCG terrestre   | CHF 4,2 mio.   |
| di cui TCG online  | CHF 4,8 mio.   |
| Tassa sulle case da gioco (TCG) nel 2028   |  |
| TCG totale   | CHF 10,3 mio.  |
| di cui TCG terrestre   | CHF 4,7 mio.   |
| di cui TCG online  | CHF 5,6 mio.   |
| Proventi destinati a scopi di utilità pubblica nel 2025  | CHF 0,7 mio.   |
| Principali soci in affari  |  |
| Fornitore di servizi   | -  |
| Locatore   | Kursaal Interlaken Holding AG (Interlaken, CH)             |
| Sistema elettronico di conteggio e di controllo  | DRGT Systems GmbH (Graz-Seiersberg, AT)                    |
| Sistema di videosorveglianza   | Securiton AG (Zollikofen, CH)                              |
| Piattaforma di gioco online  | Greentube Internet Entertainment Solutions GmbH (Wien, AT) |

|  |  |
|--|--|
| Sistema di registrazione dei dati online | Docaposte Trust & Sign SAS (Ivry-sur-Seine, F) |
|--|--|

**9.5.9.2** *Informazioni sugli aventi economicamente diritto del richiedente*

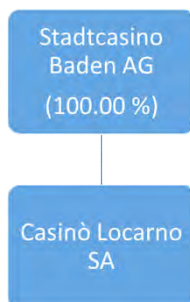


## 9.5.10 Casinò Locarno SA

### 9.5.10.1 Informazioni sul richiedente e dati contenuti nella richiesta di concessione

| Informazioni   | Dati del richiedente                  |
|--|---------------------------------------|
| Data della richiesta di concessione  | 25.10.2022                            |
| Zona   | Locarno                               |
| Tipo di concessione  | B                                     |
| Richiesta aggiuntiva di  |                                       |
| estensione della concessione ai sensi dell'art. 9 LGD  | <input checked="" type="checkbox"/>   |
| agevolazione fiscale ai sensi dell'art. 121 cpv. 1 LGD   | <input type="checkbox"/>              |
| agevolazione fiscale ai sensi dell'art. 121 cpv. 2 LGD   | <input type="checkbox"/>              |
| Indirizzo della casa da gioco (2025)   | Largo Zorzi 1, 6600 Locarno           |
| Indirizzo internet dell'offerta online   | www.casinello.ch                      |
| Ammontare del capitale azionario (alla presentazione della richiesta come confermato dal revisore) | CHF 5 mio.                            |
| Superficie di esercizio dei giochi   | 650 m2                                |
| Offerta di giochi nel 2025   |                                       |
| Numero di apparecchi automatici per i giochi   | 181                                   |
| Numero di tavoli da gioco  | 7                                     |
| Numero di giochi online  | 850                                   |
| Investimenti pianificati prima dell'apertura dell'esercizio  | CHF 10,2 mio.                         |
| Impiegati nell'esercizio dei giochi nel 2025   | 84 FTE                                |
| Prodotto lordo dei giochi (PLG) nel 2025   |                                       |
| PLG totale   | CHF 25,7 mio.                         |
| di cui PLG terrestre   | CHF 21,7 mio.                         |
| di cui PLG online  | CHF 4 mio.                            |
| Prodotto lordo dei giochi (PLG) nel 2028   |                                       |
| PLG totale   | CHF 52,7 mio.                         |
| di cui PLG terrestre   | CHF 22,6 mio.                         |
| di cui PLG online  | CHF 30,1 mio.                         |
| Tassa sulle case da gioco (TCG) nel 2025   |                                       |
| TCG totale   | CHF 9,9 mio.                          |
| di cui TCG terrestre   | CHF 9 mio.                            |
| di cui TCG online  | CHF 0,9 mio.                          |
| Tassa sulle case da gioco (TCG) nel 2028   |                                       |
| TCG totale   | CHF 20,9 mio.                         |
| di cui TCG terrestre   | CHF 9,6 mio.                          |
| di cui TCG online  | CHF 11,3 mio.                         |
| Proventi destinati a scopi di utilità pubblica nel 2025  | CHF 0,9 mio.                          |
| Principali soci in affari  |                                       |
| Fornitore di servizi   | Stadtcasino Baden AG (Baden, CH)      |
| Locatore   | Kursaal Locarno SA (Locarno, CH)      |
| Sistema elettronico di conteggio e di controllo  | Bally Gaming & Systems SAS (Nizza, F) |
| Sistema di videosorveglianza   | Siaxma AG (Oensingen, CH)             |
| Piattaforma di gioco online  | Gamanza Group AG (Baden, CH)          |
| Sistema di registrazione dei dati online   | Gamanza Group AG (Baden, CH)          |

*9.5.10.2 Informazioni sugli aventi economicamente diritto del richiedente*



## 9.5.11 Casinò Lugano SA

### 9.5.11.1 Informazioni sul richiedente e dati contenuti nella richiesta di concessione

| Informazioni   | Dati del richiedente                              |
|--|---|
| Data della richiesta di concessione  | 26.10.2022  |
| Zona   | Lugano  |
| Tipo di concessione  | A   |
| Richiesta aggiuntiva di  |   |
| estensione della concessione ai sensi dell'art. 9 LGD  | <input checked="" type="checkbox"/>               |
| agevolazione fiscale ai sensi dell'art. 121 cpv. 1 LGD   | <input type="checkbox"/>                          |
| agevolazione fiscale ai sensi dell'art. 121 cpv. 2 LGD   | <input type="checkbox"/>                          |
| Indirizzo della casa da gioco (2025)   | Via Chiarina Stauffacher-Vedani 1, 6900 Lugano    |
| Indirizzo internet dell'offerta online   | www.swiss4win.ch                                  |
| Ammontare del capitale azionario (alla presentazione della richiesta come confermato dal revisore) | CHF 7 mio.  |
| Superficie di esercizio dei giochi   | 2'136 m <sup>2</sup>                              |
| Offerta di giochi nel 2025   |   |
| Numero di apparecchi automatici per i giochi   | 488   |
| Numero di tavoli da gioco  | 30  |
| Numero di giochi online  | 562   |
| Investimenti pianificati prima dell'apertura dell'esercizio  | CHF 2,2 mio.                                      |
| Impiegati nell'esercizio dei giochi nel 2025   | 180 FTE   |
| Prodotto lordo dei giochi (PLG) nel 2025   |   |
| PLG totale   | CHF 62,1 mio.                                     |
| di cui PLG terrestre   | CHF 40,1 mio.                                     |
| di cui PLG online  | CHF 22 mio.                                       |
| Prodotto lordo dei giochi (PLG) nel 2028   |   |
| PLG totale   | CHF 63,7 mio.                                     |
| di cui PLG terrestre   | CHF 37,8 mio.                                     |
| di cui PLG online  | CHF 25,9 mio.                                     |
| Tassa sulle case da gioco (TCG) nel 2025   |   |
| TCG totale   | CHF 25,8 mio.                                     |
| di cui TCG terrestre   | CHF 18,4 mio.                                     |
| di cui TCG online  | CHF 7,4 mio.                                      |
| Tassa sulle case da gioco (TCG) nel 2028   |   |
| TCG totale   | CHF 26,3 mio.                                     |
| di cui TCG terrestre   | CHF 17,1 mio.                                     |
| di cui TCG online  | CHF 9,2 mio.                                      |
| Proventi destinati a scopi di utilità pubblica nel 2025  | CHF -   |
| Principali soci in affari  |   |
| Fornitore di servizi   | -   |
| Locatore   | Città di Lugano (CH)                              |
| Sistema elettronico di conteggio e di controllo  | DR Gaming Technology Europe NV (Er-embodegem, BE) |
| Sistema di videosorveglianza   | Securiton AG (Zollikofen, CH)                     |
| Piattaforma di gioco online  | Playtech Software Ltd. (Londra, UK)               |

|  |  |
|--|--|
| Sistema di registrazione dei dati online | Docaposte Trust & Sign SAS (Ivry-sur-Seine, F) |
|--|--|

#### 9.5.11.2 Informazioni sugli aventi economicamente diritto del richiedente



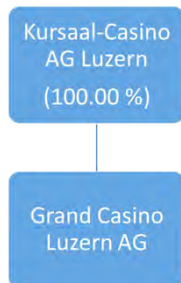
## 9.5.12 Grand Casino Luzern AG

### 9.5.12.1 Informazioni sul richiedente e dati contenuti nella richiesta di concessione

| Informazioni   | Dati del richiedente                     |
|--|--|
| Data della richiesta di concessione  | 18.10.2022                               |
| Zona   | Lucerna                                  |
| Tipo di concessione  | A  |
| Richiesta aggiuntiva di  |  |
| estensione della concessione ai sensi dell'art. 9 LGD  | <input checked="" type="checkbox"/>      |
| agevolazione fiscale ai sensi dell'art. 121 cpv. 1 LGD   | <input type="checkbox"/>                 |
| agevolazione fiscale ai sensi dell'art. 121 cpv. 2 LGD   | <input type="checkbox"/>                 |
| Indirizzo della casa da gioco (2025)   | Haldenstrasse 6, 6006 Lucerna            |
| Indirizzo internet dell'offerta online   | www.mycasino.ch                          |
| Ammontare del capitale azionario (alla presentazione della richiesta come confermato dal revisore) | CHF 16 mio.                              |
| Superficie di esercizio dei giochi   | 2'800 m2                                 |
| Offerta di giochi nel 2025   |  |
| Numero di apparecchi automatici per i giochi   | 260                                      |
| Numero di tavoli da gioco  | 10                                       |
| Numero di giochi online  | 2'000                                    |
| Investimenti pianificati prima dell'apertura dell'esercizio  | CHF 17,9 mio.                            |
| Impiegati nell'esercizio dei giochi nel 2025   | 189 FTE                                  |
| Prodotto lordo dei giochi (PLG) nel 2025   |  |
| PLG totale   | CHF 128,2 mio.                           |
| di cui PLG terrestre   | CHF 38,5 mio.                            |
| di cui PLG online  | CHF 89,7 mio.                            |
| Prodotto lordo dei giochi (PLG) nel 2028   |  |
| PLG totale   | CHF 135,3 mio.                           |
| di cui PLG terrestre   | CHF 40,7 mio.                            |
| di cui PLG online  | CHF 94,6 mio.                            |
| Tassa sulle case da gioco (TCG) nel 2025   |  |
| TCG totale   | CHF 62,3 mio.                            |
| di cui TCG terrestre   | CHF 17,5 mio.                            |
| di cui TCG online  | CHF 44,8 mio.                            |
| Tassa sulle case da gioco (TCG) nel 2028   |  |
| TCG totale   | CHF 66,5 mio.                            |
| di cui TCG terrestre   | CHF 18,7 mio.                            |
| di cui TCG online  | CHF 47,8 mio.                            |
| Proventi destinati a scopi di utilità pubblica nel 2025  | CHF 0,5 mio.                             |
| Principali soci in affari  |  |
| Fornitore di servizi   | -  |
| Locatore   | Kursaal Casino AG Luzern (Lucerna, CH)   |
| Sistema elettronico di conteggio e di controllo  | DRGT Systems GmbH (Graz-Seiersberg, AT)  |
| Sistema di videosorveglianza   | Swisscom Broadcast AG (Berna, CH)        |
| Piattaforma di gioco online  | PAF-Consulting Adp (Mariehamn Aland, FI) |

|  |  |
|--|--|
| Sistema di registrazione dei dati online | Docaposte Trust & Sign SAS (Ivry-sur-Seine, F) |
|--|--|

*9.5.12.2 Informazioni sugli aventi economicamente diritto del richiedente*

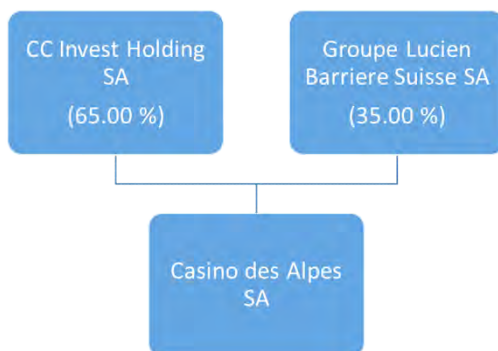


### 9.5.13 Casino des Alpes SA (Martigny)

#### 9.5.13.1 Informazioni sul richiedente e dati contenuti nella richiesta di concessione

| Informazioni   | Dati del richiedente  |
|--|---|
| Data della richiesta di concessione  | 15.10.2022  |
| Zona   | Vallese   |
| Tipo di concessione  | B   |
| Richieste aggiuntive di  |   |
| estensione della concessione ai sensi dell'art. 9 LGD  | <input type="checkbox"/>  |
| agevolazione fiscale ai sensi dell'art. 121 cpv. 1 LGD   | <input type="checkbox"/>  |
| agevolazione fiscale ai sensi dell'art. 121 cpv. 2 LGD   | <input type="checkbox"/>  |
| Indirizzo della casa da gioco (2025)   | Route des Creusats, 1921 Martigny-Croix   |
| Ammontare del capitale azionario (alla presentazione della richiesta come confermato dal revisore) | CHF 2,15 mio.   |
| Superficie di esercizio dei giochi   | 1'740 m2  |
| Offerta di giochi nel 2025   |   |
| Numero di apparecchi automatici per i giochi   | 176   |
| Numero di tavoli da gioco  | 10  |
| Investimenti pianificati prima dell'apertura dell'esercizio  | CHF 44,9 mio.   |
| Impiegati nell'esercizio dei giochi nel 2025   | 95 FTE  |
| Prodotto lordo dei giochi nel 2025   | CHF 27,6 mio.   |
| Prodotto lordo dei giochi nel 2028   | CHF 32,5 mio.   |
| Tassa sulle case da gioco nel 2025   | CHF 11,9 mio.   |
| Tassa sulle case da gioco nel 2028   | CHF 14,3 mio.   |
| Proventi destinati a scopi di utilità pubblica nel 2025  | CHF 0,5 mio.  |
| Principali soci in affari  |   |
| Fornitore di servizi   | Groupe Lucien Barrière Suisse SA (Montreux, CH)   |
| Locatore   | CC Invest Holding SA (Martigny-Combe, CH)   |
| Sistema elettronico di conteggio e di controllo  | Bally Gaming & System SA (Nizza, F)   |
| Sistema di videosorveglianza   | ÉO Digital Systems SARL (Clarens, CH)   |
| Ulteriori osservazioni relative alla richiesta   | Il terreno è già acquistato e il permesso di costruzione è stato concesso il 28.10.2022. Stando al richiedente, i progetti e i piani operativi sono già completati. |

9.5.13.2 Informazioni sugli aventi economicamente diritto del richiedente

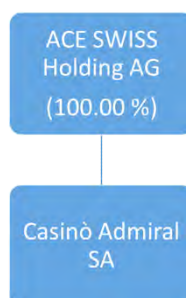


## 9.5.14 Casinò Admiral SA (Mendrisio)

### 9.5.14.1 Informazioni sul richiedente e dati contenuti nella richiesta di concessione

| Informazioni   | Dati del richiedente  |
|--|---|
| Data della richiesta di concessione  | 20.10.2022  |
| Zona   | Mendrisio   |
| Tipo di concessione  | B   |
| Richieste aggiuntive di  |   |
| estensione della concessione ai sensi dell'art. 9 LGD  | <input type="checkbox"/>  |
| agevolazione fiscale ai sensi dell'art. 121 cpv. 1 LGD   | <input checked="" type="checkbox"/>                                 |
| agevolazione fiscale ai sensi dell'art. 121 cpv. 2 LGD   | <input type="checkbox"/>  |
| Indirizzo della casa da gioco (2025)   | Via Angelo Maspoli 18, 6850 Mendrisio                               |
| Ammontare del capitale azionario (alla presentazione della richiesta come confermato dal revisore) | CHF 10 mio.   |
| Superficie di esercizio dei giochi   | 2'575 m2  |
| Offerta di giochi nel 2025   |   |
| Numero di apparecchi automatici per i giochi   | 439   |
| Numero di tavoli da gioco  | 26  |
| Investimenti pianificati prima dell'apertura dell'esercizio  | CHF 14,6 mio.   |
| Impiegati nell'esercizio dei giochi nel 2025   | 201 FTE   |
| Prodotto lordo dei giochi nel 2025   | CHF 75 mio.   |
| Prodotto lordo dei giochi nel 2028   | CHF 78,1 mio.   |
| Tassa sulle case da gioco nel 2025   | CHF 40,7 mio.<br>(senza agevolazione fiscale)                       |
| Tassa sulle case da gioco nel 2028   | CHF 40,1 mio.<br>(con agevolazione fiscale)                         |
| Proventi destinati a scopi di utilità pubblica nel 2025  | CHF 5,9 mio.  |
| Principali soci in affari  |   |
| Fornitore di servizi   | -   |
| Locatore   | TARCHINI FOXTOWN SA (Manno, CH)                                     |
| Sistema elettronico di conteggio e di controllo  | DRGT Systems GmbH (Graz-Seiersberg, AT)                             |
| Sistema di videosorveglianza   | 4e Elektrotechnik AG (Chur, CH) c/o Videotronic AG (Regensdorf, CH) |

### 9.5.14.2 Informazioni sugli aventi economicamente diritto del richiedente



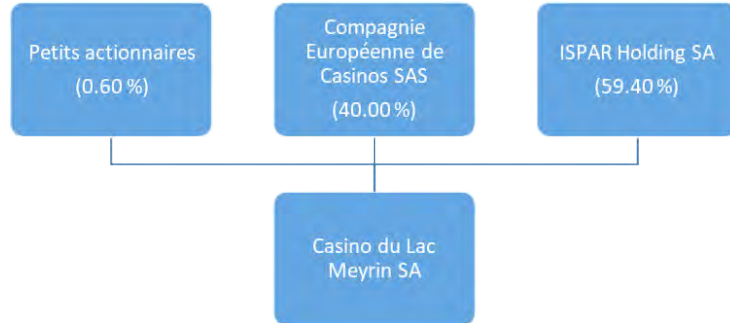
## 9.5.15 Casino du Lac Meyrin SA

### 9.5.15.1 Informazioni sul richiedente e dati contenuti nella richiesta di concessione

| Informazioni   | Dati del richiedente   |
|--|--|
| Data della richiesta di concessione  | 27.10.2022   |
| Zona   | Ginevra  |
| Tipo di concessione  | B  |
| Richiesta aggiuntiva di  |  |
| estensione della concessione ai sensi dell'art. 9 LGD  | <input checked="" type="checkbox"/>                              |
| agevolazione fiscale ai sensi dell'art. 121 cpv. 1 LGD   | <input checked="" type="checkbox"/>                              |
| agevolazione fiscale ai sensi dell'art. 121 cpv. 2 LGD   | <input type="checkbox"/>   |
| Indirizzo della casa da gioco (2025)   | Route de Pré-Bois 20, 1215 Ginevra 15                            |
| Indirizzo internet dell'offerta online   | www.pasino.ch  |
| Ammontare del capitale azionario (alla presentazione della richiesta come confermato dal revisore) | CHF 10 mio.  |
| Superficie di esercizio dei giochi   | 3'000 m2   |
| Offerta di giochi nel 2025   |  |
| Numero di apparecchi automatici per i giochi   | 257  |
| Numero di tavoli da gioco  | 17   |
| Numero di giochi online  | 1'256  |
| Investimenti pianificati prima dell'apertura dell'esercizio  | CHF 2,5 mio.   |
| Impiegati nell'esercizio dei giochi nel 2025   | 156 FTE  |
| Prodotto lordo dei giochi (PLG) nel 2025   |  |
| PLG totale   | CHF 94,4 mio.  |
| di cui PLG terrestre   | CHF 65 mio.  |
| di cui PLG online  | CHF 29,4 mio.  |
| Prodotto lordo dei giochi (PLG) nel 2028   |  |
| PLG totale   | CHF 104,2 mio.   |
| di cui PLG terrestre   | CHF 71 mio.  |
| di cui PLG online  | CHF 33,2 mio.  |
| Tassa sulle case da gioco (TCG) nel 2025   |  |
| TCG totale   | CHF 44,6 mio.  |
| di cui TCG terrestre   | CHF 33,7 mio.<br>(senza agevolazione fiscale)                    |
| di cui TCG online  | CHF 10,9 mio.  |
| Tassa sulle case da gioco (TCG) nel 2028   |  |
| TCG totale   | CHF 50,6 mio.  |
| di cui TCG terrestre   | CHF 37,9 mio.<br>(senza agevolazione fiscale)                    |
| di cui TCG online  | CHF 12,7 mio.  |
| Proventi destinati a scopi di utilità pubblica nel 2025  | CHF 2,5 mio.   |
| Principali soci in affari  |  |
| Fornitore di servizi   | Groupe Partouche SA (Paris, F) & Ispar Holding SA (Friburgo, CH) |
| Locatore   | PRIVERA SA (Meyrin, CH)  |
| Sistema elettronico di conteggio e di controllo  | Bally Gaming and Systems SAS (Nizza, F)                          |
| Sistema di videosorveglianza   | Euro Communication Assistance Protection Sàrl (La Rochelle, F)   |

|  |                              |
|--|------------------------------|
| Piattaforma di gioco online              | Gamanza Group AG (Baden, CH) |
| Sistema di registrazione dei dati online | Gamanza Group AG (Baden, CH) |

*9.5.15.2 Informazioni sugli aventi economicamente diritto del richiedente*

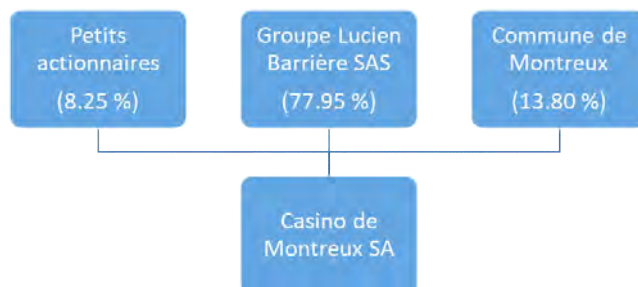


## 9.5.16 Casino de Montreux SA

### 9.5.16.1 Informazioni sul richiedente e dati contenuti nella richiesta di concessione

| Informazioni   | Dati del richiedente                          |
|--|---|
| Data della richiesta di concessione  | 15.10.2022                                    |
| Zona   | Montreux                                      |
| Tipo di concessione  | A   |
| Richiesta aggiuntiva di  |   |
| estensione della concessione ai sensi dell'art. 9 LGD  | <input type="checkbox"/>                      |
| agevolazione fiscale ai sensi dell'art. 121 cpv. 1 LGD   | <input type="checkbox"/>                      |
| agevolazione fiscale ai sensi dell'art. 121 cpv. 2 LGD   | <input type="checkbox"/>                      |
| Indirizzo della casa da gioco (2025)   | Rue du Théâtre 9, 1820 Montreux               |
| Indirizzo internet dell'offerta online   | www.gamrfirst.ch                              |
| Ammontare del capitale azionario (alla presentazione della richiesta come confermato dal revisore) | CHF 7,8 mio.                                  |
| Superficie di esercizio dei giochi   | 2'033 m2                                      |
| Offerta di giochi nel 2025   |   |
| Numero di apparecchi automatici per i giochi   | 305   |
| Numero di tavoli da gioco  | 30  |
| Numero di giochi online  | 1'500   |
| Investimenti pianificati prima dell'apertura dell'esercizio  | CHF 11,4 mio.                                 |
| Impiegati nell'esercizio dei giochi nel 2025   | 220 FTE                                       |
| Prodotto lordo dei giochi (PLG) nel 2025   |   |
| PLG totale   | CHF 58,6 mio.                                 |
| di cui PLG terrestre   | CHF 42,8 mio.                                 |
| di cui PLG online  | CHF 15,8 mio.                                 |
| Prodotto lordo dei giochi (PLG) nel 2028   |   |
| PLG totale   | CHF 85,9 mio.                                 |
| di cui PLG terrestre   | CHF 42,1 mio.                                 |
| di cui PLG online  | CHF 43,8 mio.                                 |
| Tassa sulle case da gioco (TCG) nel 2025   |   |
| TCG totale   | CHF 24,6 mio.                                 |
| di cui TCG terrestre   | CHF 19,9 mio.                                 |
| di cui TCG online  | CHF 4,7 mio.                                  |
| Tassa sulle case da gioco (TCG) nel 2028   |   |
| TCG totale   | CHF 37,9 mio.                                 |
| di cui TCG terrestre   | CHF 19,5 mio.                                 |
| di cui TCG online  | CHF 18,4 mio.                                 |
| Proventi destinati a scopi di utilità pubblica nel 2025  | CHF 0,6 mio.                                  |
| Principali soci in affari  |   |
| Fornitore di servizi   | Groupe Lucien Barrière SAS (Parigi, F)        |
| Locatore   | -   |
| Sistema elettronico di conteggio e di controllo  | Bally Gaming & Systems SA (Nizza, F)          |
| Sistema di videosorveglianza   | VDS Video Digital Systems Sàrl (Montreux, CH) |
| Piattaforma di gioco online  | Gamanza Group AG (Baden, CH)                  |
| Sistema di registrazione dei dati online   | Gamanza Group AG (Baden, CH)                  |

9.5.16.2 Informazioni sugli aventi economicamente diritto del richiedente

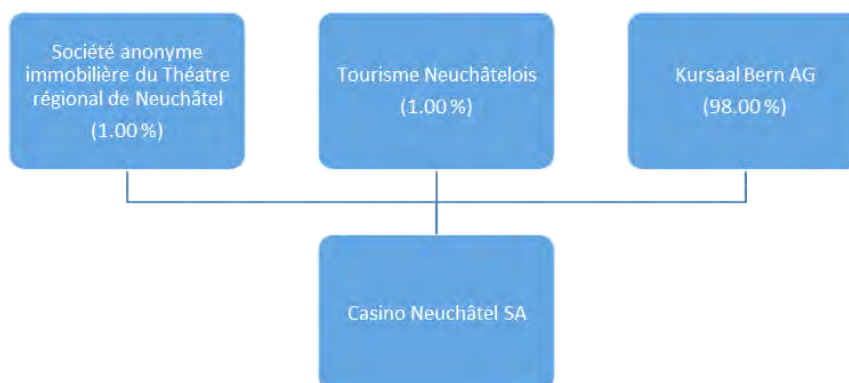


## 9.5.17 Casino Neuchâtel SA

### 9.5.17.1 Informazioni sul richiedente e dati contenuti nella richiesta di concessione

| Informazioni   | Dati del richiedente                    |
|--|---|
| Data della richiesta di concessione  | 18.10.2022                              |
| Zona   | Neuchâtel                               |
| Tipo di concessione  | B                                       |
| Richieste aggiuntive di  |   |
| estensione della concessione ai sensi dell'art. 9 LGD  | <input type="checkbox"/>                |
| agevolazione fiscale ai sensi dell'art. 121 cpv. 1 LGD   | <input type="checkbox"/>                |
| agevolazione fiscale ai sensi dell'art. 121 cpv. 2 LGD   | <input type="checkbox"/>                |
| Indirizzo della casa da gioco (2025)   | Faubourg du Lac 14, 2000 Neuchâtel      |
| Ammontare del capitale azionario (alla presentazione della richiesta come confermato dal revisore) | CHF 8 mio.                              |
| Superficie di esercizio dei giochi   | 480 m2                                  |
| Offerta di giochi nel 2025   |   |
| Numero di apparecchi automatici per i giochi   | 158                                     |
| Numero di tavoli da gioco  | 5                                       |
| Investimenti pianificati prima dell'apertura dell'esercizio  | CHF 2 mio.                              |
| Impiegati nell'esercizio dei giochi nel 2025   | 65 FTE                                  |
| Prodotto lordo dei giochi nel 2025   | CHF 24,8 mio.                           |
| Prodotto lordo dei giochi nel 2028   | CHF 27,3 mio.                           |
| Tassa sulle case da gioco nel 2025   | CHF 10,5 mio.                           |
| Tassa sulle case da gioco nel 2028   | CHF 11,7 mio.                           |
| Proventi destinati a scopi di utilità pubblica nel 2025  | CHF 0,5 mio.                            |
| Principali soci in affari  |   |
| Fornitore di servizi   | -                                       |
| Locatore   | Città di Neuchâtel (CH)                 |
| Sistema elettronico di conteggio e di controllo  | DRGT Systems GmbH (Graz-Seiersberg, AT) |
| Sistema di videosorveglianza   | Siaxma AG (Oensingen, CH)               |
| Ulteriori osservazioni relative alla richiesta   | -                                       |

### 9.5.17.2 Informazioni sugli aventi economicamente diritto del richiedente

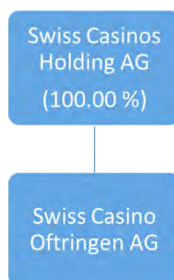


## 9.5.18 Swiss Casino Oftringen AG

### 9.5.18.1 Informazioni sul richiedente e dati contenuti nella richiesta di concessione

| Informazioni   | Dati del richiedente  |
|--|---|
| Data della richiesta di concessione  | 20.10.2022  |
| Zona   | Basilea   |
| Tipo di concessione  | A   |
| Richieste aggiuntive di  |   |
| estensione della concessione ai sensi dell'art. 9 LGD  | <input type="checkbox"/>  |
| agevolazione fiscale ai sensi dell'art. 121 cpv. 1 LGD   | <input type="checkbox"/>  |
| agevolazione fiscale ai sensi dell'art. 121 cpv. 2 LGD   | <input type="checkbox"/>  |
| Indirizzo della casa da gioco (2025)   | Campingweg 13, 4665 Oftringen   |
| Ammontare del capitale azionario (alla presentazione della richiesta come confermato dal revisore) | CHF 4 mio.  |
| Superficie di esercizio dei giochi   | 1'846 m2  |
| Offerta di giochi nel 2025   |   |
| Numero di apparecchi automatici per i giochi   | 210   |
| Numero di tavoli da gioco  | 8   |
| Investimenti pianificati prima dell'apertura dell'esercizio  | CHF 25,6 mio.   |
| Impiegati nell'esercizio dei giochi nel 2025   | 67 FTE  |
| Prodotto lordo dei giochi nel 2025   | CHF 34,5 mio.   |
| Prodotto lordo dei giochi nel 2028   | CHF 39,8 mio.   |
| Tassa sulle case da gioco nel 2025   | CHF 15,4 mio.   |
| Tassa sulle case da gioco nel 2028   | CHF 18,2 mio.   |
| Proventi destinati a scopi di utilità pubblica nel 2025  | CHF 0,2 mio.  |
| Principali soci in affari  |   |
| Fornitore di servizi   | Swiss Casinos Holding AG (Zurigo, CH)   |
| Locatore   | Onside Investment AG (Oftringen, CH)  |
| Sistema elettronico di conteggio e di controllo  | non ancora stabilito  |
| Sistema di videosorveglianza   | non ancora stabilito  |
| Ulteriori osservazioni relative alla richiesta   | Il permesso di costruzione per la trasformazione del complesso commerciale di Campfield in una casa da gioco è stato concesso dal Comune di Oftringen il 6.10.2022. |

### 9.5.18.2 Informazioni sugli aventi economicamente diritto del richiedente



## 9.5.19 Casino Zürichsee AG (Pfäffikon)

### 9.5.19.1 Informazioni sul richiedente e dati contenuti nella richiesta di concessione

| Informazioni   | Dati del richiedente  |
|--|---|
| Data della richiesta di concessione  | 20.10.2022  |
| Zona   | Svitto  |
| Tipo di concessione  | B   |
| Richiesta aggiuntiva di  |   |
| estensione della concessione ai sensi dell'art. 9 LGD  | <input checked="" type="checkbox"/>   |
| agevolazione fiscale ai sensi dell'art. 121 cpv. 1 LGD   | <input type="checkbox"/>  |
| agevolazione fiscale ai sensi dell'art. 121 cpv. 2 LGD   | <input type="checkbox"/>  |
| Indirizzo della casa da gioco (2025)   | Seedamm Plaza, Seedammstrasse 3, 8808 Pfäffikon SZ (fino a circa metà 2025) e Halten Center, Summelenweg 88, 8808 Pfäffikon SZ (da circa metà 2025) |
| Indirizzo internet dell'offerta online   | online.swisscasinos.ch  |
| Ammontare del capitale azionario (alla presentazione della richiesta come confermato dal revisore) | CHF 8 mio.  |
| Superficie di esercizio dei giochi   | 1'990 m <sup>2</sup>  |
| Offerta di giochi nel 2025   |   |
| Numero di apparecchi automatici per i giochi   | 180   |
| Numero di tavoli da gioco  | 10  |
| Numero di giochi online  | 2'000   |
| Investimenti pianificati prima dell'apertura dell'esercizio  | CHF 32,6 mio.   |
| Impiegati nell'esercizio dei giochi nel 2025   | 113 FTE   |
| Prodotto lordo dei giochi (PLG) nel 2025   |   |
| PLG totale   | CHF 104,2 mio.  |
| di cui PLG terrestre   | CHF 31,3 mio.   |
| di cui PLG online  | CHF 72,9 mio.   |
| Prodotto lordo dei giochi (PLG) nel 2028   |   |
| PLG totale   | CHF 107,7 mio.  |
| di cui PLG terrestre   | CHF 31,8 mio.   |
| di cui PLG online  | CHF 75,9 mio.   |
| Tassa sulle case da gioco (TCG) nel 2025   |   |
| TCG totale   | CHF 48,6 mio.   |
| di cui TCG terrestre   | CHF 13,7 mio.   |
| di cui TCG online  | CHF 34,9 mio.   |
| Tassa sulle case da gioco (TCG) nel 2028   |   |
| TCG totale   | CHF 50,6 mio.   |
| di cui TCG terrestre   | CHF 13,9 mio.   |
| di cui TCG online  | CHF 36,7 mio.   |
| Proventi destinati a scopi di utilità pubblica nel 2025  | CHF 0,5 mio.  |
| Principali soci in affari  |   |
| Fornitore di servizi   | Swiss Casinos Holding AG (Zurigo, CH)   |
| Locatore   | -   |
| Sistema elettronico di conteggio e di controllo  | MODULUS S.à.r.l. (Lussemburgo, LU)  |
| Sistema di videosorveglianza   | Securiton AG (Zurigo, CH)   |

|  |  |
|--|--|
| Piattaforma di gioco online                    | Playtech Software Ltd. (Isle of Man, UK)   |
| Sistema di registrazione dei dati online       | Docaposte Trust & Sign SAS (Ivry-sur-Seine, F)   |
| Ulteriori osservazioni relative alla richiesta | Il richiedente gestisce attualmente la casa da gioco presso l'Hotel Seedamm Plaza di Pfäffikon. Ha acquistato locali in costruzione presso l'Halten Center in Summelenweg 88 a 8088 Pfäffikon. Il programma originale prevedeva di trasferirsi in questi locali prima della scadenza dell'attuale concessione. A causa di opposizioni pendenti contro la domanda di costruzione, i lavori sono in ritardo. Il richiedente ritiene pertanto di non potersi trasferire nei nuovi locali prima della metà del 2025. |

#### 9.5.19.2 Informazioni sugli aventi economicamente diritto del richiedente

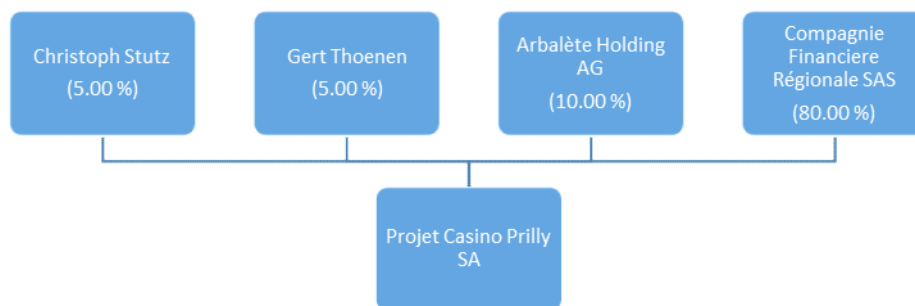


## 9.5.20 Projet Casino Prilly SA

### 9.5.20.1 Informazioni sul richiedente e dati contenuti nella richiesta di concessione

| Informazioni   | Dati del richiedente  |
|--|---|
| Data della richiesta di concessione  | 30.10.2022  |
| Zona   | Losanna   |
| Tipo di concessione  | A   |
| Richieste aggiuntive di  |   |
| estensione della concessione ai sensi dell'art. 9 LGD  | <input type="checkbox"/>  |
| agevolazione fiscale ai sensi dell'art. 121 cpv. 1 LGD   | <input type="checkbox"/>  |
| agevolazione fiscale ai sensi dell'art. 121 cpv. 2 LGD   | <input type="checkbox"/>  |
| Indirizzo della casa da gioco (2025)   | Chemin du Viaduc 12, 1008 Prilly  |
| Ammontare del capitale azionario (alla presentazione della richiesta come confermato dal revisore) | CHF 4 mio.  |
| Superficie di esercizio dei giochi   | 1'300 m2  |
| Offerta di giochi nel 2025   |   |
| Numero di apparecchi automatici per i giochi   | 220   |
| Numero di tavoli da gioco  | 11  |
| Investimenti pianificati prima dell'apertura dell'esercizio  | CHF 26,8 mio.   |
| Impiegati nell'esercizio dei giochi nel 2025   | 107 FTE   |
| Prodotto lordo dei giochi nel 2025   | CHF 49 mio.   |
| Prodotto lordo dei giochi nel 2028   | CHF 56 mio.   |
| Tassa sulle case da gioco nel 2025   | CHF 23,5 mio.   |
| Tassa sulle case da gioco nel 2028   | CHF 27,8 mio.   |
| Proventi destinati a scopi di utilità pubblica nel 2025  | CHF 0,5 mio.  |
| Principali soci in affari  |   |
| Fornitore di servizi   | -   |
| Locatore   | Insula SA (Losanna, CH)   |
| Sistema elettronico di conteggio e di controllo  | DRGT Systems GmbH (Graz-Seiersberg, AT)   |
| Sistema di videosorveglianza   | Importation Distribution Services IDS SRL   |
| Ulteriori osservazioni relative alla richiesta   | La città di Prilly ha già concesso il permesso di costruzione per il nuovo stabile; manca ancora il permesso per la trasformazione in casa da gioco da parte del locatario. Il richiedente ritiene possibile avviare l'esercizio all'inizio del 2025. |

9.5.20.2 Informazioni sugli aventi economicamente diritto del richiedente

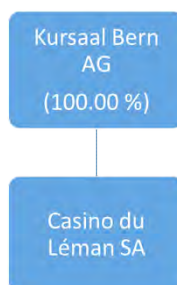


## 9.5.21 Casino du Léman (Projet) SA (Romanel-sur-Losanna)

### 9.5.21.1 Informazioni sul richiedente e dati contenuti nella richiesta di concessione

| Informazioni   | Dati del richiedente  |
|--|---|
| Data della richiesta di concessione  | 28.10.2022  |
| Zona   | Losanna   |
| Tipo di concessione  | A   |
| Richieste aggiuntive di  |   |
| estensione della concessione ai sensi dell'art. 9 LGD  | <input type="checkbox"/>  |
| agevolazione fiscale ai sensi dell'art. 121 cpv. 1 LGD   | <input type="checkbox"/>  |
| agevolazione fiscale ai sensi dell'art. 121 cpv. 2 LGD   | <input type="checkbox"/>  |
| Indirizzo della casa da gioco (2025)   | Chemin du Marais 8, 1032 Romanel-sur-Losanna  |
| Ammontare del capitale azionario (alla presentazione della richiesta come confermato dal revisore) | CHF 4 mio.  |
| Superficie di esercizio dei giochi   | 1'060 m2  |
| Offerta di giochi nel 2025   |   |
| Numero di apparecchi automatici per i giochi   | 300   |
| Numero di tavoli da gioco  | 10  |
| Investimenti pianificati prima dell'apertura dell'esercizio  | CHF 18 mio.   |
| Impiegati nell'esercizio dei giochi nel 2025   | 137 FTE   |
| Prodotto lordo dei giochi nel 2025   | CHF 46,9 mio.   |
| Prodotto lordo dei giochi nel 2028   | CHF 54,3 mio.   |
| Tassa sulle case da gioco nel 2025   | CHF 22,2 mio.   |
| Tassa sulle case da gioco nel 2028   | CHF 26,6 mio.   |
| Proventi destinati a scopi di utilità pubblica nel 2025  | CHF 1 mio.  |
| Principali soci in affari  |   |
| Fornitore di servizi   | -   |
| Locatore   | Swiss Prime Site AG (Zugo, CH)  |
| Sistema elettronico di conteggio e di controllo  | DRGT Systems GmbH (Graz-Seiersberg, AT)   |
| Sistema di videosorveglianza   | Siaxma AG (Oensingen, CH)   |
| Ulteriori osservazioni relative alla richiesta   | Mancano ancora l'autorizzazione del Cantone e quella del Comune per i lavori di trasformazione programmati dal locatario. |

### 9.5.21.2 Informazioni sugli aventi economicamente diritto del richiedente

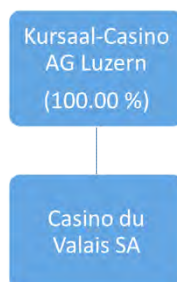


## 9.5.22 Casino du Valais SA (Sion)

### 9.5.22.1 Informazioni sul richiedente e dati contenuti nella richiesta di concessione

| Informazioni   | Dati del richiedente  |
|--|---|
| Data della richiesta di concessione  | 26.10.2022  |
| Zona   | Vallese   |
| Tipo di concessione  | B   |
| Richieste aggiuntive di  |   |
| estensione della concessione ai sensi dell'art. 9 LGD  | <input type="checkbox"/>  |
| agevolazione fiscale ai sensi dell'art. 121 cpv. 1 LGD   | <input type="checkbox"/>  |
| agevolazione fiscale ai sensi dell'art. 121 cpv. 2 LGD   | <input type="checkbox"/>  |
| Indirizzo della casa da gioco (2025)   | Place des potences, 1950 Sion   |
| Ammontare del capitale azionario (alla presentazione della richiesta come confermato dal revisore) | CHF 2 mio.  |
| Superficie di esercizio dei giochi   | 970 m2  |
| Offerta di giochi nel 2025   |   |
| Numero di apparecchi automatici per i giochi   | 190   |
| Numero di tavoli da gioco  | 6   |
| Investimenti pianificati prima dell'apertura dell'esercizio  | CHF 17,9 mio.   |
| Impiegati nell'esercizio dei giochi nel 2025   | 69 FTE  |
| Prodotto lordo dei giochi nel 2025   | CHF 18,2 mio.   |
| Prodotto lordo dei giochi nel 2028   | CHF 19,2 mio.   |
| Tassa sulle case da gioco nel 2025   | CHF 7,5 mio.  |
| Tassa sulle case da gioco nel 2028   | CHF 7,9 mio.  |
| Proventi destinati a scopi di utilità pubblica nel 2025  | CHF 0,9 mio.  |
| Principali soci in affari  |   |
| Fornitore di servizi   | Kursaal Casino AG (Lucerna, CH)   |
| Locatore   | VF Invest AG (Visp, CH)   |
| Sistema elettronico di conteggio e di controllo  | DRGT Systems GmbH (Graz-Seiersberg, AT)   |
| Sistema di videosorveglianza   | Swisscom Broadcast AG (Berna, CH)   |
| Ulteriori osservazioni relative alla richiesta   | La città di Sion ha concesso il permesso di costruzione per trasformare i locali in una casa da gioco il 27.4.2023. |

### 9.5.22.2 Informazioni sugli aventi economicamente diritto del richiedente

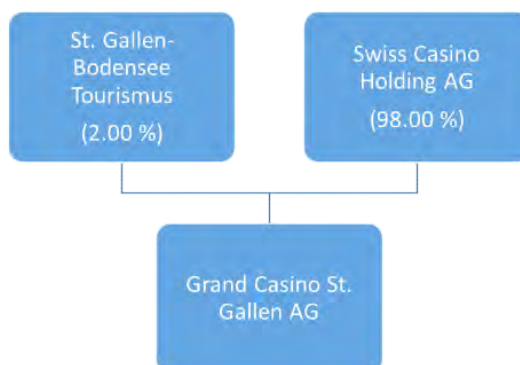


## 9.5.23 Grand Casino St. Gallen AG

### 9.5.23.1 Informazioni sul richiedente e dati contenuti nella richiesta di concessione

| Informazioni   | Dati del richiedente   |
|--|--|
| Data della richiesta di concessione  | 20.10.2022   |
| Zona   | San Gallo  |
| Tipo di concessione  | A  |
| Richieste aggiuntive di  |  |
| estensione della concessione ai sensi dell'art. 9 LGD  | <input type="checkbox"/>   |
| agevolazione fiscale ai sensi dell'art. 121 cpv. 1 LGD   | <input type="checkbox"/>   |
| agevolazione fiscale ai sensi dell'art. 121 cpv. 2 LGD   | <input type="checkbox"/>   |
| Indirizzo della casa da gioco (2025)   | St. Jakob-Strasse 55, 9000 San Gallo   |
| Ammontare del capitale azionario (alla presentazione della richiesta come confermato dal revisore) | CHF 9 mio.   |
| Superficie di esercizio dei giochi   | 1'247 m <sup>2</sup>   |
| Offerta di giochi nel 2025   |  |
| Numero di apparecchi automatici per i giochi   | 200  |
| Numero di tavoli da gioco  | 8  |
| Investimenti pianificati prima dell'apertura dell'esercizio  | CHF 8,4 mio.   |
| Impiegati nell'esercizio dei giochi nel 2025   | 70 FTE   |
| Prodotto lordo dei giochi nel 2025   | CHF 33,2 mio.  |
| Prodotto lordo dei giochi nel 2028   | CHF 33,7 mio.  |
| Tassa sulle case da gioco nel 2025   | CHF 14,7 mio.  |
| Tassa sulle case da gioco nel 2028   | CHF 14,9 mio.  |
| Proventi destinati a scopi di utilità pubblica nel 2025  | CHF 0,6 mio.   |
| Principali soci in affari  |  |
| Fornitore di servizi   | Swiss Casinos Holding AG (Zurigo, CH)  |
| Locatore   | ACRON HELVETIA San Gallo AG (Zugo, CH)   |
| Sistema elettronico di conteggio e di controllo  | MODULUS S.à.r.l. (Lussemburgo)   |
| Sistema di videosorveglianza   | Securiton AG (Zurigo, CH)  |
| Ulteriori osservazioni relative alla richiesta   | La casa da gioco sarà ristrutturata e risistemata prima dell'inizio dell'esercizio nel 2025. |

### 9.5.23.2 Informazioni sugli aventi economicamente diritto del richiedente

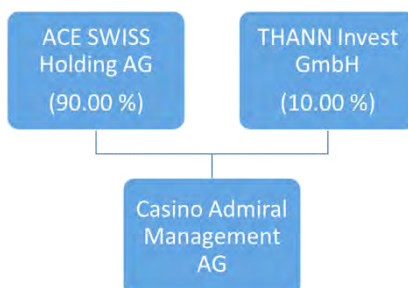


## 9.5.24 Casino Admiral Management AG (San Gallo)

### 9.5.24.1 Informazioni sul richiedente e dati contenuti nella richiesta di concessione

| Informazioni   | Dati del richiedente   |
|--|--|
| Data della richiesta di concessione  | 28.10.2022   |
| Zona   | San Gallo  |
| Tipo di concessione  | A  |
| Richieste aggiuntive di  |  |
| estensione della concessione ai sensi dell'art. 9 LGD  | <input type="checkbox"/>   |
| agevolazione fiscale ai sensi dell'art. 121 cpv. 1 LGD   | <input type="checkbox"/>   |
| agevolazione fiscale ai sensi dell'art. 121 cpv. 2 LGD   | <input type="checkbox"/>   |
| Indirizzo della casa da gioco (2025)   | Zürcherstrasse 462, 9015 San Gallo   |
| Ammontare del capitale azionario (alla presentazione della richiesta come confermato dal revisore) | CHF 4 mio.   |
| Superficie di esercizio dei giochi   | 3'391 m2   |
| Offerta di giochi nel 2025   |  |
| Numero di apparecchi automatici per i giochi   | 330  |
| Numero di tavoli da gioco  | 17   |
| Investimenti pianificati prima dell'apertura dell'esercizio  | CHF 19,5 mio.  |
| Impiegati nell'esercizio dei giochi nel 2025   | 120 FTE  |
| Prodotto lordo dei giochi nel 2025   | CHF 34,2 mio.  |
| Prodotto lordo dei giochi nel 2028   | CHF 37,1 mio.  |
| Tassa sulle case da gioco nel 2025   | CHF 15,2 mio.  |
| Tassa sulle case da gioco nel 2028   | CHF 16,7 mio.  |
| Proventi destinati a scopi di utilità pubblica nel 2025  | CHF 0,7 mio.   |
| Principali soci in affari  |  |
| Fornitore di servizi   | -  |
| Locatore   | Swiss Prime Site Immobilien AG (Zurigo, CH)  |
| Sistema elettronico di conteggio e di controllo  | DR Gaming Technology Europe NV (Ermbodegem, BE)  |
| Sistema di videosorveglianza   | Videotronic AG (Regensdorf, CH)  |
| Ulteriori osservazioni relative alla richiesta   | Il Cantone e la città di San Gallo hanno approvato il permesso di costruzione per la realizzazione di una casa da gioco rispettivamente il 10 e il 15 febbraio 2023. |

### 9.5.24.2 Informazioni sugli aventi economicamente diritto del richiedente



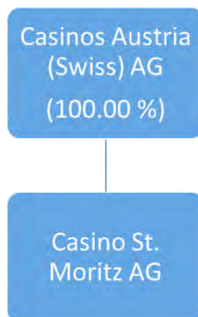
## 9.5.25 Casino St. Moritz AG

### 9.5.25.1 Informazioni sul richiedente e dati contenuti nella richiesta di concessione

| Informazioni   | Dati del richiedente   |
|--|--|
| Data della richiesta di concessione  | 26.10.2022   |
| Zona   | Grigioni meridionale   |
| Tipo di concessione  | B  |
| Richiesta aggiuntiva di  |  |
| estensione della concessione ai sensi dell'art. 9 LGD  | <input checked="" type="checkbox"/>  |
| agevolazione fiscale ai sensi dell'art. 121 cpv. 1 LGD   | <input type="checkbox"/>   |
| agevolazione fiscale ai sensi dell'art. 121 cpv. 2 LGD   | <input checked="" type="checkbox"/>  |
| Indirizzo della casa da gioco (2025)   | Via Veglia 3, 7500 St. Moritz  |
| Indirizzo internet dell'offerta online   | www.casinostmoritz.ch  |
| Ammontare del capitale azionario (alla presentazione della richiesta come confermato dal revisore) | CHF 10 mio.  |
| Superficie di esercizio dei giochi   | 367 m2   |
| Offerta di giochi nel 2025   |  |
| Numero di apparecchi automatici per i giochi   | 50   |
| Numero di tavoli da gioco  | 6  |
| Numero di giochi online  | 548  |
| Investimenti pianificati prima dell'apertura dell'esercizio  | CHF 3,3 mio.   |
| Impiegati nell'esercizio dei giochi nel 2025   | 61 FTE   |
| Prodotto lordo dei giochi (PLG) nel 2025   |  |
| PLG totale   | CHF 11,6 mio.  |
| di cui PLG terrestre   | CHF 5 mio.   |
| di cui PLG online  | CHF 6,6 mio.   |
| Prodotto lordo dei giochi (PLG) nel 2028   |  |
| PLG totale   | CHF 35,3 mio.  |
| di cui PLG terrestre   | CHF 8,7 mio.   |
| di cui PLG online  | CHF 26,6 mio.  |
| Tassa sulle case da gioco (TCG) nel 2025   |  |
| TCG totale   | CHF 2,8 mio.   |
| di cui TCG terrestre   | CHF 1,3 mio.<br>(con agevolazione fiscale)   |
| di cui TCG online  | CHF 1,5 mio.   |
| Tassa sulle case da gioco (TCG) nel 2028   |  |
| TCG totale   | CHF 11,9 mio.  |
| di cui TCG terrestre   | CHF 2,3 mio.<br>(con agevolazione fiscale)   |
| di cui TCG online  | CHF 9,6 mio.   |
| Proventi destinati a scopi di utilità pubblica nel 2025  | CHF 0,005 mio.   |
| Principali soci in affari  |  |
| Fornitore di servizi   | -  |
| Locatore   | Eichholzer & Zumbrunnen AG (St. Moritz, CH); Rudolf Eichholzer AG (St. Moritz, CH) |
| Sistema elettronico di conteggio e di controllo  | Ensico CMS d.o.o. (Ljubljana, SI)  |
| Sistema di videosorveglianza   | Securiton AG (Zurigo, CH)  |

|  |   |
|--|---|
| Piattaforma di gioco online                    | Playtech plc (Londra, UK)   |
| Sistema di registrazione dei dati online       | Docaposte Trust & Sign SAS (Ivry-sur-Seine, F)  |
| Ulteriori osservazioni relative alla richiesta | Il richiedente gestisce la casa da gioco nella sua attuale ubicazione dal 2021; in precedenza era integrata nel Grand Hotel des Bains Kempinski a St. Moritz-Bad. |

#### 9.5.25.2 Informazioni sugli aventi economicamente diritto del richiedente

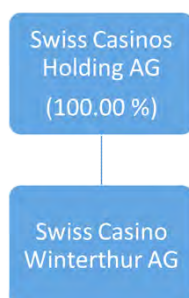


## 9.5.26 Swiss Casinos Winterthur AG

### 9.5.26.1 Informazioni sul richiedente e dati contenuti nella richiesta di concessione

| Informazioni   | Dati del richiedente   |
|--|--|
| Data della richiesta di concessione  | 20.10.2022   |
| Zona   | Winterthur   |
| Tipo di concessione  | A  |
| Richieste aggiuntive di  |  |
| estensione della concessione ai sensi dell'art. 9 LGD  | <input type="checkbox"/>   |
| agevolazione fiscale ai sensi dell'art. 121 cpv. 1 LGD   | <input type="checkbox"/>   |
| agevolazione fiscale ai sensi dell'art. 121 cpv. 2 LGD   | <input type="checkbox"/>   |
| Indirizzo della casa da gioco (2025)   | Halle Rapide Lokstadt, Zürcherstrasse, 8400 Winterthur   |
| Ammontare del capitale azionario (alla presentazione della richiesta come confermato dal revisore) | CHF 4 mio.   |
| Superficie di esercizio dei giochi   | 2'600 m2   |
| Offerta di giochi nel 2025   |  |
| Numero di apparecchi automatici per i giochi   | 224  |
| Numero di tavoli da gioco  | 8  |
| Investimenti pianificati prima dell'apertura dell'esercizio  | CHF 17,2 mio.  |
| Impiegati nell'esercizio dei giochi nel 2025   | 74 FTE   |
| Prodotto lordo dei giochi nel 2025   | CHF 21,9 mio.  |
| Prodotto lordo dei giochi nel 2028   | CHF 34 mio.  |
| Tassa sulle case da gioco nel 2025   | CHF 9,5 mio.   |
| Tassa sulle case da gioco nel 2028   | CHF 15,1 mio.  |
| Proventi destinati a scopi di utilità pubblica nel 2025  | CHF 0,2 mio.   |
| Principali soci in affari  |  |
| Fornitore di servizi   | Swiss Casinos Holding AG (Zurigo, CH)  |
| Locatore   | Ina Invest AG (Glattpark, CH)  |
| Sistema elettronico di conteggio e di controllo  | non ancora stabilito   |
| Sistema di videosorveglianza   | non ancora stabilito   |
| Ulteriori osservazioni relative alla richiesta   | La città di Winterthur ha concesso il permesso di costruzione per la trasformazione e ridestinazione a casa da gioco della Halle Rapide il 24.5.2023. Il richiedente prevede di poter aprire la casa da gioco il 1.4.2025. |

### 9.5.26.2 Informazioni sugli aventi economicamente diritto del richiedente

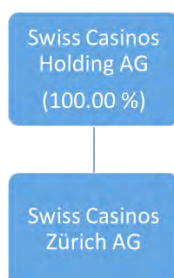


## 9.5.27 Swiss Casinos Zürich AG

### 9.5.27.1 Informazioni sul richiedente e dati contenuti nella richiesta di concessione

| Informazioni   | Dati del richiedente                                       |
|--|--|
| Data della richiesta di concessione  | 20.10.2022   |
| Zona   | Zurigo   |
| Tipo di concessione  | A  |
| Richieste aggiuntive di  |  |
| estensione della concessione ai sensi dell'art. 9 LGD  | <input type="checkbox"/>                                   |
| agevolazione fiscale ai sensi dell'art. 121 cpv. 1 LGD   | <input type="checkbox"/>                                   |
| agevolazione fiscale ai sensi dell'art. 121 cpv. 2 LGD   | <input type="checkbox"/>                                   |
| Indirizzo della casa da gioco (2025)   | Gessnerallee 3-5, 8001 Zurigo                              |
| Ammontare del capitale azionario (alla presentazione della richiesta come confermato dal revisore) | CHF 25 mio.  |
| Superficie di esercizio dei giochi   | 2'000 m2   |
| Offerta di giochi nel 2025   |  |
| Numero di apparecchi automatici per i giochi   | 339  |
| Numero di tavoli da gioco  | 14   |
| Investimenti pianificati prima dell'apertura dell'esercizio  | CHF 7 mio.   |
| Impiegati nell'esercizio dei giochi nel 2025   | 154 FTE  |
| Prodotto lordo dei giochi nel 2025   | CHF 78,7 mio.  |
| Prodotto lordo dei giochi nel 2028   | CHF 79 mio.  |
| Tassa sulle case da gioco nel 2025   | CHF 43,5 mio.  |
| Tassa sulle case da gioco nel 2028   | CHF 43,7 mio.  |
| Proventi destinati a scopi di utilità pubblica nel 2025  | CHF 0,9 mio.   |
| Principali soci in affari  |  |
| Fornitore di servizi   | Swiss Casinos Holding AG (Zurigo, CH)                      |
| Locatore   | Pensionskasse UBS (Zurigo, CH) & Balintra AG (Basilea, CH) |
| Sistema elettronico di conteggio e di controllo  | MODULUS S.à.r.l. (Lussemburgo)                             |
| Sistema di videosorveglianza   | Securiton AG (Zurigo, CH)                                  |

### 9.5.27.2 Informazioni sugli aventi economicamente diritto del richiedente



## **9.6 Modello dell'atto di concessione**

Vedi documento a parte

## **9.7 Modello dell'atto di estensione della concessione**

Vedi documento a parte

## **Allegato al numero 9.6 “Modello dell’atto di concessione”**

### **Concessione A / B per l’esercizio di una casa da gioco N° 2023-A/B-X**

Il Consiglio federale svizzero,

su raccomandazione della Commissione federale delle case da gioco (CFCG) del  
6 novembre 2023,

su proposta del Dipartimento di Giustizia e Polizia (DFGP) del 24 novembre  
2023,

in esecuzione della legge federale sui giochi in denaro (LGD, RS 935.51) e delle  
sue disposizioni esecutive,

rilascia alla società

**X SA**

**UID XXX**

**NPA Località**

(di seguito «il concessionario»)

una concessione per l’esercizio di una casa da gioco in base all’articolo 5 LGD.

## **1. Elementi di base e condizione per il rilascio della concessione**

La concessione è rilasciata sulla base della legge federale del 29 settembre 2017 sui giochi in denaro (LGD, RS 935.51) e delle sue disposizioni esecutive anzi che sulle indicazioni fornite dal concessionario nella procedura di concessione.

Con le lettere in data data e data, il Cantone e il Comune di ubicazione consentono all'esercizio di una casa da gioco sul loro territorio.

Le disposizioni della presente concessione si applicano con riserva di eventuali modifiche alle basi giuridiche applicabili.

## **2. Diritti e obblighi del concessionario**

### **2.1. Diritti del concessionario**

Il concessionario ha il diritto, dal 1° gennaio 2025 per un periodo di 20 anni, di gestire nel Comune / nella Città di X una casa da gioco in cui propone i giochi da casinò ai sensi dell'articolo 3 lett. g LGD in combinato disposto con l'articolo 3 dell'Ordinanza del 7 novembre 2018 sui giochi in denaro (OGD; RS 935.511) e l'articolo 4 dell'Ordinanza del DFGP del 7 novembre 2018 sulle case da gioco (OCG-DFGP, RS 935.511.1) autorizzati dalla CFCG (art. 16 cpv. 1 LGD).

Il concessionario può inoltre svolgere piccoli tornei di poker a condizione di essere autorizzato dalla CFCG (art. 16 cpv. 3 LGD).

Previa autorizzazione della CFCG, il concessionario può anche svolgere giochi di destrezza, nonché proporre la partecipazione a scommesse sportive e lotterie di terzi (art. 62 LGD).

Il concessionario non ha alcun diritto alla proroga o al rinnovo della concessione scaduta.

### **2.2. Obblighi del concessionario**

Il concessionario si impegna a:

- rispettare la legislazione applicabile, adempiere agli obblighi di comunicazione e informazione cui soggiace e attenersi alle direttive e alle istruzioni della CFCG,
- proteggere la popolazione, in modo duraturo e adeguato secondo lo stato attuale della scienza, dai rischi inerenti ai giochi da casinò proposti,
- gestire la casa da gioco con la dovuta diligenza, integrità e professionalità nonché con il necessario senso di responsabilità,
- garantire una gestione dei giochi di qualità, sicura e trasparente,
- ispirarsi agli standard internazionali e integrare i principi della buona prassi laddove possibile e opportuno,
- creare le premesse per la tassazione corretta della casa da gioco.

Il concessionario è tenuto ad avviare l'esercizio dei giochi entro e non oltre il 31 dicembre 2025. In presenza di impedimenti oggettivi la CFCG può eccezionalmente estendere tale termine dietro richiesta giustificata. La concessione può essere revocata senza indennizzo se il concessionario non ha avviato l'esercizio entro il termine fissato (art. 15 cpv. 1 lett. b n. 2 LGD).

### **3. Condizioni e oneri**

Il concessionario deve rispettare le condizioni e oneri seguenti (art. 8 cpv. 2 LGD):

#### **3.1. Mezzi finanziari propri (art. 8 cpv. 1 lett. c LGD e art. 12 OGD)**

Il capitale azionario liberato del concessionario deve ammontare, per tutto il periodo concessionale, ad almeno 4 / 2 milioni di franchi.

Inoltre, il capitale proprio del concessionario ai sensi dell'articolo 959a capoverso 2 n. 3 del Codice civile svizzero (CO; RS 220) deve ammontare, per tutto il periodo concessionale, ad almeno il 30 per cento della somma di bilancio o il 20 per cento del prodotto netto dei giochi realizzato. È determinante il valore più elevato fra questi due.

I mezzi finanziari impiegati per assumere una partecipazione nel concessionario non possono provenire da una donazione o un prestito, indipendentemente dal livello di partecipazione.

È vietata la concessione di prestiti, crediti o qualsiasi altra messa a disposizione di denaro (fatto salvo il versamento di dividendi) da parte del concessionario a favore di aventi economicamente diritto o di persone a loro vicine.

Chi assume una partecipazione nel concessionario deve dimostrare di soddisfare le condizioni applicabili agli aventi economicamente diritto ai sensi della legislazione sui giochi in denaro.

#### **3.2. Gestione indipendente (art. 8 cpv. 1 lett. b n. 2 e lett. d LGD e art. 9 OGD)**

Tutti i compiti principali e le attività centrali per l'esercizio di una casa da gioco devono essere di norma svolti dai collaboratori del concessionario, quindi da soggetti vincolati da un contratto di lavoro, non da un rapporto mandatario. La CFCG può ammettere eccezioni, dietro richiesta.

Ai membri del consiglio d'amministrazione e della direzione e ai collaboratori del concessionario è vietato svolgere attività in conflitto con gli interessi del concessionario o incompatibili per altre ragioni con la loro funzione operativa nella casa da gioco. Sono segnatamente escluse partecipazioni o attività in ditte di manutenzione, di fornitura o di consulenza che intrattengono rapporti con il concessionario.

### **3.3. Attività irreprensibile (art. 8 cpv. 1 lett. b n. 2 e lett. d LGD e art. 10 OGD)**

Il concessionario si dota di un sistema interno per assicurare e migliorare la qualità al fine di pianificare, attuare, gestire e controllare opportunamente le misure riferite alla propria struttura organizzativa e procedurale (gestione della qualità).

Il concessionario valuta periodicamente l'efficacia del proprio operato alla luce del rispetto delle prescrizioni e degli obiettivi legali, procedendo agli adeguamenti eventualmente necessari. Tiene debito conto di condizioni e prescrizioni mutate, dell'evoluzione tecnologica, delle nuove conoscenze e dei rischi incontrati.

Il concessionario, i suoi azionisti e/o aventi economicamente diritto si astengono dall'abusare di un'eventuale posizione o situazione in cui, in seguito a circostanze speciali, dominano il mercato o possono influenzarlo significativamente. Per abuso s'intende il fatto di ostacolare l'accesso o l'esercizio della concorrenza da parte di altri attori di mercato oppure di svantaggiare o favorire i partner commerciali. Vanno in particolare evitate condotte inammissibili ai sensi della legge sui cartelli da parte di aziende con posizione di mercato dominante (assoluta o relativa).

## **4. Altre disposizioni**

### **4.1. Avviamento dell'esercizio (art. 15 OGD)**

Dopo il rilascio della concessione, il concessionario può avviare l'esercizio dei giochi solo se sono soddisfatte le condizioni di cui all'articolo 15 OGD e se la CFCG ha acconsentito all'inizio dell'esercizio.

### **4.2. Cessazione dell'esercizio (art. 15 cpv. 1, lett. b, n. 3 LGD)**

Il concessionario che decide di cessare temporaneamente l'esercizio dei giochi, anche in parte, durante il periodo concessionale deve comunicarlo alla CFCG senza indugio.

Se cessa l'esercizio dei giochi per più di tre mesi, il concessionario può riavviarlo solo dopo che la CFCG ha appurato che sono soddisfatte le relative condizioni.

In caso di cessazione dell'esercizio per un periodo relativamente lungo, la concessione può essere revocata (art. 15 cpv. 1 lett. b n. 3 LGD).

### **4.3. Revoca, limitazione e sospensione della concessione (art. 15 LGD)**

Se il concessionario non adempie le norme in materia di mezzi propri di cui al numero 3.1 supra, la concessione può essere revocata, sospesa, limitata o sottoposta a condizioni e oneri suppletivi.

Se la CFCG, in base all'articolo 15 LGD, ordina legittimamente la sospensione, la limitazione o la revoca della concessione, il concessionario non ha diritto a indennizzi.

#### **4.4. Non cedibilità della concessione (art. 14 LGD)**

La concessione non è cedibile. Sono nulli i negozi giuridici che infrangono o eludono tale divieto (art. 14 LGD).

#### **4.5. Disposizioni transitorie (per le case da gioco esistente)**

Se il rilascio della concessione comporta la continuazione di un rapporto concessorio in essere, le decisioni della CFCG relative a quest'ultima rimangono in linea di principio valide. Il concessionario è tenuto a proseguire la documentazione e le serie di dati prodotti nell'ambito della precedente concessione in adempimento dei suoi obblighi di legge e a tenerne debito conto nel prendere le proprie decisioni.

#### **5. Agevolazione fiscale (se la richiesta è stata approvata)**

Con il rilascio di una concessione di tipo B, il concessionario può in linea di principio chiedere una riduzione di un quarto al massimo dell'aliquota della tassa in base all'articolo 121 capoverso 1 LGD se utilizza i proventi in misura importante per progetti d'interesse pubblico per la regione, segnatamente sostenendo attività culturali, o a scopi d'utilità pubblica. Fondandosi sulla documentazione fornita dal concessionario, la CFCG decide ogni anno sulla concessione dell'agevolazione fiscale e sulla relativa entità (art. 116 OGD).

La riduzione dell'aliquota è determinata in conformità all'allegato 1 OGD.

##### Disposizioni per tutti i progetti d'utilità pubblica

Al momento della tassazione annuale definitiva, la CFCG verifica gli importi effettivamente investiti in progetti di interesse generale per la regione o in progetti di utilità pubblica. A tal fine, accerta che continuino a sussistere le condizioni che giustificano l'agevolazione. Si assicura che siano rispettati in particolare i seguenti principi:

- Il concessionario può incaricare un intermediario (fondazione, associazione caritativa, collettività pubblica, ecc.) d'attribuire le prestazioni di interesse generale o di utilità pubblica. Quel intermediario deve essere totalmente indipendente del concessionario e deve disporre – in virtù dei suoi statuti o di altre regole vincolanti – di criteri di attribuzione precisi e verificabili. Di più, è tenuto a rendere conto della sua attività.
- Le prestazioni devono essere rivolte a una cerchia aperta di beneficiari finali. Le organizzazioni private che servono principalmente gli interessi dei loro membri, come i partiti politici e i club di rete, non hanno una cerchia aperta di beneficiari finali. I versamenti a loro favore non giustificano alcuna agevolazione.
- Il concessionario e i beneficiari delle prestazioni devono essere completamente indipendenti l'uno dall'altro. I versamenti a società appartenenti allo stesso gruppo e i sussidi incrociati non giustificano alcuna agevolazione.

ne. Allo stesso modo, i versamenti a detentori di quote del capitale del concessionario non giustificano alcuna agevolazione.

- I versamenti non danno luogo ad alcuna controprestazione da parte dei beneficiari delle prestazioni. La prestazione deve essere una risposta disinteressata al bisogno di sostegno.
- Il bisogno di sostegno del progetto deve essere reale, nel senso che la prestazione del concessionario non deve consentire ai beneficiari di ottenere un profitto finanziario.
- I beneficiari delle prestazioni e gli eventuali intermediari responsabili della loro attribuzione non devono essere organizzazioni a scopo di lucro.
- I beneficiari delle prestazioni devono avere sede nella regione d'ubicazione del concessionario.
- I versamenti effettuati dal concessionario in conformità a obblighi di legge (imposte, prestazioni nel quadro del piano di misure sociali, ecc.) non giustificano alcuna agevolazione.
- Le prestazioni a beneficio del pubblico/della popolazione devono puntare ad un obiettivo ideale. I versamenti agli eventi di natura commerciale o di puro intrattenimento, come aperitivi o semplici feste, non giustificano alcuna agevolazione.
- Ogni progetto ai sensi dell'articolo 116 capoverso 2 OGD va documentato in un dossier completo che dimostra l'effettivo utilizzo del sussidio durante l'anno fiscale in questione.

#### Disposizioni ulteriori per le collettività pubbliche

Se una collettività pubblica è azionista di una casa da gioco, i dividendi o altri versamenti a suo favore in qualità di azionista non giustificano alcuna agevolazione fiscale. Le prestazioni di interesse generale o di utilità pubblica devono figurare nella contabilità del concessionario come spese effettive.

I versamenti alla cassa generale di una collettività pubblica contribuiscono al finanziamento dei suoi compiti ordinari e non giustificano alcuna agevolazione, anche se rientrano nell'interesse pubblico. Se i versamenti sono specificamente destinati a servizi di interesse pubblico o nell'ambito più ampio dei compiti di un'autorità pubblica, una riduzione dell'aliquota d'imposta può essere concessa solo se lo scopo della destinazione (di interesse pubblico) è quello di aumentare l'attrattiva della località. Tali versamenti vanno contabilizzati separatamente.

La collettività pubblica che s'incarica di ripartire le prestazioni versate dalla casa da gioco deve stabilire criteri di attribuzione precisi e verificabili.

#### **5.1. Emolumento**

Per il rilascio della concessione è richiesto un emolumento unico di 30 000 franchi.

## **5.2. Pubblicazione**

La concessione è pubblicata nel Foglio federale e nel Foglio ufficiale del Cantone d'ubicazione (art. 11 cpv. 2 LGD).

3003 Berna, il 29 novembre 2023

In nome del Consiglio federale svizzero

Il Presidente della Confederazione

Il Cancelliere della Confederazione

Alain Berset

Walter Thurnherr

### **Rimedi giuridici:**

La decisione del Consiglio federale sul rilascio della concessione non è impugnabile (art. 11 cpv. 1, seconda frase LGD).

## **Allegato al numero 9.7 ‘Modello dell'atto di estensione della concessione’**

### **Estensione della concessione allo svolgimento di giochi da casinò N° 2023-A/B-X-E**

Il Consiglio federale svizzero,  
sulla base della concessione N° 2023-A/B-X del 29 novembre 2023,  
su raccomandazione della Commissione federale delle case da gioco (CFCG) del  
6 novembre 2023,  
su proposta del Dipartimento di Giustizia e Polizia (DFGP) del 24 novembre  
2023,  
in esecuzione della legge federale sui giochi in denaro (LGD, RS 935.51) e delle  
sue disposizioni esecutive,

rilascia alla società

**X SA**

**UID XXX**

**NPA Località**

(di seguito «il concessionario»)

l'estensione della concessione al diritto di svolgere giochi da casinò online in base all'articolo 9 LGD.

## **1. Elementi di base e condizione per l'estensione della concessione**

Il concessionario in data 29 novembre 2023 ha ottenuto dal Consiglio federale una concessione per l'esercizio di una casa da gioco (di seguito "la concessione").

L'estensione della concessione è rilasciata sulla base della legge federale del 29 settembre 2017 sui giochi in denaro (LGD, RS 935.51) e delle sue disposizioni esecutive anzi che sulle indicazioni fornite dal concessionario nella procedura di estensione della concessione.

Le disposizioni della presente estensione della concessione si applicano con riserva di eventuali modifiche alle basi giuridiche applicabili.

Salvo indicazione contraria, tutte le disposizioni della concessione si applicano, *mutatis mutandis*, anche alla presente estensione.

## **2. Diritti e obblighi del concessionario**

### **2.1. Diritti del concessionario**

Il concessionario ha il diritto, dal 1° gennaio 2025 e per tutto il periodo concessionale, di svolgere i giochi da casinò online ai sensi dell'articolo 3 lett. g LGD in combinato disposto con l'articolo 3 dell'Ordinanza del 7 novembre 2018 sui giochi in denaro (OGD; RS 935.511) e l'articolo 4 dell'Ordinanza del DFGP del 7 novembre 2018 sulle case da gioco (OCG-DFGP, RS 935.511.1), autorizzati dalla CFCG (art. 16 cpv. 1 LGD).

Il concessionario non ha alcun diritto alla proroga o al rinnovo dell'estensione scaduta.

### **2.2. Obblighi del concessionario**

Il concessionario si impegna a:

- rispettare la legislazione applicabile, adempiere agli obblighi di comunicazione e informazione cui soggiace e attenersi alle direttive e alle istruzioni della CFCG,
- proteggere la popolazione, in modo duraturo e adeguato allo stato della scienza, dai rischi inerenti ai giochi da casinò online proposti («giochi online»),
- svolgere i giochi online con la dovuta diligenza, integrità e professionalità, nonché con il dovuto senso di responsabilità,
- garantire una gestione dei giochi online di qualità, sicura e trasparente;
- ispirarsi agli standard internazionali e integrare i principi della buona prassi laddove possibile e opportuno,
- creare le premesse per la tassazione corretta della casa da gioco.

### **3. Condizioni e oneri**

Il concessionario deve rispettare le condizioni e oneri seguenti (art. 8 cpv. 2 LGD):

#### **3.1. Mezzi finanziari propri (art. 8 cpv. 1 lett. c LGD)**

Per gestire giochi online, il concessionario deve disporre di un capitale azionario liberato supplementare pari a 3 milioni di franchi. Il suo capitale proprio in forma di capitale azionario liberato deve pertanto ammontare a minimo 5/7 milioni di franchi per tutto il periodo concessionale.

#### **3.2. Attività irreprensibile (art. 8 cpv. 1 lett. b n. 2 e lett. d LGD e art. 10 OGD)**

Il concessionario adotta provvedimenti atti a evitare confusioni con fornitori di giochi non autorizzati in Svizzera. Il concessionario provvede in particolare a che i giocatori possano identificarlo rapidamente e facilmente quando accedono la sua piattaforma di gioco.

La pubblicità effettuata dal concessionario non deve confondere il giocatore in merito a quale società sta proponendo loro i giochi.

#### **3.3. Relazioni contrattuali (art. 8 cpv. 1 lett. d e art. 46 cpv. 2 LGD)**

Il concessionario deve assicurarsi che le relazioni contrattuali instaurate garantiscano una gestione irreprensibile e indipendente dell'attività (art. 8 cpv. 1 lett. d LGD). Questo vale in particolare nel caso in cui il concessionario decide liberamente in merito ai giochi proposti sulla sua piattaforma e svolge le attività centrali elencate nell'articolo 9 capoverso 2 OGD con collaboratori qualificati propri, ossia con soggetti vincolati da un contratto di lavoro e non da un rapporto mandatario. La CFCG può ammettere delle eccezioni, dietro richiesta.

I fornitori di giochi online sono persone fisiche o giuridiche che sviluppano i giochi (produttori) o che, in qualità di proprietari di questi giochi, ne detengono il diritto esclusivo di distribuzione. Solo con queste persone il concessionario può concludere contratti legati alla cifra d'affari o al prodotto dei giochi, sempre che la remunerazione sia adeguata (art. 46 cpv. 2 LGD).

### **4. Altre disposizioni**

#### **4.1. Esercizio**

Dopo il rilascio della concessione, il concessionario può avviare l'esercizio dei giochi solo se sono soddisfatte le condizioni di cui all'articolo 15 OGD e se la CFCG ha acconsentito all'inizio dell'esercizio.

Il concessionario deve rispettare le prescrizioni legali e tecniche per tutto il periodo in cui propone giochi online. Deve in particolare assicurare la registrazione completa e corretta dei dati secondo gli articoli 39 e 40 OCG-DFGP e la loro trasmissione alla CFCG.

La gestione della sicurezza informatica da parte del concessionario deve essere certificata conformemente alla norma ISO/IEC 27001 o garantire una sicurezza analoga attraverso altre misure per tutto il periodo in cui propone i giochi online.

In caso di interruzione dell'esercizio di giochi online, il concessionario sottopone alla CFCG le misure che intende adottare per informare i giocatori e rimborsare i crediti presenti sui loro conti giocatori.

Se l'interruzione si protrae per più di tre mesi, il concessionario può riprendere l'esercizio del gioco solo dopo che la CFCG ha constatato che le condizioni legali sono soddisfatte.

#### **4.2. Revoca, limitazione e sospensione dell'estensione della concessione (art. 15 LGD)**

La validità della presente estensione è vincolata alla validità della concessione corrispondente. La CFCG può sospendere o revocare l'estensione indipendentemente dalla concessione. Se la concessione viene revocata o sospesa, il concessionario perde anche il diritto di gestire giochi online.

Se la CFCG, in base all'articolo 15 LGD, ordina legittimamente la sospensione, la limitazione o la revoca dell'estensione della concessione, il concessionario non ha diritto a indennizzi.

#### **4.3. Disposizioni transitorie (*per le case da gioco esistente*)**

Se il rilascio dell'estensione della concessione comporta la continuazione di un'estensione in essere, le decisioni della CFCG relative a quest'ultima rimangono in linea di principio valide. Il concessionario è tenuto a proseguire la documentazione e le serie di dati prodotti nell'ambito della precedente estensione in adempimento dei suoi obblighi di legge e a tenerne debito conto nel prendere le proprie decisioni.

#### **4.4. Emolumento**

Per il rilascio dell'estensione della concessione è richiesto un emolumento unico di 5 000 franchi.

#### **4.5. Pubblicazione**

L'estensione della concessione è pubblicata nel Foglio federale e nel Foglio ufficiale del Cantone d'ubicazione (art. 11 cpv. 2 LGD).

3003 Berna, le 29 novembre 2023

In nome del Consiglio federale svizzero

Il Presidente della Confederazione

Il Cancelliere della Confederazione

Alain Berset

Walter Thurnherr

#### **Rimedi giuridici:**

La decisione del Consiglio federale sul rilascio della estensione di concessione non è impugnabile (art. 11 cpv. 1, seconda frase LGD).